

*Vingt-et-une courtes pièces*  
*sur des textes d'Étienne Lalonde*

pour mezzo-soprano et 10 musiciens spatialisés

(2013)

André Hamel  
textes : Étienne Lalonde



# NOMENCLATURE

pour mezzo-soprano

2 flûtes (flûte 1 joue piccolo)

hautbois (et cor anglais)

clarinette en si<sup>b</sup> (et clarinette basse)

percussion

piano

2 violons

violoncelle

contrebasse

La partition est en sons réels sauf pour le piccolo qui sonne une octave plus haut et la contrebasse qui sonne une octave plus bas

Instruments de percussions requis :

fouet (de préférence grave)

5 blocs chinois

2 blocs de bois moyens

bloc de bois grave

2 cloches à vache (moyenne et grave)

2 tambours de freins

petite cymbale crash

cymbales hi-hat

grande cymbale

caisse claire

tom aigu

tom moyen

tom grave ("floor tom")

grosse caisse

vibraphone

marimba

archet de contrebasse

Instruments de percussions joués par d'autres instrumentistes que le percussionniste :

petites claves ; flûte 2

claves graves ; flûte 1

bloc de bois grave ; contrebasse

cloche à vache moyenne ; violon 1

L'écriture de cette pièce a été rendue possible grâce  
à l'aide du Conseil des Arts et des Lettres du Québec

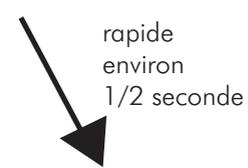
# LÉGENDE

## SIGNAUX GÉNÉRAUX

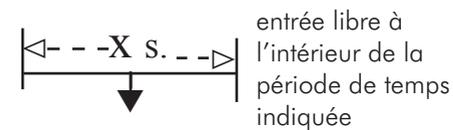
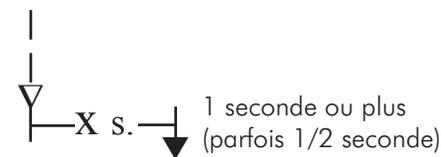
### ENTRÉES EN SIMULTANÉ



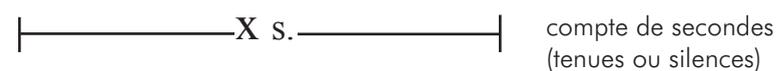
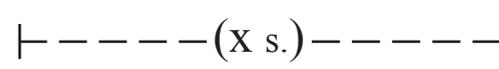
### EN REFLEXE



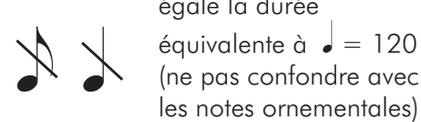
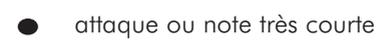
### EN DIFFÉRÉ



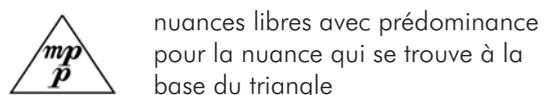
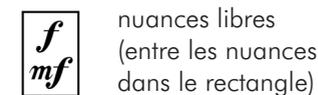
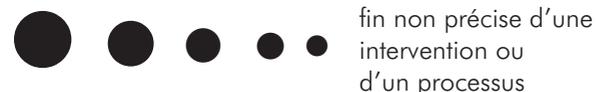
## MESURES DE TEMPS



## FIGURES DE NOTES ET SILENCES NON MESURÉS

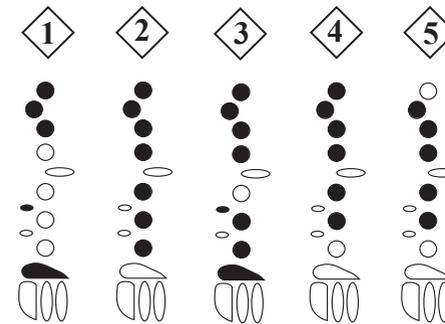


## AUTRES

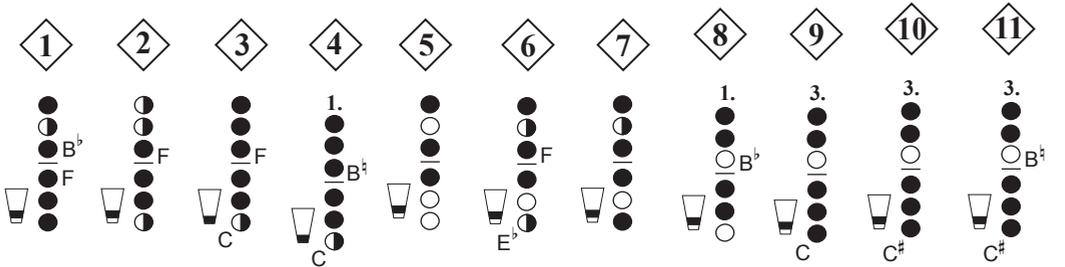


# DOIGTÉS DES SONS MULTIPLES

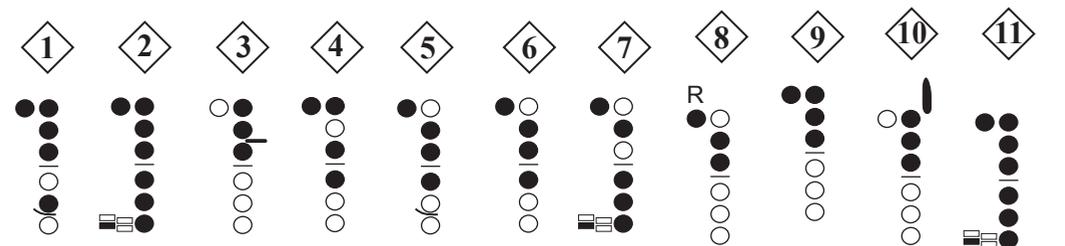
## Piccolo



## Hautbois



## Clarinete en si<sup>b</sup>



## Clarinete basse



# SPATIALISATION

Voir les annexes à la fin du document

*... à Marie-Annick Béliveau et aux membres de l'ensemble Allogène*

*21 courtes pièces sur des textes d'Étienne Lalonde* s'est vu décerné le prix de la  
Création de l'année pour la saison 2012-2013 par le Conseil québécois de la musique.

# Vingt-et-une courtes pièces

## I. De petites anémones

André Hamel  
textes : Étienne Lalonde

The score is for the piece "De petites anémones" from the collection "Vingt-et-une courtes pièces". It is in 4/4 time and marked *ff* (fortissimo). The tempo is indicated as  $\text{♩} = 84$ . The key signature has two sharps (F# and C#). The score includes staves for piccolo (flute 1), flute 2, oboe (English horn), clarinet (bass), voice, piano, percussion, violin 1, violin 2, viola, and cello. The piano part features a complex texture with many notes, including a 15th fingering (*15<sup>ma</sup>*) in the right hand. The percussion part is marked with a double bar line and the word "TACET". The voice part has a "POINT I" marking. The flute 2 part has a "POINT I" marking. The oboe part has a "POINT IV (TACET)" marking. The clarinet part has a "POINT I" marking. The violin 1 part has a "POINT I" marking. The violin 2 part has a "POINT I" marking. The viola part has a "POINT I" marking. The cello part has a "POINT III (TACET)" marking. The piccolo part has a "POINT II (TACET)" marking. The score ends with a 6-second rest (*6 s.*).

pn.

15<sup>ma</sup>  
*ff*  
9 s.

pn.

(15<sup>ma</sup>)  
*ff*  
piu lento ♩ = 72

ft. 2

clr.

pn.

vl. 1

A

9 s.

*pppp* *mp* *pppp*

1 s. 3 s.

♩ = 132

*pp* *mf*

*f*

10 s.

*p* *mf*

**B** 4 s. Aller vers POINT III

clr. *f* 12 s.

voix Elle a - vai - t sur le bout de la lan - gue De pe - ti - tes a - né - mo - nes, Des sui - ci - des pour dor - mir  
piano 1 s.

vl. 1 8 s. *n* 32 s.

vl. 2 4 s. *pppp* 32 s. *pp*

vcl. 2 s. *pppp* *pp*

ft. 2 *pp* *ppp* *pp* *ppp* *éolien* Aller vers POINT III

pn. *f* *p*

vl. 1 Aller vers POINT III

vl. 2 Aller vers POINT III

vcl. 5 s. Aller vers POINT III

## II. À voir passer les rêves

**POINT II**

**picc.**  $\text{♩} = 66$  détaché *multi* 1 *norm.* *tongue ram* *fltz* *norm.* *pizz.* *fltz* *norm.* *pizz.* *multi* 2 *fltz*

**voix**  $\text{♩} = 48$  *mp* A voir pas - ser les rê - ves

10 s.

**picc.** *norm.* *multi* 3 *norm.* *gva-* *tongue ram* *norm.* *pizz.* *norm.* *multi* 2 *norm.* *gva-* *pizz.*

**voix** *mf* *f* *mp* Se déplacer lentement vers POINT III Les ob - sta - cles sur la peau 5 s.

**picc.** *norm.* *fltz.* *norm.* *gva-* *tr* *tongue ram* *pizz.* *norm.* *pizz.*

**voix**  $\text{♩} = 40$  *mp* 3 3 *mf* 3 3 *p* La ma - gie in - dis - crè - te des cho - - - - - ses 3 s.

picc. *norm.* *multi*  $\diamond 4$  *fltz* *8va-norm.* *norm.* *pizz.* *norm.* *pizz.* *fltz* *norm.* *multi*  $\diamond 5$  *norm.*

voix *mp*  $\text{♩} = 40$  *p* *p*

A - vec le goût de l'au - - - tre Ma

picc. *fltz* *8va-norm.* *pizz.* *fltz* *norm.* *8va-norm.* *tongue ram*

voix *6 s.*

chair manque à l'ap - pel

picc. *norm.* *pizz.* *norm.* *8va-norm.* *pizz.* *fltz* *8va-norm.* *norm.* *tongue ram* *fltz* *8va-norm.*

voix *mp*  $\text{♩} = 48$  *7:6*

La lu - miè - re se dé - coupe en rec - tan - gles sur le sol

picc. *pizz.* *norm.* *8va-norm.* *8va-norm.*

# III. Bleu matin

The score is for the piece "III. Bleu matin" and includes the following parts and markings:

- picc.**: Piccolo flute, starting at **POINT II** with a tempo of  $\text{♩} = 84$  and *8va* marking.
- flt. 2**: Second flute, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 76$  and *mf p* dynamic.
- clr.**: Clarinet, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 63$  and *mf p* dynamic.
- voix**: Voice, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 72$ . The lyrics are: "Bleu ma - tin Droit ma - tin Tris - tes - se cou - leur par - fai - te Des". It includes a *Sprechgesang* section and a *f* dynamic marking.
- pn.**: Piano, starting at  $\text{♩} = 80$  with *p* dynamic and *avec Led.* instruction.
- perc.**: Percussion (marimba), starting at  $\text{♩} = 54$  with *p* dynamic.
- vl. 1**: Violin I, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 96$  and *mf p* dynamic.
- vl. 2**: Violin II, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 88$  and *mf p* dynamic.
- vlc.**: Viola, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 69$ , *mf p* dynamic, and *harm.* / *norm.* markings.
- cb.**: Cello, starting at **POINT III** with a tempo of  $\text{♩} = 60$ , *mf p* dynamic, and *harm.* markings.

Structural markers include "5 s." and "4 s." indicating 5-second and 4-second rests, and "3 s." indicating a 3-second rest. The score concludes with a *fine* marking.

picc. *8va* *fine*

flt. 2 *fine* *8va* *8va* *al fine*

clr. *8va* *8va* *fine* *tr*

voix  
 ges - tes lents dé - cou - pent Le soir a - près sa faim 6 s.

pn.

perc. *tr*

vl. 1 *tr* *fine* 3

vl. 2 *tr* *fine* *al fine* 3

vlc. *norm.* *tr* *harm.* *fine* *al fine*

cb. IV

picc. *8va* *al fine* Aller vers POINT V

flt. 2 Aller vers POINT V

clr. *al fine* Aller vers POINT V

voix *f* *3* *3* 3 s. *chanté* *mf* *rall.* *p* *Sprech.* Aller vers POINT IV

Bleu ma - tin Droit ma - tin Elle crève en - tre l'aube La lu - mière Et le chat

pn.

perc. *f* *f* *f* Aller vers POINT IV

vl. 1 *al fine*

vl. 2

vlc.

cb. *al fine*

# IV. Mal de mai

**hautbois**  
POINT IV  
♩ = 44  
*f*  
*mf*  
*mp*  
5 s.  
1 s. ↓ ♩ = 69

**percussion**  
POINT IV  
tambours de freins  
*mf*  
3 3 3

**htb.**  
♩ = 44  
*f*  
*mp*  
*mf*

**perc.**  
4:3 5:4 7:4

**cb.**  
POINT III  
Harm. ...  
♩ = 90  
*mp*  
2 s.

**htb.**  
1,5 s. multi ①  
4 s. ②  
5 s. A  
12 s. multi ③  
3 s.  
*f*

**voix**  
POINT IV  
7 s. ↓ ♩ = 52  
*f* guttural  
Déambuler de gauche à droite devant le public  
Mal de mai

**perc.**  
3 3  
2 s. ↓ ♩ = 69  
*mf*  
4:3 5:4

**cb.**  
Harm. ...  
♩ = 90  
2 s. ponticello  
*mp*  
*p*

10

htb.  $\diamond 4$  4 s.

voix  $\downarrow \text{guttural } \text{♩} = 52$  1 s.  $\text{mp}$   $\text{♩} = 116$  Sprechgesang 1 s.  $\text{f}$   $\text{guttural } \text{♩} = 52$  3 s.  $\text{mf}$  rit. 3

perc.  $\text{mf}$   $\text{♩} = 69$  7:4 3-3 5:4 3 s.

cb.

Flours par cœur Jours par pe - tits pa - quets L'air brise le vent Tue l'eau

htb.  $\square B$  2 s.  $\text{multi } \diamond 2$  3 s.  $\diamond 1$  4 s. 1,5 s.  $\text{norm. } \text{♩} = 44$  3 s.  $\text{mp}$   $\text{guttural } \text{♩} = 52$   $\text{f}$  3 s.  $\text{mp}$  Sprechgesang  $\text{♩} = 116$  3 s.  $\text{mf}$   $\text{♩} = 40$   $\text{f}$   $\text{multi } \diamond 5$  2 s. 6 s.

voix Mal de mai Jour par pe - tits pa - quets J'ai sai - si par la fe -

perc.  $\text{mf}$   $\text{♩} = 69$  3 6  $\text{mf}$   $\text{♩} = 69$  3

cb.

htb. Aller vers POINT V

voix  $\text{mp}$  3  $\text{p}$  3 4 s.  $\text{f}$   $\text{guttural } \text{♩} = 52$  3 4 s.  $\text{ppp}$   $\text{chuchoté } \text{♩} = 60$  3

perc.  $\text{mf}$   $\text{♩} = 69$  prendre bloc de bois moyen Aller vers POINT V

cb. 3 s. gliss. d'harm. (IV) 13 s.

nê - tre La nuit der-rière ton cou ta voix Joue au dan-ger Tes yeux fa - bri - qués de mons - tres

# V. Dormir, voyager, exister

**Exécuter dans l'ordre les motifs suivants et les reprendre ensuite, librement, dans le désordre, jusqu'au signal de caisse claire**

**POINT III**

2 à 5 s. | 2 à 5 s. | *sempre*

**violon 1**  
*p* | *sempre p*

1 s.

**violon 2**  
*p* | *sempre p*

0,5 s. | 2 à 5 s. | 2 à 5 s. | *sempre*

**violoncelle**  
*p* | *sempre p*

15 s.

**contrebasse**  
 prendre bloc de bois grave | bloc de bois grave | 3 s. | *mf*

---

**(flt. 1) claves graves**  
**POINT V** | 9 s. | *mf* | prendre flûte | 2 s. | 4 s. | *mp*

**(flt. 2) petites claves**  
**POINT V** | 4 s. | *mf* | prendre flûte | 4 s.

**clr.**  
**POINT V** | 1 s.

**pn.**  
 ♩ = 69 | 3 s. | ♩ = 69 | 6 s.

**perc.**  
 bloc de bois moyen (gr.) | 3 s. | 8 s. | 9 s. | 8 s.

**cordes**  
 Continuer le déplacement vers POINT V

**(cb.) bl. bois**  
*mf* | 10 s. | 5 s. | 10 s.

*f*

B

ft. 1  
5 s. 4 s. 6 s.

ft. 2  
5 s. 4 s. 5 s.  
*mp*

clr.  
3 s. 2 s. 2 s. 2 s.  
*p* *f* *mf* *f* *ppp*  
♩=80 *synchrone avec voix* ♩=80 *avec voix* ♩=80  
Aller vers le centre de la scène. Interagir avec la chanteuse.

voix  
♩=80 *synchrone avec clr.* *mf* 2 s. *f* ♩=80 *avec clr.* 4 s. *mf* ♩=80  
Dor - mir Vo - ya - ger E - xis - ter Les

pn.  
♩=69 3 s. ♩=69 1 s.  
*f*

perc.  
*mf* 5 s. *f* 4:6

cordes

(cb.)  
bl. bois 5 s. 9 s. *mf*

POINT V  
blocs chinois

C

ft. 1

ft. 2

clr. *avec voix*  
*mf* *f* *mf* *avec voix*  
3 s. 3 s. 3 s. 3 s.

voix *avec clr.*  
*f* *f* *f* *f*  
cau - - - che-mars parlent u - ne lan - gue - - Plus é-tran-gè-re que moi *mf* Je

pn. *mp* *f* *mp* *f*  
L.V. \* \* \* \*  
2 s. 2 s. 2 s. 2 s.

perc. *f* *f* *f*  
3 s. 3 s. 3 s. 3 s.

cordes

cb. *mp* *mp* *mp* *p*  
prendre contrebasse  
132 132 132 132  
3 s. 2 s. 3 s. 3 s.

ft. 1 6 s. 6 s. D

ft. 2 6 s. 6 s.

clr. 2 s.

voix 2 s.  
don - ne - rai la pa - role Aux en - fants dans les murs

pn.  $\text{♩} = 144$   $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 144$   
*mp* *p* *f* *p*

perc.  $\text{♩} = 176$  4 s. 3 s.  $\text{♩} = 176$  1 s. 9 s.  
*f* *mf* *f* *mf*

cordes

cb. 3 s.  $\text{♩} = 132$  2 s.  $\text{♩} = 132$  10 s.  
*mp* *mp* *mp*

ft. 1 E

ft. 2

htb. POINT V prendre claves moy. 1 s. 8 s. *mf*

clr. *mp*  $\downarrow = 80$  avec voix 3 4 s. 2,5 s.  $\downarrow = 56$  avec voix *ppp* *mp* *mp* 2 s. 2 s. Aller vers POINT VI

voix *mp*  $\downarrow = 80$  avec clr. 3 Dans cette é - tran - ge scè - ne de corps mal pris *mp*  $\downarrow = 56$  avec clr. Voir né - ant *mf* Spec - tral 1 s.

pn. L.V.  $\downarrow = 69$  *f* 4 s. 3 s. \*

perc. 8 s. 3 X (au total)

cordes

cb. prendre bloc de bois 10 s. *mf*

fl. 1 TACET Aller vers POINT VII

fl. 2 TACET Aller vers POINT VII

htb. TACET

clr. *p*

voix

pn. *pp* L.V. *pp* L.V. *pp* L.V. *ppp* L.V.

perc. de 7 à 10 s. caisse claire *sffz* > *mp*

cordes TACET

cb. TACET Aller vers POINT VII

6 s. *mf* Reprendre jusqu'au signal (entrée de la caisse claire)

1 s. 1 s. 1,5 s. 1,5 s. 2 s.

*mp* =72 Pour beau-coup Me tien-nent par-mi les om-bres

2 s. =69 =144 7 s. =144 8 s. =144 12 s.

5 s. Reprendre jusqu'au signal (entrée de la caisse claire)

# VI. Plusieurs têtes dans le même crime

**En mouvement sur scène**

**voix**  
Plu - - - sieurs tê - tes  
Plu - sieurs tê - - - tes

**piano**  
1 s.  
avec pédale

**percussion**  
blocs chinois  
c. cl.  
floor tom  
tom med.  
h-hat (étouf.)

**POINT V**  
POINT III

**violon 1** 12 s.  
**violon 2** 16 s.

Detailed description: This is a musical score for a scene. It features five staves: voice, piano, percussion, violin 1, and violin 2. The voice part has two lines of lyrics: 'Plu - - - sieurs tê - tes' and 'Plu - sieurs tê - - - tes'. The piano part has a 1-second rest followed by a chord in 5/4 time with a pedal. The percussion part includes Chinese blocks, cymbals, floor tom, medium tom, and a muffled snare drum. The violin parts have rests of 12 and 16 seconds. The score includes dynamic markings (mf, p, mp, f, ff), accents, and a tempo of 60 bpm. A 'POINT V' is marked in the percussion part, and 'POINT III' is marked in the violin parts.

htb. **POINT V** **A** 1,5 s. *multi* *f* *legato* 2 s. 2 s. 4 s. 4 s.

clr. **POINT VI** 2 s. *p*  $\text{♩} = 120$

voix *mf* 2/4 dans le mê - me cri - me 4 s. *mp* 3/4  $\text{♩} = 60$  D'au - tres spec - tres a - vant

pn.

bl. ch.

perc. *tom med.* *floor* *tom aigu* *cte crash* *rim shot* *ff* *fp* *f* 3 4 5

cymb.

peaux

vl. 1  $\text{♩} = 96$  3 s. **Aller vers POINT VI** *mp*

vl. 2 (16 s.)

htb. B 4 s. 5 s.

clr. 2 s. ♩=60 *p* *mf* *p*

voix *mf* 3 5 s.

ça Tran - qui - les faces à l'é - té

pn. 3 s. ♩=52 *p* *ped.*

bl. ch. ♩=165 ♩=165 ♩=124

perc. 3 3 + 5 5

cymb.

peaux

vl. 1 8 X (au total)

vl. 2 4 s. Aller vers POINT VI ca 6 X (au total)

*mp* *mp*

htb. 6 s.

clr. 1 s. ♩ = 48

voix mp ♩ = 60  
 Ils se sont re - gar - dés

pn.

bl. ch. 3 ♩ = 186 ♩ = 186 ♩ = 140

perc. cymb. peaux 3 5/4 8/8 h-hat fermé 4/4 5 7

vlms.

htb. 5 s. D 6 s.

clr. *p*

voix *p* *f* *mp* *mf*

Poi - gnar - - - dés Au - tant que sen - tir l'o - ra - ge Dor - mir les yeux fer - més

pn. 4 s.  $\text{♩} = 52$

bl. ch.  $\text{♩} = 140$   $\text{♩} = 105$   $\text{♩} = 132$  2 s.

perc. cymb. peaux

vl. 1 5 s. POINT VI trem. ponticello 6 s. *pppp*

vl. 2 1 s. POINT VI trem. ponticello 7 s. *pppp*

htb. 1 s. 5 s. 5 s.

clr. 2 s. 4 s.  $\text{♩} = 69$

voix *p* *mp* *f* *mf* *mp* *p* Aller vers le centre de la scène

pn.  $\text{♩} = 52$  *p* *leg.*

bl. ch.  $\text{♩} = 176$  ( $\text{♩} = \text{♩}$ ) Aller vers POINT VIII

perc. cymb. peaux 12 *sff*

vl. 1 14 s. *pp* *glissando* *glissando* *n*

vl. 2 12 s. *pp* *glissando* *glissando* *n*

# VII. En sang malgré la pluie

**flûte 1**  
POINT VII 10 s.  $\downarrow$   $\text{♩} = 104$  Aller vers POINT VII b (sous les estrades) A B *p* *mf*

**flûte 2**  
POINT VII 3 s.  $\downarrow$   $\text{♩} = 104$  non synchrone Aller vers POINT VII b (sous les estrades) A B *p* *mf*

**voix**  
Au centre de la scène, immobile 10 s.  $\downarrow$   $\text{♩} = 48$  legato sans vibrato (baroque) *mp* En sang mal -

**piano**  
7 s.  $\downarrow$   $\text{♩} = 54$  *ff* *mf* *f*

**contrebasse**  
POINT VII 12 s.  $\downarrow$  *p* *mp*

**Flûtes 1 et 2 :**  
Reprendre le motif jusqu'au moment convenu en utilisant, au choix, la boîte A de 2 à 3 fois plus souvent que la boîte B  
Entrecouper de courts silences

A

flts.

htb.

clr.

voix

pn.

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

POINT V

POINT VI

POINT VI

POINT VI

POINT III

B

flts.

htb. *flz* 6 s. *norm.* 10 s.  
*ff* *p*

clr. 10 s. 3 s. 1 s. 4 s.  
*pp* *f* *p*

voix  $\frac{3}{4}$  -  $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$   
 La mu - si - que sent l'o - ra - ge

pn. *mf* *ff* *f* *mp* *mf* *mf* *mf* *ff* *f*  
 3 3 3 3 12

8va  
 vl. 1 *mp* *p*  
 vl. 2 *mp* *p*  
 vlc. *mp* *p*  
 cb. *mp*

flts.

htb. *ftz*

clr. *p* *ff* *ftz* 7 s.

voix *mf* 12 s.  
 Au mi - lieu de sa voix

pn. *mp* *f* *p* *mf* *ff* *mf* *f* *p*

vl. 1 6 s. *p* *8va* *III* *=60 synchrone*

vl. 2 6 s. *p* *II* *III* *=60 synchrone*

vlc. 6 s. *p* *III* *II* *III* *=60 synchrone*

cb.

D

flts.

htb.

clr.

voix *mp*  $\text{♩} = 48$  *legato*  
 Tant elle a eu peur À cette

pn. *mf* *p* *mf* *mp* *f* *ff* *p* *fp*

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

4 s. 1,5 s. 12 s. 4 s. 4 s. 4 s.

flts.

htb.

clr.

voix *mf* *mp*  
 heure De la chu - te Des jar - dins Des ca - res - ses

pn. *mf* *fff* *p* *ff* *f* *p* *mf*

vl. 1 *ppp* *8va* I II I III IV

vl. 2 *ppp* *8va* II III II III II

vcl. *ppp* II I II

cb. *ppp* (début de la 6<sup>e</sup> intervention des cordes) 6 s.

norm. 3 s. 10 s.

*p*

*ppp*

*mf*

*mp*

heure De la chu - te Des jar - dins Des ca - res - ses

*mf* *fff* *p* *ff* *f* *p* *mf*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

(début de la 6<sup>e</sup> intervention des cordes) 6 s.

Flûtes 1 et 2 :  
Cesser de jouer lorsqu'inaudibles

Aller vers POINT X

flts.

htb.

voix *p*

pn. *mp* *mf* *pp* *p* *f* *mp* *pp* *mf* *p* *f* *mp* *p*

vl. 1 *sva* III<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> III<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> III<sup>o</sup> II<sup>o</sup> IV<sup>o</sup>

vl. 2 II<sup>o</sup> III<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> III<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> III<sup>o</sup>

vlc. I II III I II III

cb.

*deces. poco a poco* ----- *p* ----- *pp* ----- *n*

# VIII. Le soleil finit par tomber

percuSSION

10 s. — 2 s. — 10 s. — 2 s. — 9 s. — 8 s.

grande cymbale

*pp* — *mf* — *pp* — *mf* — *pp* — *ff*

violon 1

POINT VI

32 s.

*con sord.*

*mp* *pp*

$\bullet = 108$  non synchrone

1 s.

IV<sup>o</sup> (\*)

1 s.

*con sord.*

*mp* *pp*

2 s.

$\bullet = 108$  non synchrone

IV<sup>o</sup> (\*)

2 s.

*con sord.*

*mp* *pp*

$\bullet = 108$  non synchrone

3 s.

harm. sempre

*mp* *pp*

violon 2

POINT VI

violoncelle

POINT III

contrebasse

POINT VI

perc.

6 s. — 2 s. — 16 s.

*pp* *pp*

vl. 1

2 s.

*tempo simile*

vl. 2

1 s.

*tempo simile*

2 s.

*tempo simile*

IV<sup>o</sup>

vlc.

III(\*)

1 s.

*tempo simile*

I<sup>o</sup>

III

cb.

1 s.

*tempo simile*

8<sup>va</sup>

norm.

harm. sempre

(\*) les cordes ne sont spécifiées que pour les harmoniques (sauf contrebasse)

cor a. POINT VIII B 3 s.  $\downarrow$   $\text{♩} = 50$

20 s. de l'entrée du violon 1 POINT VI  $\downarrow$   $\text{♩} = 72$  5 s. *sons fendus* 7 s.

clr. b.  $f$  4 s.

perc.  $f$  4 s.

vl. 1 2 s.

vl. 2 1 s.

vcl. 2 s. I III III II III

cb. 2 s. *8va* 1 s.

cor a. C

clr. b.

voix POINT VIII

perc. 30 s.

vl. 1 3 s.

vl. 2 2 s.

vlc. 2 s.

cb. IV harm.

*f* 6 3 *f* 2 s. *f*

3 s. *norm.*  $\text{♩} = 72$  *ff*

2 s. *Sprechgesang ff*  $\text{♩} = 58$  6 s.

prendre archet *f* jouer avec l'archet ab lib. (court silences occasionnels)

III<sup>o</sup> IV<sup>o</sup> III<sup>o</sup> *8va* II III IV III (ou IV)

III<sup>o</sup> *8va* II 1 s. *8va* II *8va* II 2 s.

II<sup>o</sup> I<sup>o</sup> 2 s. III<sup>o</sup> II

*8va* 2 s. *8va* *norm.* IV harm. *norm.*

cor a.

clr. b.

voix

perc.

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

*ff*

*f*

*ff*

*sons fendus*

Le so - leil dé - cli - na Net !

5

3

1 s.

11 s.

5 s.

(30 s.)

1 s.

2 s.

2 s.

3 s.

harm.

norm.

harm.

norm.

cor a. Aller vers POINT X

clr. b. Aller vers POINT XI

voix Aller vers POINT IX

perc. prendre baguette de caisse

vl. 1 Aller vers POINT IX

vl. 2 Aller vers POINT IX

vlc. Aller vers POINT IX

cb. Aller vers POINT X

*f*  $\text{♩} = 58$  S'ar - rê - ta Net ! *mf*  $\text{♩} = 58$  Et fi - nit par tom - bér

1 s. 5 s. 6 s. 2 s. 3 s. 3 s. 3 s. 3 s. 5 s. 2 s. 3 s. 4 s.

*multi* *p* *pp* *8va* *IV* *norm.* *harm.* *harm. (II)*

IX. J'ai donné la plupart de mes guerres

Point IX (sur scène)

voix

piano

*ff*

avec *ced.*

*acc.*

♩=72     ♩=132

1 s.

voix

*f guttural (sons multiples)*

♩=58

Se déplacer sur scène face au public

J'ai don - né     la plu - part     de mes     guerres

pn.

*mp*

*p*

L.v.

voix

pn.

36

2 s.

voix

*f* *guttural*  $\text{♩} = 58$

Mais tant pis qu'à par - tir des der - niers os de juil - let

pn.

*fff*

*ff*

\* Led.

0,5 s.

voix

*ff* *Sprechgesang*  $\text{♩} = 58$  *f* *guttural*

Le jour a fait le saut La na - ture en bou - le sur le lit Sau - vage

pn.

*ppp* *piu lento*  $\text{♩} = 48$

\* avec Led.

voix

pn.

*fff*  $\text{♩} = 96$  *ff*

voix

Les bai - sers ont même ha - lei - ne

0,5 s.  $\downarrow$   $\text{mf}$   $\text{norm.}$   $\text{♩} = 58$

pn.

*fff*

23

$\text{♩} = 96$   $\text{♩} = 120$

(garder *Red.*)

voix

15<sup>ma</sup> 8<sup>va</sup>

pn.

28

voix

Les yeux fi - xés sur lui

1 s.  $\downarrow$   $\text{mf}$  *guttural*  $\text{♩} = 58$

Mais je suis proie

4 s.  $\downarrow$   $\text{pp}$  *chuchoté*  $\text{♩} = 58$

3

Alles près du piano (POINT X)

pn.

32

*Red.*

# X. Un enfant bascule dans mon regard

This musical score is for the piece "X. Un enfant bascule dans mon regard". It is written for a chamber ensemble consisting of flutes, percussion (vibraphone), violin 1, violin 2, viola, cello, and double bass. The score is in 4/4 time and features several key performance elements:

- Flutes:** Marked with "POINT X" and "8 s.", playing a sustained note.
- Percussion (Vibraphone):** Marked with "POINT VIII" and "10 s.", playing a rhythmic pattern with dynamics *mp*, *f* (marked "(sempre)"), and *mp*. It includes a 2-second interval and a tempo marking of  $\text{♩} = 132$ .
- Violin 1:** Marked with "POINT VI" and "6 s.", playing a melodic line with dynamics *p* and *p*. It includes an 8va marking and a tempo marking of  $\text{♩} = 80$  *synchronone*.
- Violin 2:** Marked with "POINT VI", playing a rhythmic pattern with dynamics *p* and *p*. It includes a tempo marking of  $\text{♩} = 80$  *synchronone* and the instruction *ponticello*.
- Viola:** Marked with "POINT VI", playing a rhythmic pattern with dynamics *p* and *p*. It includes a tempo marking of  $\text{♩} = 80$  *synchronone* and the instruction *ponticello*.
- Cello:** Marked with "POINT III", playing a rhythmic pattern with dynamics *p* and *p*. It includes a tempo marking of  $\text{♩} = 80$  *synchronone* and the instruction *ponticello*.
- Double Bass:** Marked with "POINT X" and "10 s.", playing a rhythmic pattern with dynamics *f* and *f*. It includes a tempo marking of  $\text{♩} = 104$  and a *harm.* marking.

ft. 1  $\text{♩} = 63$  *synchrone* 6 s.

ft. 2  $\text{♩} = 63$  *synchrone* 6 s.

voix **POINT X**  $\text{♩} = 54$  *synchrone avec le piano* 2 s.

pn.  $\text{♩} = 54$  *synchrone avec la voix* 4 s.

perc.  $\text{♩} = 132$  (sempre) 5 s. 4 s. 1 s.

vl. 1 *8va* *ponticello* *harm.* *8va* *pont.* *harm.* *8va*

vl. 2 *harm.* *pont.* *harm.*

vcl. *harm.* *ponticello* *harm.* *pont.* *p*

cb. 10 s.  $\text{♩} = 104$  14 s.

fl. 1 *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchrone* 9 s.

fl. 2 *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchrone* 9 s.

c. a. POINT X 2 s. 5 s. *pp*

voix *sans vibrato (baroque)* *mp* Un en - fant ac - crou - pi

pn.

perc. 0,5 s. 5 s. 1 s. 0,5 s. *mp* *f* *mp* *f* *mp*

vl. 1 *p* *pont.* *harm.* *mp* *p* *mp* *8va*

vl. 2 *p* *pont.* *harm.* *mp* *p* *mp* *8va*

vlc. *harm.* *p* *pont.* *8va* *harm.*

cb. (14 s.)

ft. 1 *♩=63 synchrone* *mf* 4 s.

ft. 2 *♩=63 synchrone* *mf* 4 s.

c. a. 3 s. 3 s. 6 s.

voix  
 bas - cu - le dans mon re - gard La fa - tigue en core

pn. *mp*

perc. 1 s. 4 s. 5 s. 0,5 s. 1 s.

vl. 1 *p* *mp*

vl. 2 *mp* *p* *pont.* *mp* *p* *mp* *pont.* *p*

vlc. *mp* *p* *mp* *p* *mp*

cb. *♩=104* 4 s. *♩=104* 7 s.

**C**

fl. 1 *mf*  $\bullet = 63$  *synchrone* 4 s.  $\bullet = 63$  *synchrone* *mf*

fl. 2 *mf*  $\bullet = 63$  *synchrone* 4 s.  $\bullet = 63$  *synchrone* *mf*

c. a. *p* 4 s. *f* 7 s. 1,5 s.

voix  
L'en - roue - ment de ma voix Par - ler de leurs dé - mons

pn. *pp*

perc. *f* 4 s. *mp* *f* 5 s. *mp* 1 s.

vl. 1 *p* *mp* *mf* *p* *mf* *15<sup>ma</sup>* *harm.*

vl. 2 *p* *mp* *mf* *p* *15<sup>ma</sup>* *harm.* *p* *pont.*

vlc. *p* *mp* *mf* *p* *pont.* *8<sup>va</sup>* *harm.* *mf*

cb.  $\bullet = 104$  4 s.  $\bullet = 104$  *f*

ft. 1

ft. 2

c. a.

voix

pn.

perc.

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

E

6,5 s.

6,5 s.

4 s.

3 s.

2 s.

1 s.

mp

f

*p*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*f*

*mp*

*f*

*mf*

*f*

*mp*

*f*

*mf*

*f*

*mp*

*f*

6 s.

♩ = 63 synchrone

♩ = 63 synchrone

L'air de - man - de que la peur res - te bel - le

(15<sup>ma</sup>)

pont.

harm.

8<sup>va</sup>

harm.

8<sup>va</sup>

harm.

8<sup>va</sup>

pont.

harm.

8<sup>va</sup>

ft. 1 10 s.

ft. 2 10 s.

c. a. 6 s. 6 s. 3 s.

voix *mp* Qu'elle entre un peu plus tard Aller vers POINT IX

pn. *pp*

perc. 2 s. 5 s. 4 s. 1 s.

vl. 1 *p* *mf* *p* *mp*

vl. 2 *p* *mf* *p* *mp*

vlc. *p* *mf* *p* *mp*

cb. *f* 4 s. *f*

fl. 1 *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchronone* 7 s. *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchronone* Aller vers POINT XI

fl. 2 *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchronone* 7 s. *mf*  $\text{♩} = 63$  *synchronone* Aller vers POINT XII

c. a. *ppp*  $\text{p}$  6 s. 2 s.

perc. 4 s. 5 s. 0,5 s. 5 s. *f mp f mp f mp f mp* Attendre que tous aient terminé sauf vl. 1

vl. 1 *p* *pont.* *harm. #* *pp* *p* *8<sup>va</sup>* jusqu'à l'entrée de la grosse caisse

vl. 2 *p* *pont.* *8<sup>va</sup> harm.* *pp* *p* *8<sup>va</sup>*

vlc. *p* *pont.* *harm. #* *p* *pont.* *ppp*

cb. 5 s.  $\text{♩} = 104$  *f* *f* Aller vers POINT XII

# XI. Cette idée inventée de l'aube

**cor anglais**  
POINT X  
9 s.  
♩ = 69

**clarinette basse**  
POINT XI  
9 s.  
♩ = 96  
*mf*  
4 s.  
3 s.  
♩ = 96  
*p* → *mf*

**percussion**  
POINT VIII  
6 s.  
*ff* *p*  
grosse caisse  
*ff*  
tempo simile sempre  
*ff*  
*p*  
2 s.  
*ff*  
4 s.  
*ff*  
*p*  
7 s. (retirer 1 s. à chaque fois)  
5 s.  
4 s.  
3 s.  
5 X (au total)

**violon 1**  
POINT VI  
21 s.

**c. a.**  
A  
3 s.  
5 s.  
♩ = 69  
1,5 s.  
♩ = 69 (non synchrones)  
*pp* → *f*  
*pp* → *mf*  
*p*

**clr. b.**  
2 s.  
2 s.  
♩ = 96  
1 s.  
♩ = 96  
*mp* → *f*  
*mf*

**perc.**  
11 s.  
12 s.

**vl. 1**  
♩ = 69 synchrones  
11 s.  
12 s.  
*sffz*

**vl. 2**  
POINT VI  
♩ = 69 synchrones  
11 s.  
12 s.  
*sffz*

**vlc.**  
POINT III  
♩ = 69 synchrones  
11 s.  
12 s.  
*sffz*

fl. 1

POINT XI

4 s.

4 s.

c. a.

*f*

*mf* = 69

Allez vers POINT XII

Allez vers POINT XII

cl. b.

*f*

*mf* = 96

*f*

*mf*

voix

perc.

10 s.

Se déplacer lentement vers le POINT XIb

Se retourner vers le violoncelle

*sfz* = 69 *synchrones*

Poursuivre le déplacement vers le POINT XIb

10 s.

Se déplacer lentement vers le POINT XIb

Se retourner vers le violoncelle

*sfz* = 69 *synchrones*

Poursuivre le déplacement vers le POINT XIb

10 s.

vlc.

*sfz* = 69 *synchrones*

10 s.

B

2 s.

2 s.



ft. 1

voix  
d'i - le dé - ser - te

perc.

5 s.

*ff*  
*p*

*ppp*

13 s.

69 (non synchrone)

69 (non synchrone)

69 (non synchrone)

69 (non synchrone)

1 s.

69 (non synchrone)

69 (non synchrone)

6 s.

III

*pp*

*pppp*

Entrée de la flûte dans XII

Aller vers POINT XII

TACET

Aller vers POINT XIII

Aller vers POINT XIII

Detailed description of the musical score: The score is for page 49 of 'A. Hamel - 21 courtes pièces'. It features five staves: flute 1 (ft. 1), voice (voix), percussion (perc.), violin 1 (vl. 1), violin 2 (vl. 2), and viola (vlc.). The key signature has one sharp (F#). The voice part has the lyrics 'd'i - le dé - ser - te'. The percussion part starts with a dense rhythmic pattern, then transitions to a single note marked *ff* and *p*, followed by a 5-second interval, then a *ppp* section, and finally a 'TACET' instruction. The violin parts feature sixteenth-note patterns at a tempo of 69 bpm, marked as '(non synchrone)'. The first violin part has a 13-second interval between two such patterns. The second violin part has a 1-second interval between two such patterns. The viola part has a 6-second interval between two notes, with the first note marked 'III'. Dynamics range from *pp* to *pppp*. Performance instructions include 'Entrée de la flûte dans XII', 'Aller vers POINT XII', and 'Aller vers POINT XIII'.

## XII. J'ai rampé dans ta peau

### FLÛTES 1 ET 2

Exécuter au choix les motifs suivants entrecoupés de silences de 1/2 À 2 secondes.

flûte 1

POINT XI 1,5 s.

*mp*

flûte 2

POINT XII // 2 s.

*p*

*mf*  
*pp*

Exécuter au choix les motifs suivants entrecoupés de silences de 1/2 À 2 secondes.

cor anglais

POINT XII 0,5 s.

*mp*

*mf*  
*pp*

Exécuter au choix les motifs suivants entrecoupés de silences de 1/2 À 2 secondes.

clarinette basse

POINT XII 1 s. 1 s.

*mf*

*mf*  
*pp*

contrebasse

POINT XII 5 s. ponticello 5 s. Harm. 92 2 s.

*f*  
*mf*

bois

voix

perc.

cb.

POINT IX

POINT XII

fouet

entre le chevalet et le cordier

entre le sillet et les clés

1 s.

5 s.

1 s.

5 s.

25 s. du début de la pièce  
(le cas échéant, attendre que la chanteuse soit en position)

*f* *mf* *mp* *fff* *f*

bois

voix

perc.

cb.

*mf* *mf* *mp* *f* *mf* *f*

*guttural*

U - ne fois de plus

L'au - tomne veille le soir

1,5 s.

2 s.

1 s.

2 s.

1,5 s.

Harm.

(arco grain)

*pizz.*

TOUS LES BOIS :  
Après environ 50 s. du début de la pièce (de 18 à 20 interventions), resserrer progressivement les silences au cours des 30 prochaines secondes.

bois

voix

perc.

cb.

*mf* *mp* *mf* *mp* *f* *f*

L'é - té

court en ar - rière

U - ne fois de plus

Avancer devant le public

(ca 8 s.)

Attendre que la chanteuse soit en place

entre le sillet et les clés

entre le chevalet et le cordier

5 s.

2 s.

5 s.

5 s.

*pont.* *pont.*

TOUS LES BOIS :  
Entrecouper les interventions de silences très court à 1 s. maximum.

C

bois

voix

perc.

cb.

J'ai ram-pé dans ta peau Jus - qu'au lit pour dor - mir

mp

3

3

3

3

Allez vers l'escalier côté jardin

(ca 6 s.)

Attendre que la chanteuse soit en place

Allez vers POINT VIII

2,5 s.

pont.

$\text{♩} = 92$

entre le sillet et les clés

4 s.

2 s.

$\text{♩} = 92$

pizz.

f

2 s.

bois

voix

cb.

Dans les premières marches de l'escalier

U - ne fois de plus

Monter quelques marches

J'ai cri - é

Monter quelques marches

Par tes os

Allez vers le haut de l'escalier

(ca 7 s.)

$\text{♩} = 56$

mf

f *crié (grave)*

3

3

mp *guttural*

3

Harm.

$\text{♩} = 92$

3 s.

2 s.

5 s.

3 s.

mf

mf

pont.

mf

mf

bois

voix

cb.

En haut de l'escalier

Le ciel prend fin

Allez vers POINT XIII

Plus lent  $\text{♩} = 50$

chuchoté *P*

entre le chevalet et le cordier

1,5 s.

5 s.

pont.

$\text{♩} = 120$

f

mp

Flûtes 1 et 2, Clar. bs. :  
Aller vers POINT XIII

piano

de 0 à 3 s.

TACET

# XIII. Les machines du ciel gras

cor anglais

De 12 à 15 s. après la dernière intervention de la voix dans XII  $\text{♩} = 52$

piano

*mp*

*Red. sempre*

*f*

9:8

9:8

1 s.

A

POINT XII

POINT XIII

POINT XIII

POINT XIII

POINT XII

violon 1

violon 2

violoncelle

contrebasse

*trem. sempre* 1 s. ↓ II III

*ppp* ————— *p*

*trem. sempre* // ↓ II III

*ppp* ————— *p*

*trem. sempre* 1,5 s. ↓ II III

*ppp* ————— *p*

*trem. sempre* 3 s. ↓ IV

*ppp* ————— *p*

7 **POINT XIII**

fl. 1 **POINT XIII** 4 s.  $\text{♩} = 96$  *synchron*  $8va$   $f$

fl. 2 **POINT XIII** 4 s.  $\text{♩} = 96$  *synchron*  $8va$   $f$

c. a.  $\text{♩} = 132$  4 s.  $\text{♩} = 132$  5 s. 5 s.  $f$

clr. b. **POINT XIII**  $\text{♩} = 46$  10 s.  $f$   $mf$   $f$   $mp$

pn. 7 *sempre mp*  $9:8$   $f$   $8^{vb-1}$   $8^{va-1}$   $9:8$  *sempre f*  $8^{vb-1}$   $9:8$

perc. **POINT VIII** vibraphone  $\text{♩} = 63$  2 s. 3 s.  $mf$  3 3 3

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

fl. 1 C 7 s.  $\text{♩} = 96$  *synchron*  $8^{va}$  *f* 6 s.

fl. 2 7 s.  $\text{♩} = 96$  *synchron*  $8^{va}$  *f* 6 s.

c. a.  $\text{♩} = 132$  *f* 11 s.  $\text{♩} = 132$  *f* 7 s.

clr. b.  $\text{♩} = 46$  *f* *mp* 7 s.

voix POINT XIII 3 s. *norm.* *f*  $\text{♩} = 66$  *mp* *mf* *sp* *f*  
 Les draps se don - nent à rien La nuit tom - be - ra ma - la -

pn.  $9:8$   $8^{vb}$   $9:8$   $9:8$   $9:8$   $9:8$

perc.  $\text{♩} = 63$  *mf* 7 s.  $\text{♩} = 63$  *mf* 4 s.

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

15

flt. 1 *f*  $\text{♩} = 96$  *synchronone* 5 s. *f*  $\text{♩} = 96$  *synchronone* 6 s.

flt. 2 *f*  $\text{♩} = 96$  *synchronone* 5 s. *f*  $\text{♩} = 96$  *synchronone* 6 s.

c. a. 7 s. 8 s.

clr. b. *f*  $\text{♩} = 46$  *mf* 7 s.

voix *mf* *f* 7 s. *mf*  
 - de Que le son de la cham-bre Les ma -

pn. 9:8 9:8 9:8

perc. *mf*  $\text{♩} = 63$  5 s. *mf*  $\text{♩} = 63$  7:4

vl. 1

vl. 2

vlc.

cb.

19 *♩=96 synchrone*

fl. 1 *mp* *mf* *p* *mf* **D** 4 s.

fl. 2 *mp* *mf* *mf* 4 s.

c. a. *♩=132* *f* 12 s. *f* *♩=132* 5 s.

clr. b. *♩=46* *mf* *mf* *subito f* 5 s.

voix  
 chi - nes du ciel \_\_\_ gras Le lit es - père en - core Qu'il ou - blie - ra le jour Les a - mants lè -

pn. *9:8* *9:8* *9:8* *9:8* *9:8*

perc. *mf* 5 s. *♩=63* 8 s. *mf* *5:4* *♩=63*

vl. 1 *glissando* 3 s.

vl. 2 *glissando* 3 s.

vlc. *glissando* 3 s.

cb. *glissando*

23

flt. 1 *f* Aller vers POINT XV

flt. 2 *f*

c. a. Aller vers POINT X prendre hautbois

clr. b. *mf* =46 *mp* *p*

voix  
-chent la pluie Sans en cra - cher la peau

pn. 23 *9:8* *8va* *15ma* *8va* *9:8* L.V. TACET

perc. 12 s. *mf* =63 Aller vers POINT XVa prendre les 2 cloches à vache \*

vl. 1 *glissando* TACET Aller vers POINT XV

vl. 2 *glissando* TACET Aller vers POINT III

vcl. *glissando* de 15 à 20 s. Début du solo pièce XIV

cb. *glissando* TACET Aller vers POINT VII

# XIV. Le vent est venu s'assoir au-dessus de l'horizon

**POINT XIII**

voix *sans vibrato (baroque)* *mf*  $\text{♩} = 52$   
C'est le vent — C'est le vent — qui rend fou

violoncelle *POINT III* 4 s.  $\text{♩} = 72$  2 s.  $\text{♩} = 80$  *mp*  $\text{♩} = 44$  1,5 s.  $\text{♩} = 72$

**POINT XIII**

clr. b. 3 s.  $\text{♩} = 50$   
*p* *mf* *pp*

voix 1 s.  $\text{♩} = 52$  *mp* *rit.* *p*  
L'o-pé-ra du so - leil

vlc. 10 s.  $\text{♩} = 80$  *pp* *ff* *f* *pont.* 6 s. 1,5 s. *harm.* 5 s. *mf*

**POINT XIII**

voix *mp*  $\text{♩} = 52$   
La fe - nê - tre crie fa - mi - ne

À l'ouest du gris loin - tain

vlc. 4 s. *effet "Vox Balæne"* *glissando* (conserver l'écart physique entre les doigts) 0,5 s.  $\text{♩} = 72$  *norm.* *f* 1,5 s.  $\text{♩} = 88$  *mp* 3 s. 2,5 s. *f* *(arco grain)*

clr. b. 3 s.

↓ ♩ = 50

Aller vers POINT XV prendre clarinette en si<sup>b</sup>

voix Aller vers POINT XV

Le vent est ve - nu s'as - soir Au des-sus de l'ho - ri - zon Tel un cha - grin d'en - fant

vlc. 10 s.

8<sup>va</sup> -

harm.  $\flat$

*pp* *f*

XV. L'œuvre des imparfaits

The musical score is arranged in five staves, each with a label on the left and specific musical notation. Above the staves, horizontal lines indicate durations in seconds (s.) for various musical phrases. A vertical dashed line marks the beginning of the piece, with a box labeled 'POINT XV' pointing to the start of the Flute 1 staff. Other boxes labeled 'POINT XIII', 'POINT X', and 'POINT XVa' are placed at the start of their respective staves. The Flute 1 staff begins with a dynamic of *f* and includes a fermata. The Flute 2 staff starts with *mp* and features a *V* marking. The Oboe staff begins with *mp* and includes a *V* marking. The Clarinet staff starts with *mf* and has a *V* marking. The Percussion staff is marked with a triangle and includes the instruction '2 cloches à vache (moyenne, grosse)' and a tempo marking of *ff*. Dynamics throughout the score include *f*, *mf*, *mp*, *p*, *sfz*, and *ff*. Musical notations include notes, rests, fermatas, and articulation marks.

flûte 1

flûte 2

hautbois

clarinette

percussion

POINT XV

POINT XIII

POINT X

POINT XVa

2 cloches à vache (moyenne, grosse)

*f* *mf* *mf* *mp* *mp* *f* *p* *f* *mf* *p* *mf* *p* *mp* *sfz* *p* *mf* *f* *f* *ff* *ff*

2 s. 3 s. 1 s. 2 s. 2 s. 1 s. 4 s. 1,5 s. 2 s.

3 s. 3 s. 1,5 s. 1 s. 2 s. 2 s. 5 s.

6 s. 1 s. 3 s. 2,5 s. 3 s. 1,5 s. 3 s.

1 s. 3 s. 1,5 s. 4 s. 1,5 s. 3 s. 4 s. 1 s.

6 s. 4/4 6 s.

$\text{♩} = 100$   $\text{♩} = 52$   $\text{♩} = 132$   $\text{♩} = 120$   $\text{♩} = 120$

*8va* *8va* *8va*

*V* *V* *V*

*\**

*ff*

fl. 1 *f* *mf* *f* *ff* *mp* *mf*

fl. 2 *f* *mf* *f* *mf* *mp*

htb. *mf* *p* *mf* *mf* *p* *mp*

clr. *mf* *p* *mp* *mf* *p*

voix POINT XV ♩=54 *synchrone avec piano*

pn. *mp* avec *ℒed.*

perc. (3 s.) 12 s. POINT XVb ♩=120

A

ft. 1  $\overset{8va}{V}$   $\bullet=92$  4 s.  $\bullet=72$   $mp$  2 s.  $mp$  2 s. 2 s. **B** 2 s. 5 s.  $f^\#$

ft. 2 2 s. 2 s. 4 s. 2 s. 2 s.  $8va$  3 s. 4 s.  $sfz \triangleright p$   $mp$   $mp$

htb. 4 s.  $\bullet=52$  3 s. 3 s.  $V$   $\bullet=104$  5 s.  $f$   $mf$   $f$

clr. 3 s. 2,5 s. 2,5 s. 5 s.  $\bullet=44$   $p$   $mf$   $f$   $mp$   $mf$

voix 8 *à la manière d'un lied*  $mf$  Cet - te ma -

pn. 8  $p$   $mf$   $mp$  12 s.

perc. Aller vers POINT XVe

fl. 1 *mp* 4 s. *f* =60 3 s. *mf* 3 s.

fl. 2 *f* 1,5 s. *mp* 4 s. *mp* 2 s. *mf* 2,5 s. *mf* 2 s. 4 s.

htb. *mf* 2 s. 6 s. *mp* 1 s. 2 s. *f* 3 s. 3 s. **Reprendre jusqu'au début de XVI**

clr. *ff* 2 s. *mp* 3 s. *f* 2 s. 1 s. 4 s. *mp* 4 s. **Reprendre jusqu'au début de XVI**

voix  
niè - re de la chu - te Il y a tou - jours la por - te Faire le saut

pn. 16

perc. **POINT XVc** *ff* *♩*=120

vln. 1 **POINT XV** cloche à vache (moyenne) *f* *♩*=120 synchrones avec percussion

Reprendre jusqu'au début de XVI

flt. 1

flt. 2

htb.

clr.

voix

24 *mp* *mf* *f*

La nuit qui mon - te à ge - noux Cet - te ma - niè - re de la chu - te

pn.

24 *p* *mf*

perc.

4 s. *ff*  $\text{♩} = 120$

vln. 1

Aller vers POINT III

POINT III *ff*  $\text{♩} = 120$  non synchrone

66

bois

voix

Mettre u - ne vie dans une au - tre C'est l'œu - vre des im - par - faits

*mf*

TACET Aller vers POINT XVI

pn.

perc.

5 s.

*ff*  $\text{♩} = 120$

TACET Aller vers POINT III (marimba)

vln. 1

1 s.

*ff*  $\text{♩} = 120$  non synchrone

Retourner vers POINT XV

flts

htb.

clr.

voix

pn.

*ritenuto*

*pp*

vln. 1

POINT XV

1 s.

*mp*  $\text{♩} = 120$

Retourner vers POINT III prendre violon

TACET

TACET Aller vers POINT XVI

TACET Aller vers POINT XVII

ENTRÉE DU PIANO ET DU MARIMBA DANS XVI

# XVI. Hormis la peau à peine

6 s.

**piccolo**  
POINT XV prendre piccolo  
8va  
mf  
p

**flûte 2**  
POINT XIII 1 s.  
8va  
mf  
p

**hautbois**  
POINT XVI  
mf  
p

**voix**  
POINT XVI  
f = 50 Sprechgesang  
mp  
mf  
Hor - mis la peau à pei - ne À cla - quer

**piano**  
mf  
3

**percussion**  
POINT III = 80 synchrone avec la percussion  
mf  
6

**violon 1**  
POINT III 8va  
mf  
p (harm.) (norm.)

**violon 2**  
POINT III 1,5 s.  
8va  
mf  
p (harm.) (norm.)

**violoncelle**  
POINT III (harm.) (norm.)  
mf  
p

**contrebasse**  
POINT VI (harm.) (norm.)  
mf  
p

Tempo markings: *mf*, *p*, *f*, *mp*, *mf*.  
Dynamics: *mf*, *p*, *f*, *mp*, *mf*.  
Performance instructions: *Sprechgesang*, *8va*, *(harm.)*, *(norm.)*, *mf*, *p*.



A

picc. *8va*

fl. 2 *8va*

htb. *8va*

voix *mf*  $\downarrow$   $\text{♩} = 50$  *f* *mf*

De - main un temps chaud Au lieu des cris fan - tô - mes Peut faire plu - sieurs

pn.

perc.

vl. 1 *15ma* *8va* *15ma* *8va* *15ma*

vl. 2 *8va*

vlc. *8va*

cb. *8va* *pont.*

Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

picc. *8va* Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

flt. 2 Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

htb. Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

voix Aller vers POINT XVII  
dé - mons

pn. 18

perc. 18

vl. 1 Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

vl. 2 Reprendre jusqu'à l'entrée de la percussion dans XVII

vlc. *8va*

cb. *norm.* *8va* *pont.* *norm.* *8va*

picc. *TACET* Aller vers POINT X

flt. 2 *TACET* Aller vers POINT X

htb. *TACET* Aller vers POINT IV

pn. *L.V.*  
*tenir la pédale*

perc. *pp* Aller vers POINT V  
ENTRÉE DE LA PERCUSSION (XVII)

vl. 1 *TACET*

vl. 2 *TACET*

vlc. *TACET*

cb. *TACET*

# XVII. Peu importe les tempêtes

clarinette

POINT XVII

voix

POINT XVII

En mouvement devant le public

POINT V

♩=132

blocs chinois

♩=69 guttural

La gor - ge Les draps nou - és

5 s.

percussion

4/4 floor tom c. cl. tom med. h-hat

5/4

3/4 pte cymb. crash tom aigu 5

contrebasse

POINT VII

1 s. ↓ ♩=60

col legno

mp

clr.

♩=108

B

multi 1

voix

2 s.

mf ↓ ♩=69 guttural

Peu im - por - te les tem - pêtes

perc.

9 ♩=165

4/4 2 3/4 3 3 5 5 4/4

entre le chevalet et le cordier

♩=76

f

2 s.



cl. *norm.*  
*p* *mf* Aller vers POINT XIX

voix Aller vers POINT XVIII

perc. 29  $\frac{4}{4}$   $\text{♩} = 106$  Aller vers POINT XIX

cb. *f* *trem. arco* *glissando* 18 s.

entre le chevalet et le cordier

cb. *glissando*

# XVIII. Je connais un endroit en forme de ciel terrestre

hautbois

POINT IV

14 s.

$\downarrow$   $\text{♩} = 112$

*mf* *f* *mp* *f* *p* *mf* *p* *mp* *f* *sub.*

piano

9 s.

POINT III

*con sord trem.*

Attendre quelques secondes

Aller lentement vers POINT VII

violon 1

10 s.

POINT III

*con sord trem.*

Attendre quelques secondes

Aller lentement vers POINT VII

violon 2

6 s.

POINT III

*con sord trem.*

Attendre quelques secondes

violoncelle

POINT VII

*con sord trem.*

contrebasse

*ppp*

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the flute parts (flt. 1 and flt. 2) are written in treble clef with a 3/4 time signature. Above the first flute staff, there is a box labeled 'A' and a 'POINT X' marker. The tempo is indicated as  $\text{♩} = 126$  *synchronone (sempre)*. A 5-second duration is marked at the end of the flute parts. The horn part (htb.) is in treble clef and features several triplet markings. The piano part (pn.) is in grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *mp*, along with a 5-measure rest and a triplet. The string parts (vl. 1, vl. 2, vlc., and cb.) are in their respective clefs and are marked with *ppp* (pianissimo). A double bar line is present at the end of the string parts. A large arrow points from the horn part towards the flute parts, indicating a musical relationship or cue.

ft. 1  $\text{♩} = 126$  5 s. 10 s.

ft. 2  $\text{♩} = 126$  5 s. 10 s.

htb. 4 s.  $\text{♩} = 60$  *mf* *mp*

voix POINT XVIII 2 s. *sans vibrato (baroque)* *mf*  $\text{♩} = 52$   
 Je con - nais un en - droit En for -

pn. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

vl. 1 POINT VII 4 s. 6 s. *ppp* *ppp* *pp* *glissando*

vl. 2 POINT VII 1 s. 6 s. *ppp* *ppp* *pp* *glissando*  
 Reprendre autant de fois que nécessaire (environ 7 fois en tout)

vlc. *ppp* *cresc. poco a poco (début des gliss.)*

cb. *ppp* *cresc. poco a poco (début des gliss.)*

ft. 1 ♩ = 126 4 s.

ft. 2 ♩ = 126 4 s.

htb. 8 s.

voix

- me de ciel ter - res - tre OÙ dor - mir res - te tran - qui -

pn.

Reprendre autant de fois que nécessaire (environ 6 fois en tout)

glissando

vcl. *cresc. poco a poco*

cb. *cresc. poco a poco*

**C**

fl. 1  $\text{♩} = 126$  5 s. 8 s.

fl. 2  $\text{♩} = 126$  5 s. 8 s.

htb.  $f$  3 3

voix  $mp$   
 - - le L'é - té se dé - col - le Au frais

pn.  $ff$   $mf$   $f$   $p$   $f$   $mf$   $mp$   $p$   $mp$   $p$   
 $mp$   $8^{va}$

vl. 1

vl. 2

vlc.  $cresc. poco a poco$

cb.  $cresc. poco a poco$

D

fl. 1 *f* *mf* 8<sup>va</sup>  $\text{♩} = 126$  2 s. 8 s.

fl. 2 *f* *mf*  $\text{♩} = 126$  2 s. 8 s.

htb. *mp* *f* *p* *mp* *mf* **Aller vers POINT XIX**

voix Un soir mouil - lé sur lè - vres Je soup - çon - ne mon

pn. *f* *mp* *mf* *p* *pp*

vl. 1 1 s. 18 s. *cresc. poco a poco* *glissando* Interrompre le gliss. en cours (\*)

vl. 2 4 s. 6 s. *glissando* Interrompre le gliss. en cours (\*)

vlc. 12 s. *cresc. poco a poco*

cb. 19 s. *cresc. poco a poco*

(\*) sauf si dans la première seconde



pn. *mf* *ff* *p* *f* *mp* *pp* *mp* *p* *mf*

vl. 1 *cresc.* *p* =50 synchrone

vl. 2 *cresc.* *p* =50 synchrone

vlc. *cresc.* *p* =50 synchrone

cb. *cresc.* *p* =50 synchrone

pn. *pp* *p* *mf* *mp*

vl. 1 *p* *trem.* *ppp*

vl. 2 *p* *trem.* *ppp*

vlc. *p* *trem.* *ppp*

cb. *p* *trem.* *ppp*

Entrée de la clarinette XIX

Aller vers POINT XX

TACET

Aller vers POINT XXa

TACET

TACET

TACET

# XIX. Ce qu'elle a trouvé de mieux

The score consists of seven staves with the following parts and markings:

- (flûte 1) claves graves:** Starts at **POINT X**. Features a double bar line with a repeat sign, followed by a 3-second interval and a 6-second interval. Dynamics include *f*. Instruction: "Reprendre jusqu'à l'arrêt du piano".
- (flûte 2) petites claves:** Starts at **POINT I**. Features a 6-second interval and a 4-second interval. Dynamics include *f*. Instruction: "Reprendre jusqu'à l'entrée du violon (XX)".
- clarinette:** Starts at **POINT XIX**. Features a 9-second interval with a multi-measure rest (3). Dynamics include *mf*. Later, a 5-second interval is marked *norm.* and *p*, followed by a 7-second interval with a multi-measure rest (4) and dynamics *mf* and *f*. Tempo markings include  $\text{♩} = 84$  and a triplet.
- piano:** Features a 2-second interval with a tempo marking of  $\text{♩} = 50$  neutre. Dynamics include *p*. Instruction: "avec Ped.". The piano part includes complex harmonic textures.
- percussion deux blocs de bois:** Starts at **POINT XIX**. Features a 2-second interval, a 4-second interval, a 7-second interval, and a 2.5-second interval. Dynamics include *f*. Instruction: "Reprendre jusqu'à l'entrée du violon (XX)".
- violoncelle:** Starts at **POINT III**. Features a 1-second interval, a 6-second interval, and a 4-second interval. Dynamics include *ppp* and *mp*. Instructions include "effet 'Vox Balenæ'" and "glissando". A note: "(conserver l'écart physique entre les doigts)".
- contrebasse:** Starts at **POINT VII**. Features a 6-second interval and an 8-second interval with a glissando marking: "gliss. d'harm. (I)". Later, a 5-second interval and a 4-second interval are marked with "Harm." and  $\text{♩} = 92$  harm. Dynamics include *mf*.

A

cl. gr.

pte cl.

htb. **POINT XIX**  $\text{♩} = 132$  *synchrone avec la voix*

clr.  $\text{♩} = 132$  *synchrone avec le hautbois*

voix **POINT XIX**  $\text{♩} = 132$  *synchrone avec le hautbois*

pn.

bl. b.

vlc.  $\text{♩} = 72$  *norm.*

cb.  $\text{♩} = 120$  *entre le chevalet et le cordier* **(arco-grain)**

Time markers: 2,5 s., 3 s., 7 s., 8 s., 2 s., 5 s.

cl. gr.   ||

pte cl.   ||

htb. *mp* *mf* *mf* Aller vers POINT IV

clr. *mf* *mf* *p*

voix *mf* *f* *f* Aller vers POINT XX  
 É - car - tée dans ses yeux Elle est donc al - lée A-vec ce qu'elle a trou - vé de mieux Des lun-dis Des bas ven-tres Des dra-gons à mi-nuit

pn.

bl. b.   ||

vlc.  $\text{♩} = 88$   $8^{\text{va}}$  harm. *pp* *ff* norm.  $\text{♩} = 80$  *mp*

cb. 8 s. *ppp* pont. 10 s. *f* Aller vers POINT III *pppp*

Donner deux coups après que le piano ait terminé puis cesser de jouer

Donner le signal au violon I pour le début de XX

cl. gr.

pte cl.

cl. r.

pn.

bl. b.

vlc.

3 s.

7 s.

9

10

*mp*

*p*

gliss. d'harm. (II)

*pp*

Début du solo de violon, XX

TACET

Aller vers POINT I

Aller vers POINT XXI

Aller vers POINT I

# XX. Le coucher du soleil dans une tasse

POINT XX, près de la balustrade, de manière à être vue du public

5 s. *Sprechgesang* *mp*  $\downarrow$   $\text{♩} = 112$

6 s. *mf*  $\text{♩} = 112$

voix

Ap-por-tez moi Le cou-cher du so-leil Ap-por-tez moi le cou-cher du so-leil

POINT XX  $\text{♩} = 48$

*sfz* *f* *mf*

violon 1

8

voix

Dans u - ne tas - se

*f* *mp* *mf* *f*  $\text{♩} = 112$

Ap - por - tez-moi le cou - cher du so-leil Dans u - ne tas -

vi. 1

*f* *mp* *mf*

15

voix

se Que je trans - for-me le bleu en clair

10 s. *mf*  $\text{♩} = 112$  *mp*

Ap-por-tez-moi le cou-cher du so-leil Dans u - ne tas-se Qu'il lais-

vi. 1

*mf*

voix <sup>22</sup> Aller vers POINT XIII C

se les piè - ces de trop à l'in - té - rieur de moi

vl. 1

vl. 2 POINT XXa

*mf* *f* *p* *f* =48

4 s.

vl. 1 Sortir lentement de la salle.  
Continuer à jouer dans le hall en s'éloignant toujours plus de la porte

*sfz* *f* *mf* *f*

vl. 2 Aller vers POINT XXb 30 s.

vl. 1 *mp* *rit.*

vl. 2 POINT XXb =48 Sortir lentement de la salle.  
Continuer à jouer en s'éloignant toujours plus de la porte *sfz* *f* *mf*

vl. 2 *f* *mp*

# XXI. Nous avons mis le jour à dormir

**flûte 1**  
POINT X  
20 s. — 4 s. — 5 s. — 4 s. — A — 6 s. — 5 s. — 6 s.  
*8va*  
*mp*

**flûte 2**  
POINT I  
22 s. — 5 s. — 4 s. — 5 s. — 5 s. — 6 s.  
*8va*  
*mp*

**hautbois**  
POINT IV  
4 s. — *mf* — *♩=66*

**clarinette**  
POINT XIX  
1,5 s.

**percussion**  
POINT IV  
tambours de freins  
14 s. — *mf* — *♩=69*

**violoncelle**  
POINT I  
2 s. — 6 s. — *ponticello sempre*  
*mp*  
Exécuter ces harmoniques sur la 3e corde en tenues d'une durée variant entre 2 et 4 s.  
2 à 4 s.

**contrebasse**  
POINT III  
7 s. — *ponticello sempre*  
*mp*  
Exécuter ces harmoniques sur la 3e corde en tenues d'une durée variant entre 2 et 4 s.  
2 à 4 s.

B

fl. 1 *8va* 6 s. 6 s. 5 s.

fl. 2 5 s. 6 s. 6 s. 5 s.

htb. 9 s. *p* *f* 4 s.

clr. *f* *mp* *f* *mp* *mf* 4 s.

voix **POINT XIII** 1,5 s. *norm. mf* *f* 5 s.  
 Nous a - vons fer - mé la fe - nê - tre

pn. 1 s. *mp* *avec Ped.* 9:8 *Toujours laisser vibrer* 9:8 *8va* 9:8 *8vb* 9:8 *8vb* 4 s.

perc. 4 s.

vcl. *mp* (poursuite des harmoniques)

cb. *mp* (poursuite des harmoniques)

ft. 1  $(8^{va})$  5 s. 3 X (au total) Se diriger lentement vers le hall

ft. 2  $(8^{va})$  3 X (au total) Se diriger lentement vers le hall

htb.  $\text{mp}$   $\text{mf}$   $p$  1,5 s.  $\text{mp}$   $\text{mf}$   $p$  Se diriger lentement vers le hall

clr. 2 s.  $\text{mf}$  7 s. Aller vers l'embrasure de la porte qui mène sous les gradins tourné vers l'intérieur de la pièce  $f$  multi 11 6 s.

voix *sans vibrato (baroque)*  $f$   $\text{mp}$  3 s. *Sprechgesang*  $f$  5 s. Mis le jour à dor - mir Es - su - yé le vent Trop hu - mi - de sur la ta - ble

pn.  $9:8$   $9:8$   $9:8$   $9:8$

perc.  $\text{mf}$   $\text{mf}$  cloche à vache 7 s.

vcl.  $\text{mp}$  (poursuite des harmoniques)

cb.  $\text{mp}$



fl. 1

fl. 2

htb. À l'extérieur de la salle 2 s. *mp* *f* 14 s.

clr. *norm.* *f* 22 s.

voix *sans vibrato (baroque)* *mp* ♩ = 50  
Dès que tout de - vient nuit

pn. 9:8 9:8 9:8 9:8 9:8 8<sup>va</sup> L.V. 7 s.

perc. 4 X (au total)

vlc. *mp* *decrecendo poco a poco (sur 1 min. 20 s.)* 45 s.

cb. *mp* *decrecendo poco a poco (sur 1 min.)* 45 s.

fl. 1

fl. 2

htb.

clr.

pn.

perc.

vlc.

cb.

Plus loin dans le hall

Au centre de la pièce

Se lever et sortir de scène

f

multi b

11

12 s.

6 s.

(poursuite des harmoniques)

(45 s.)

decresc. poco a poco

decresc. poco a poco

flt. 1

flt. 2

perc.

vlc.

cb.

*decresc. poco a poco*

*decresc. poco a poco*

*cesser les harmoniques*

15 s.

15 s.

*n*

*n*



# **ANNEXE 1**

## SPATIALISATION THÉÂTRE ROUGE

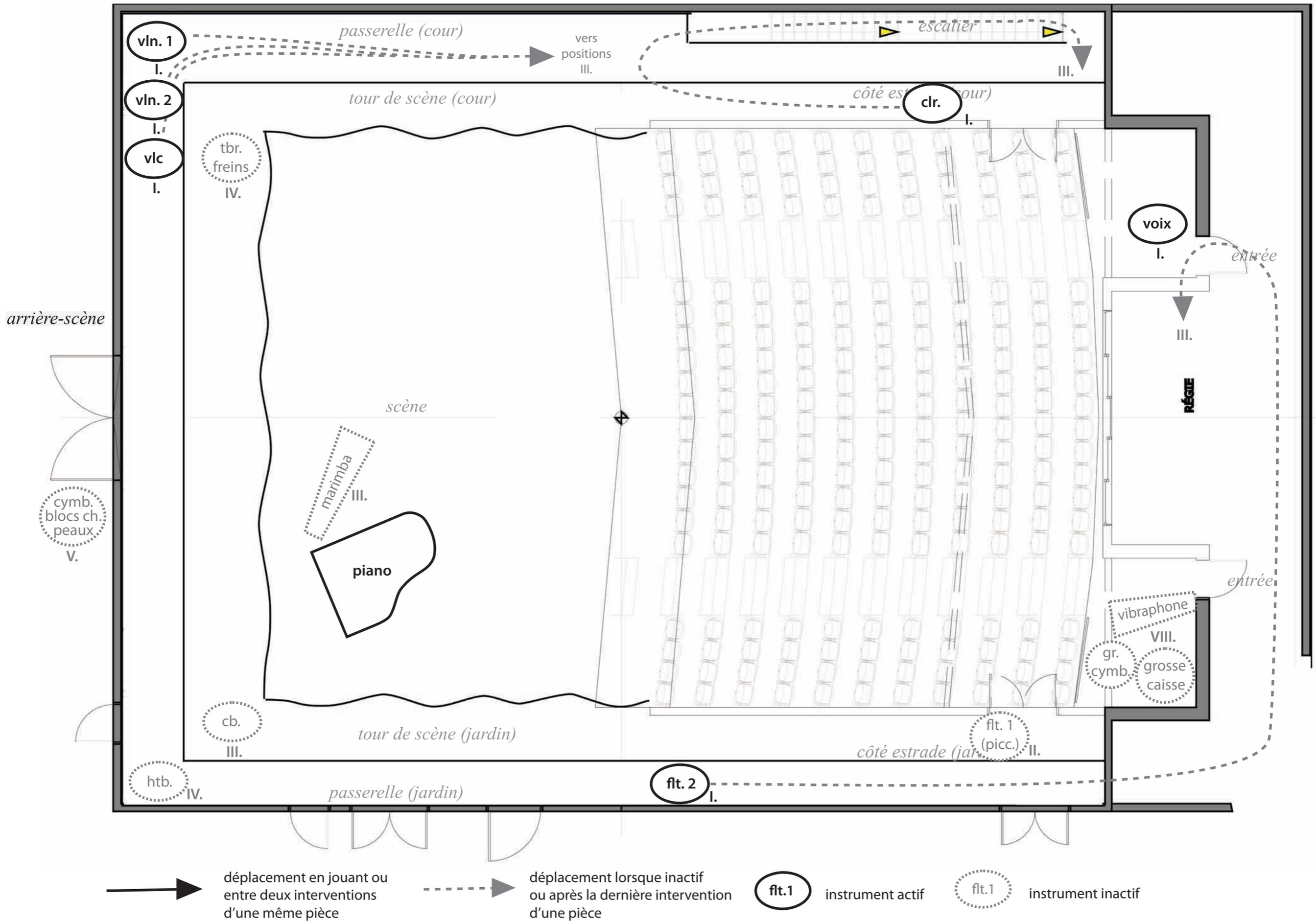
La spatialisation présentée ici a été conçue  
pour le Théâtre rouge  
du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de Montréal,  
lieu de la création de l'œuvre, le 26 février 2013.



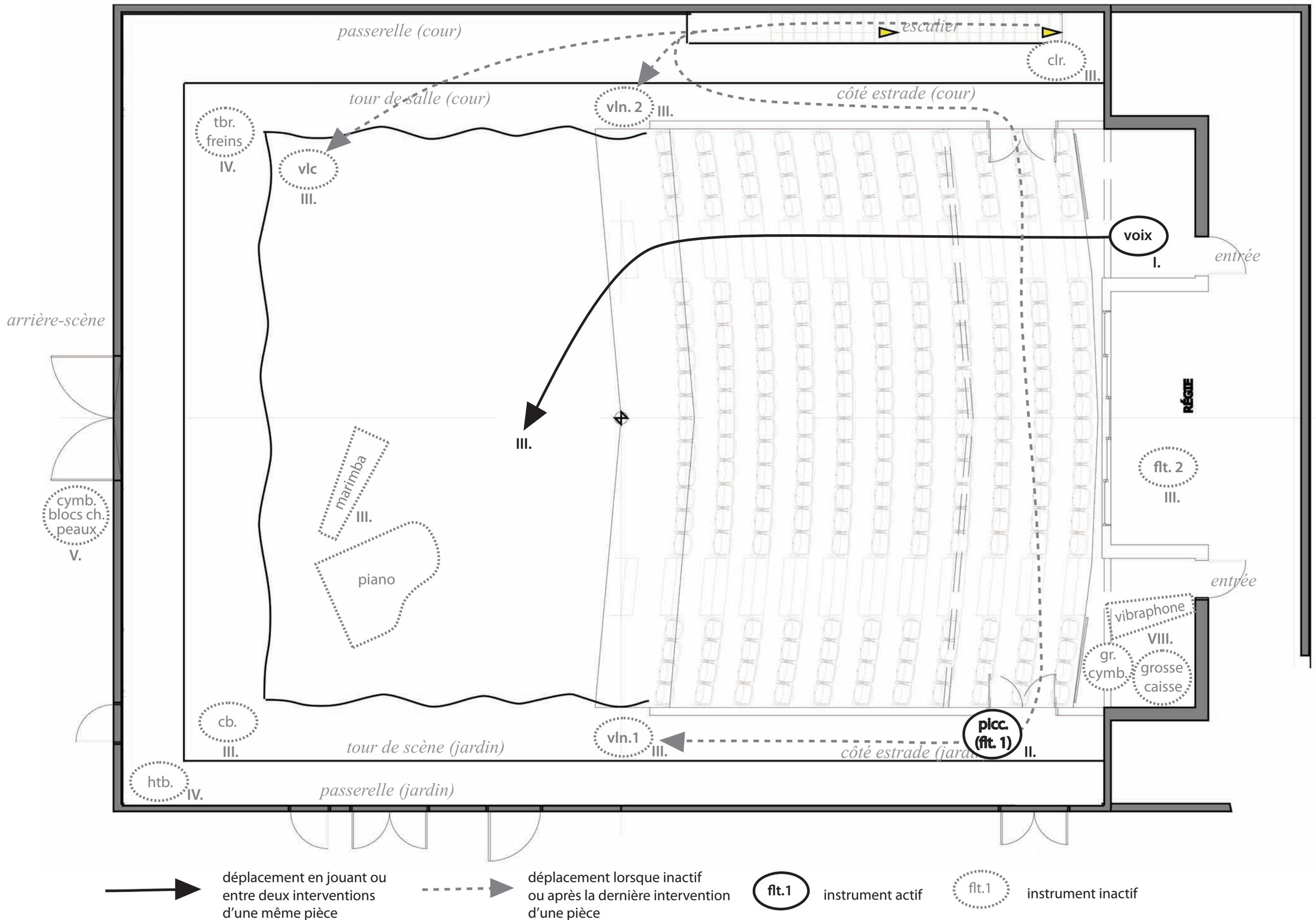
# SPATIALISATION PAR PIÈCES



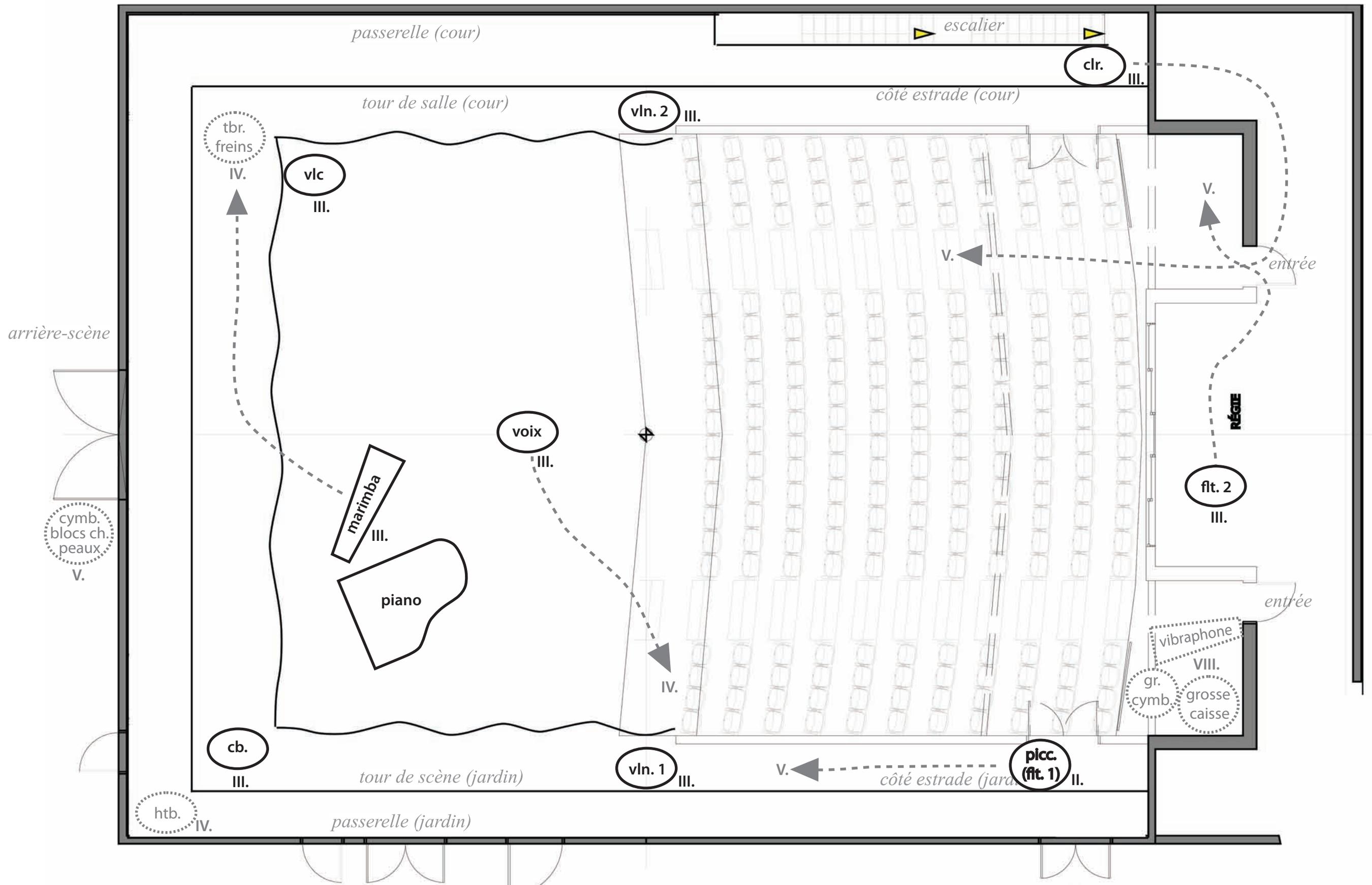
# I. De petites anémones



## II. À voir passer les rêves



### III. Bleu matin



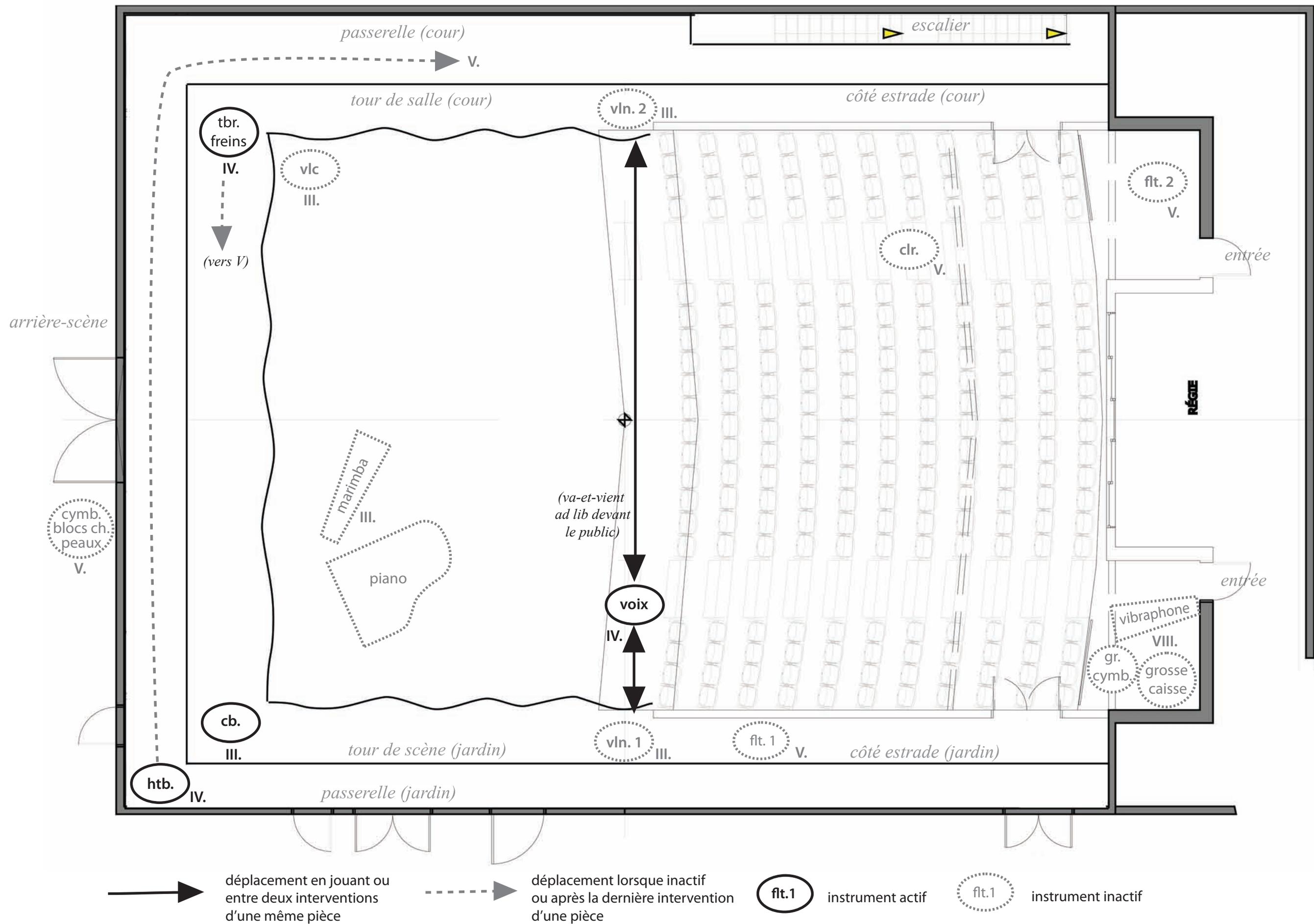
déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce

déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

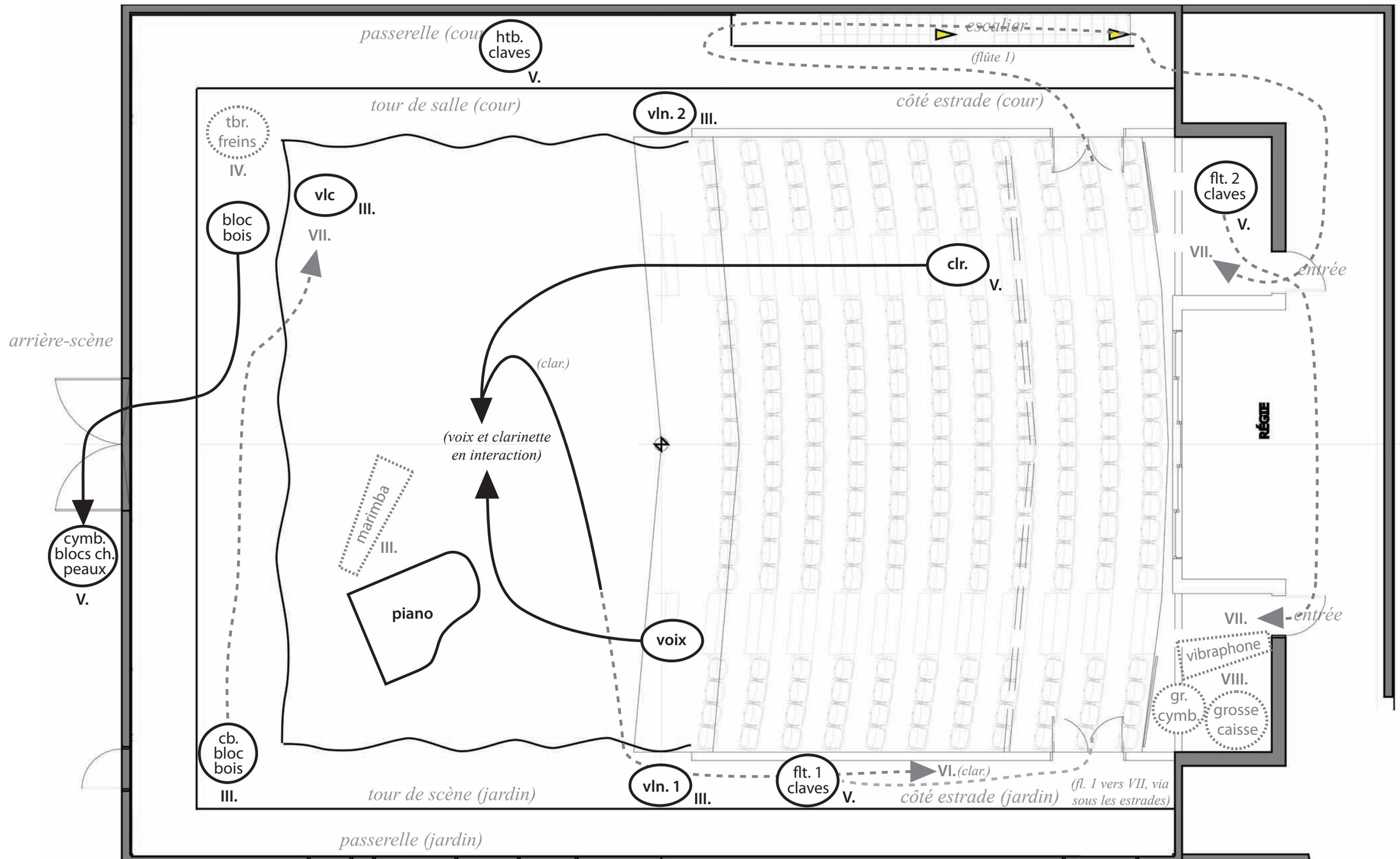
flt.1 instrument actif

flt.1 instrument inactif

# IV. Mal de mai

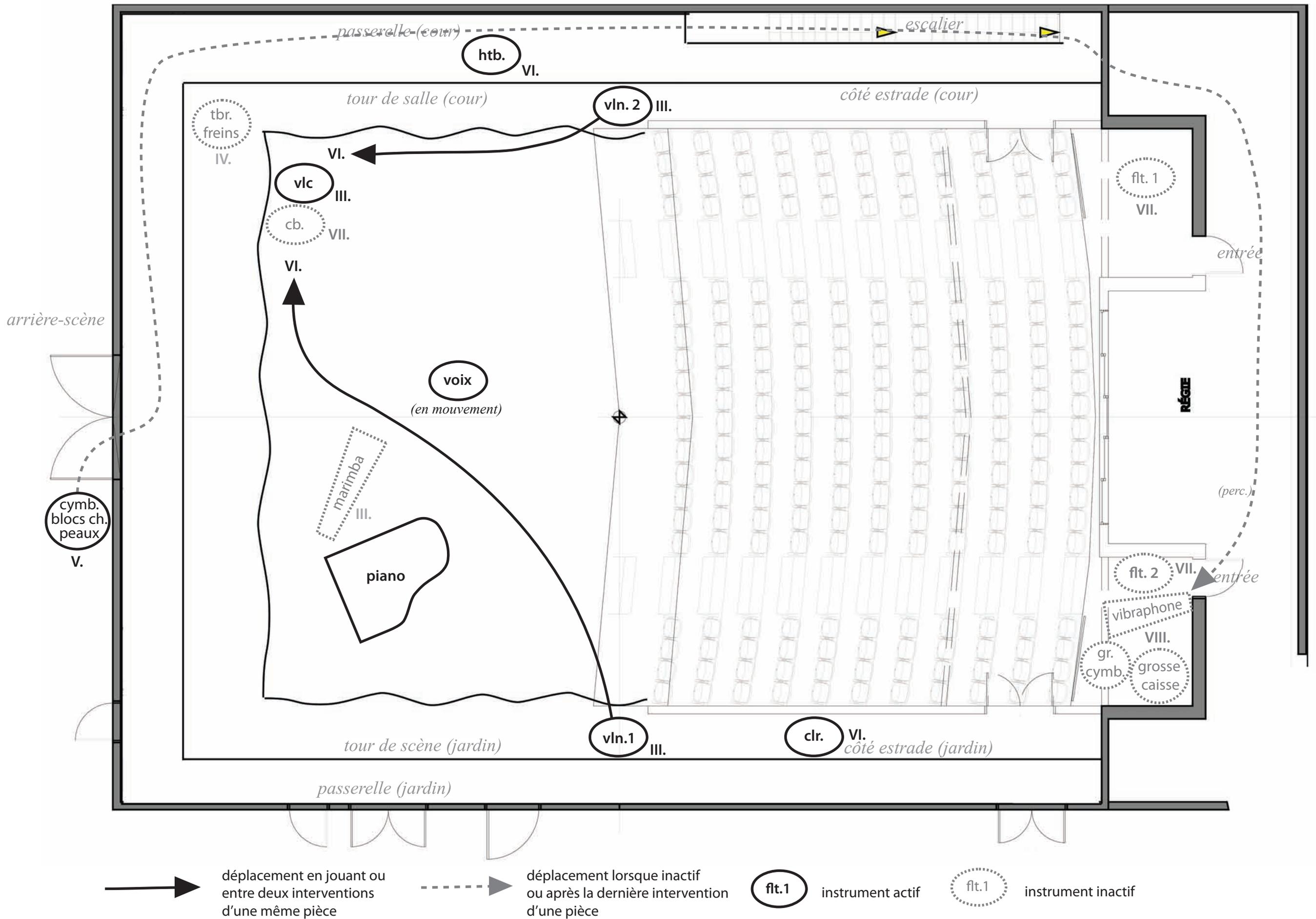


# V. Dormir, voyager, exister

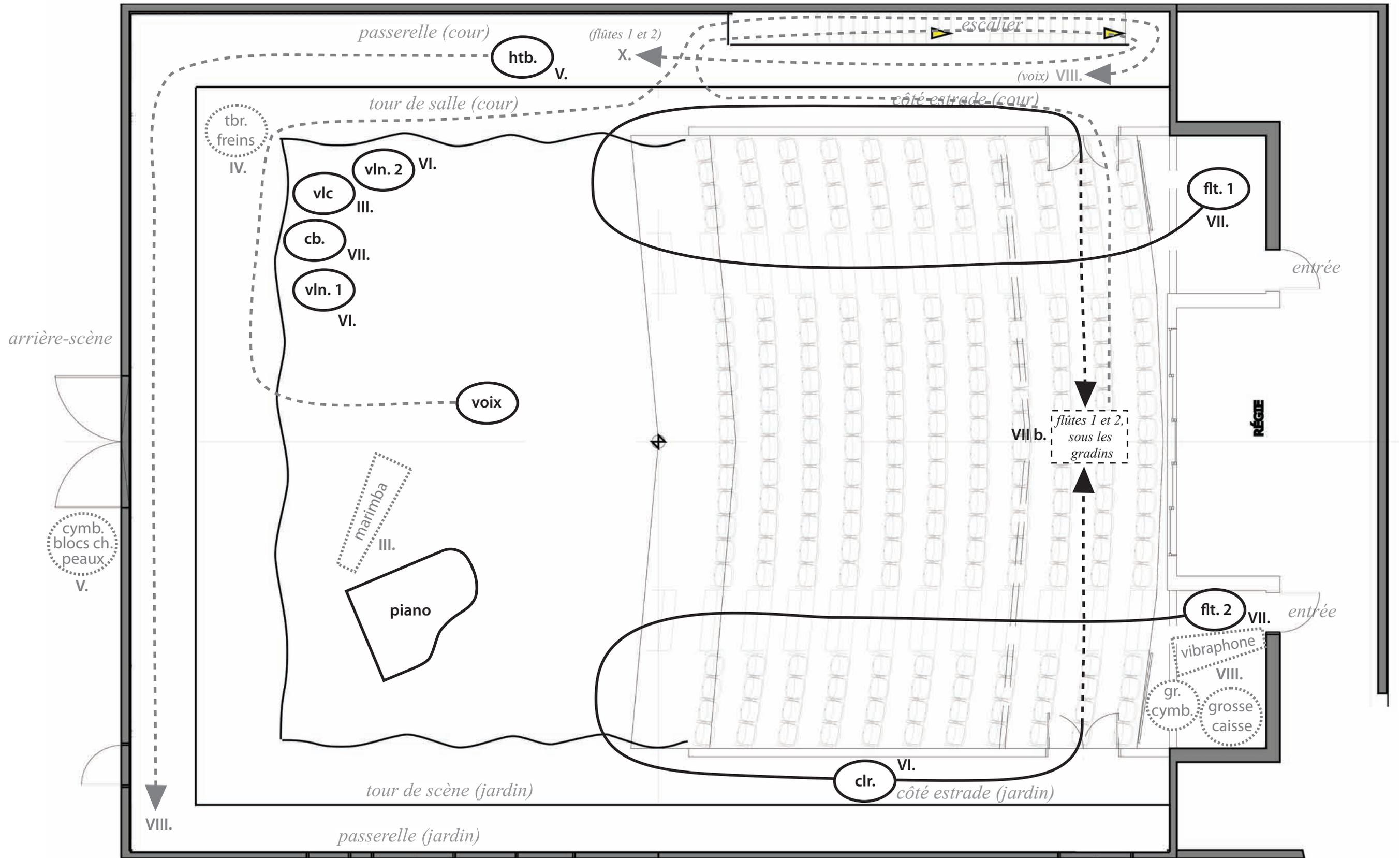


- déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce
- déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce
- fl.1 instrument actif
- fl.1 instrument inactif

# VI. Plusieurs têtes dans le même crime



# VII. En sang malgré la pluie



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

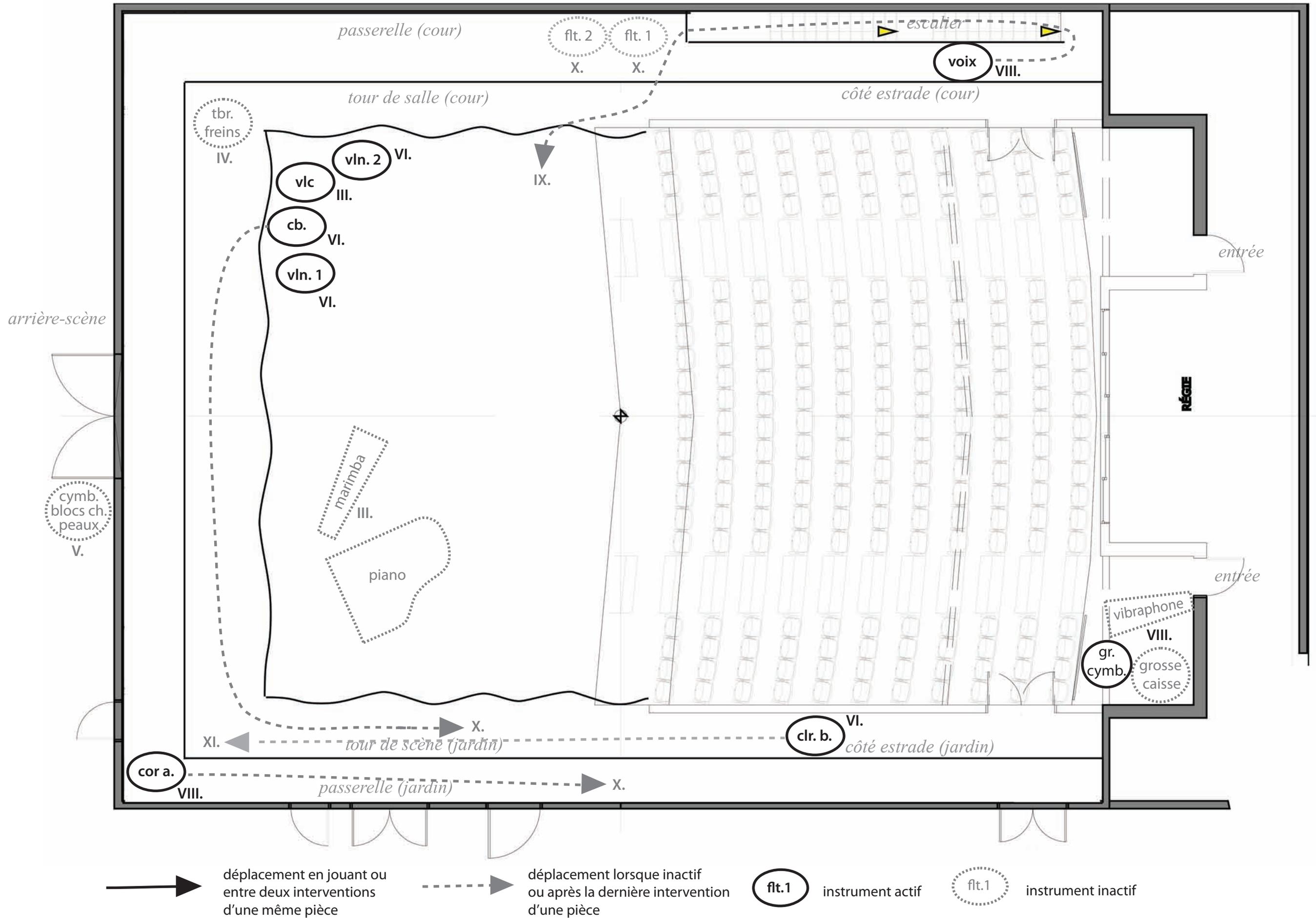


instrument actif

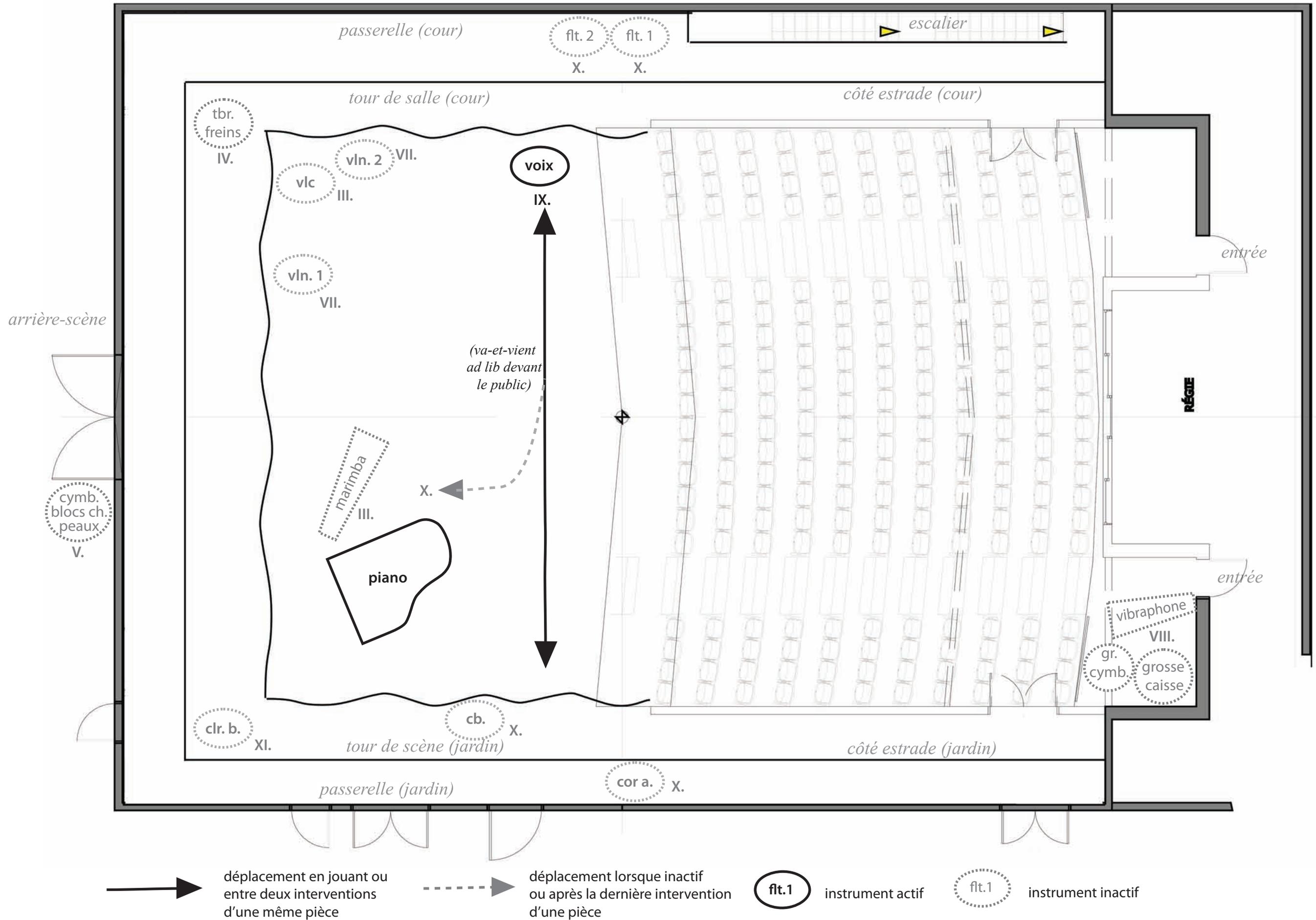


instrument inactif

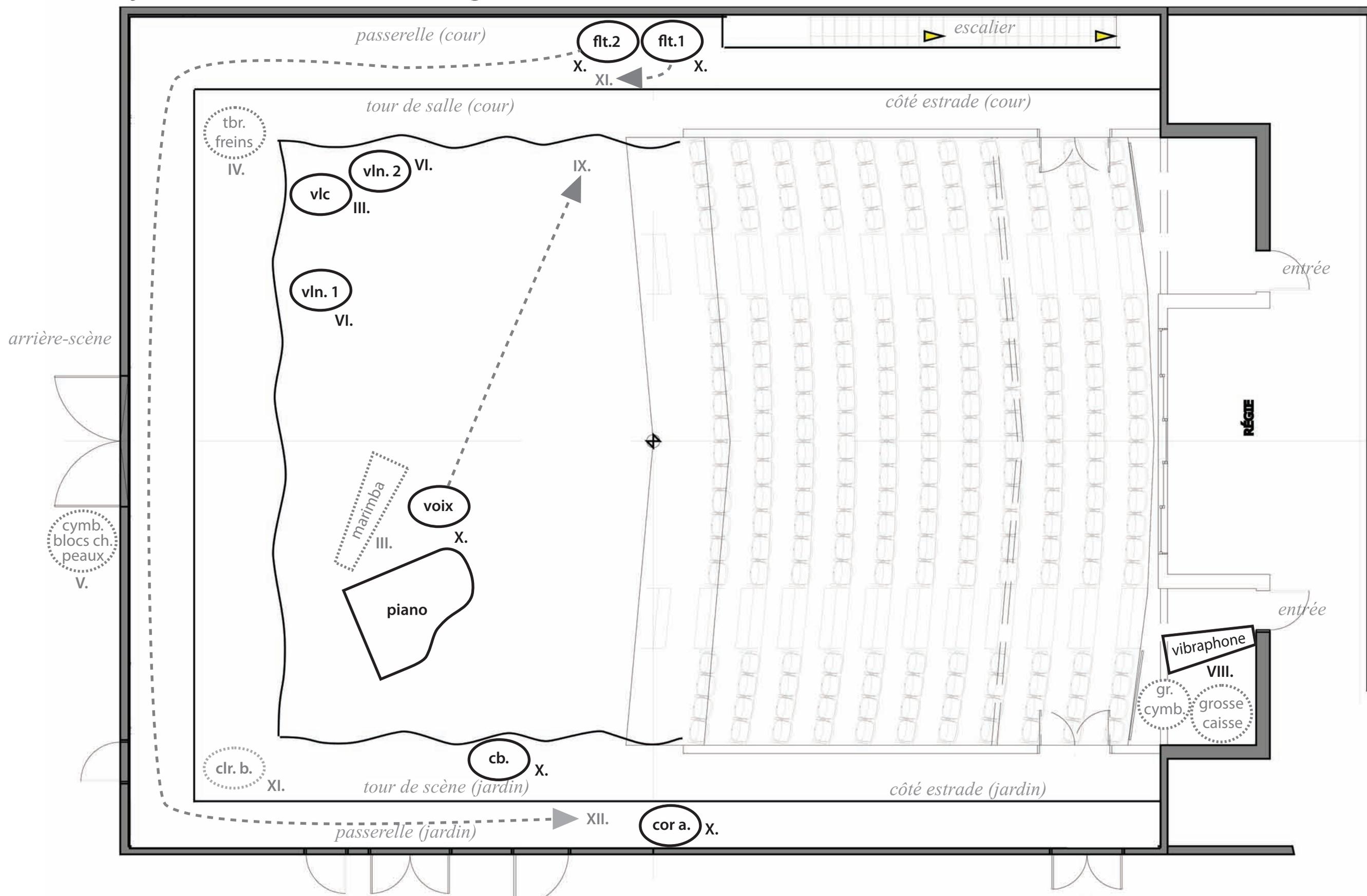
# VIII. Le soleil finit par tomber



# IX. J'ai donné la plupart de mes guerres

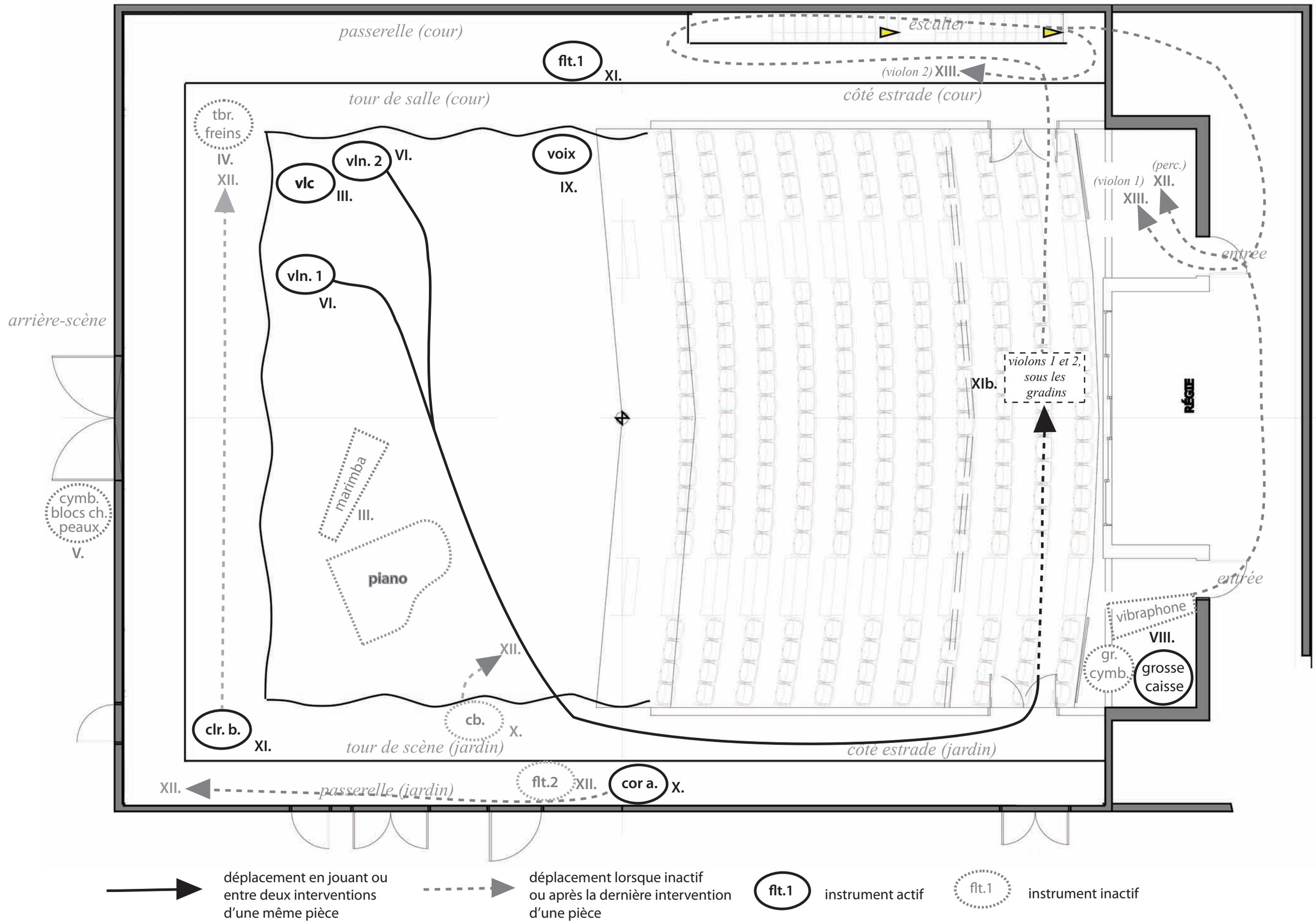


# X. Un enfant bascule dans mon regard

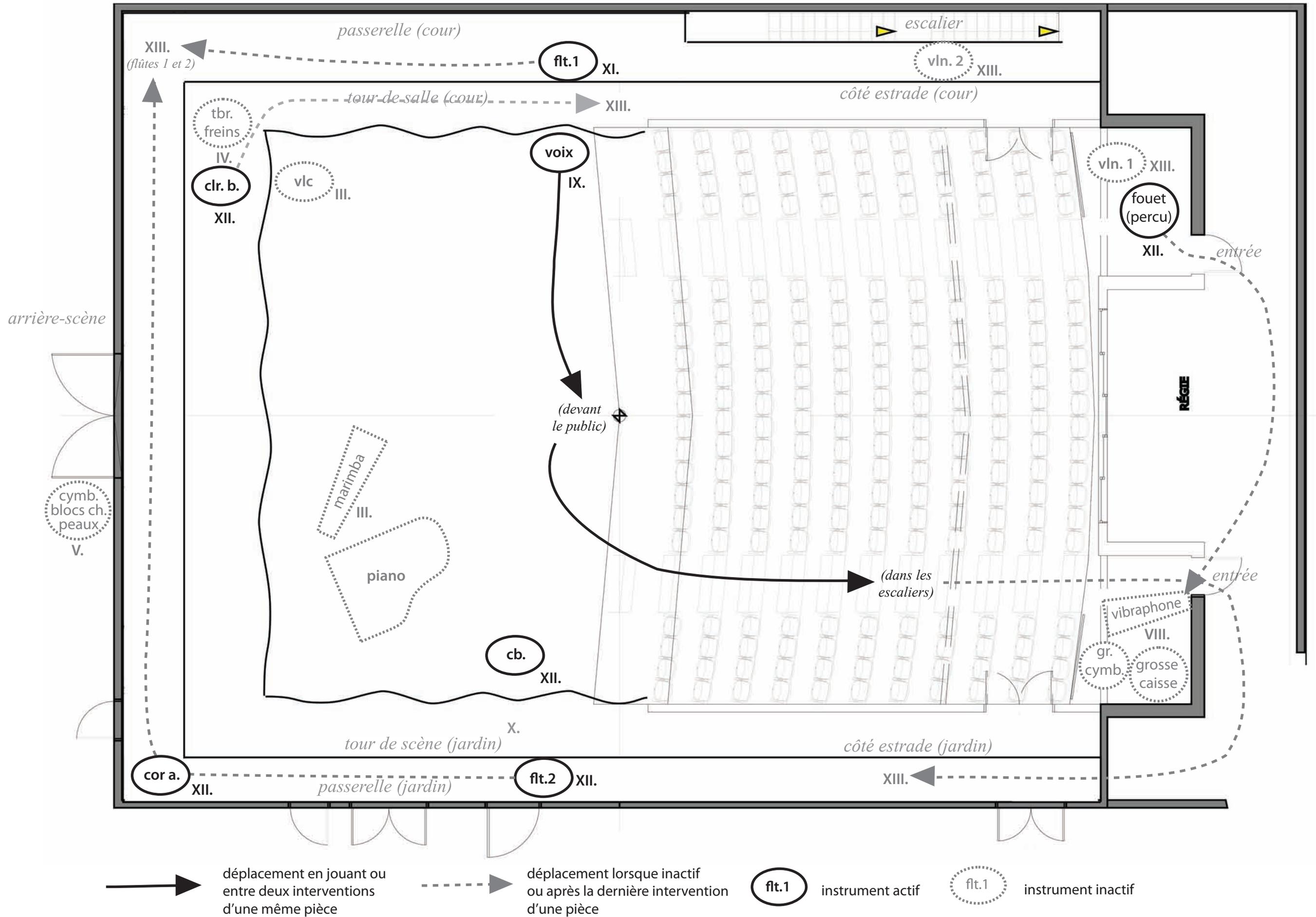


déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce
  déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce
 flt.1 instrument actif
 flt.1 instrument inactif

# XI. Cette idée inventée de l'ombre

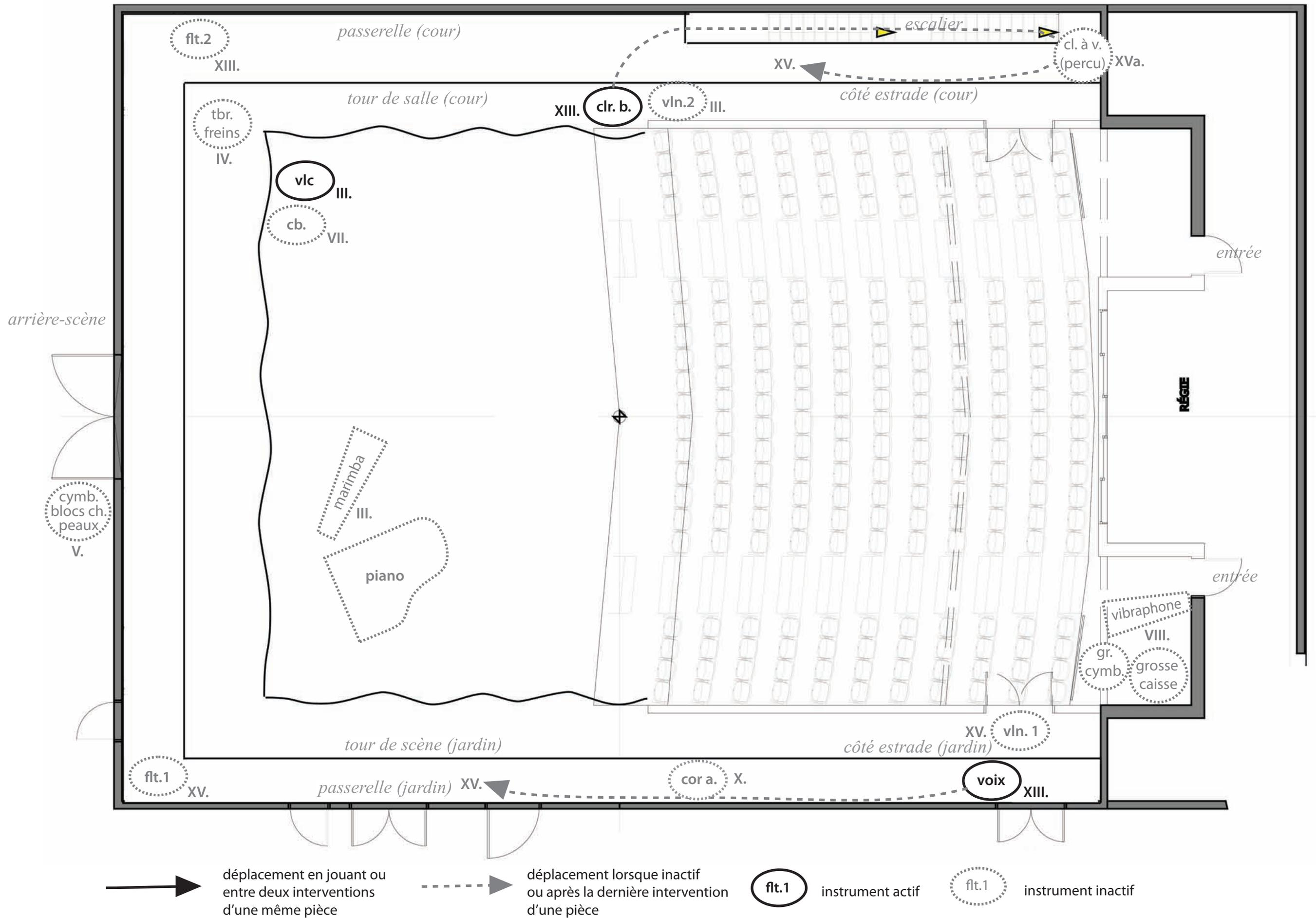


# XII. J'ai rampé dans ta peau



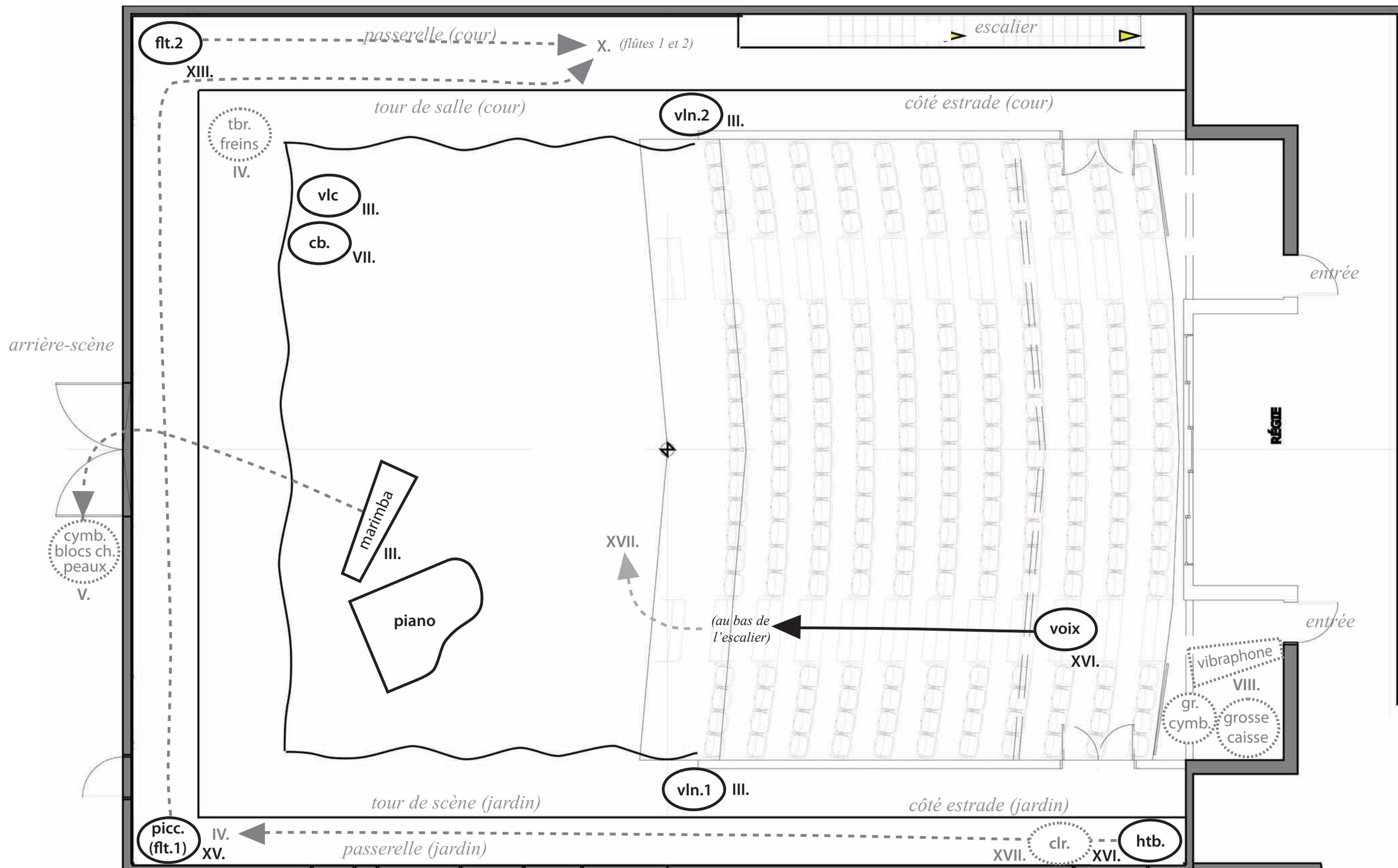


# XIV. Le vent est venu s'asseoir au-dessus de l'horizon



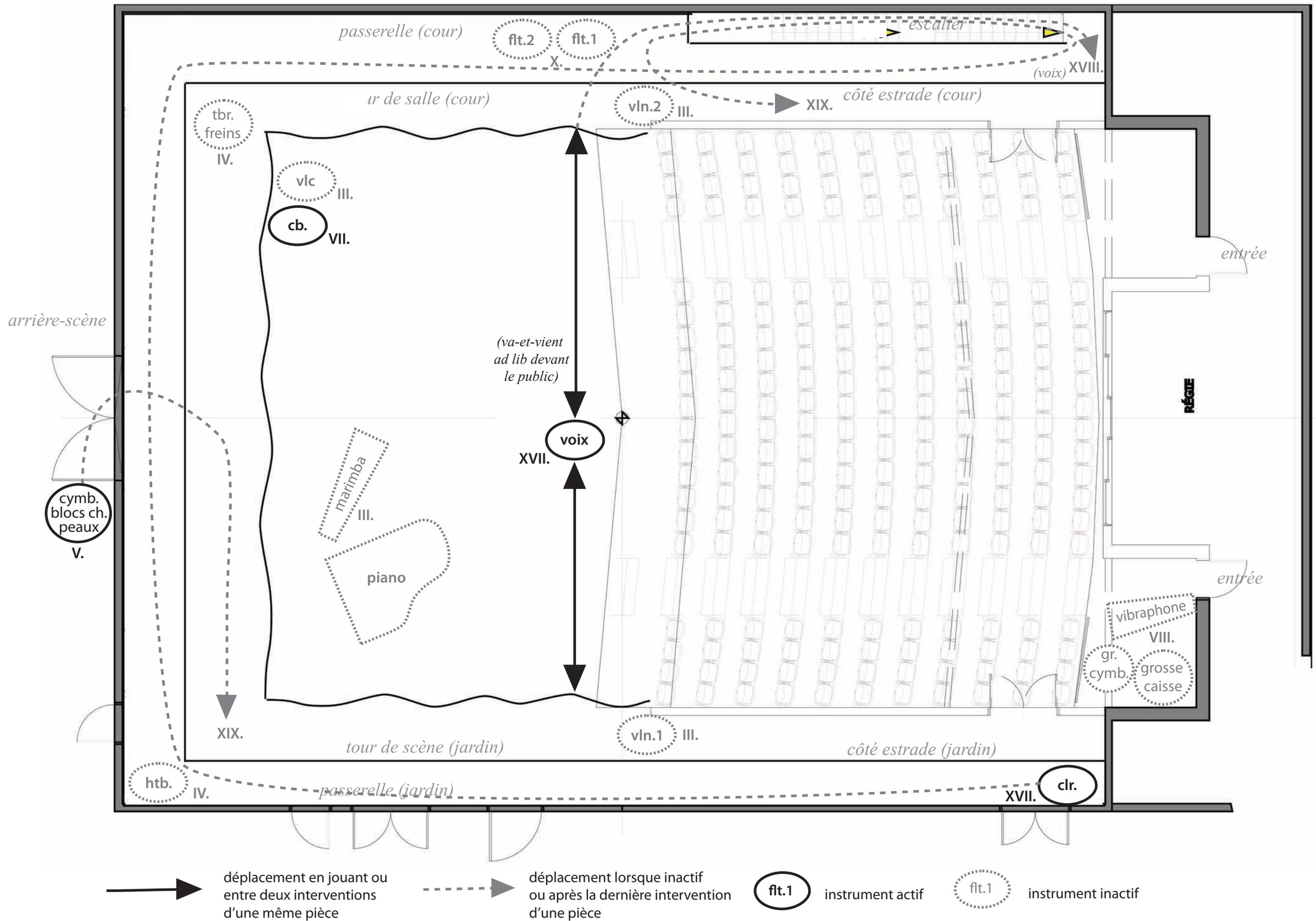


# XVI. Hormis la peau à peine

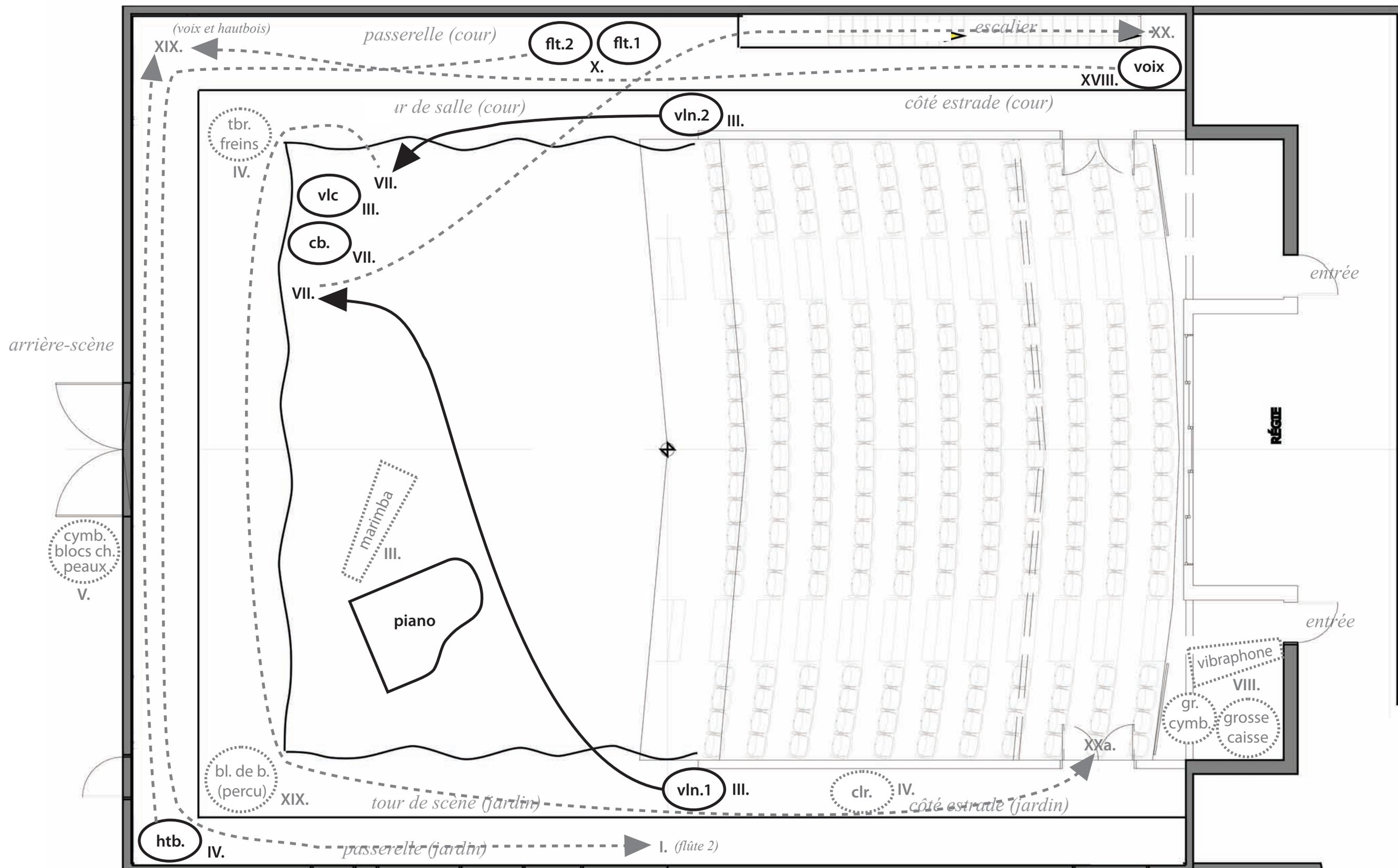


→ déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce  
 - - - → déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce  
 (flt.1) instrument actif      (flt.1) instrument inactif

# XVII. Peu importe les tempêtes



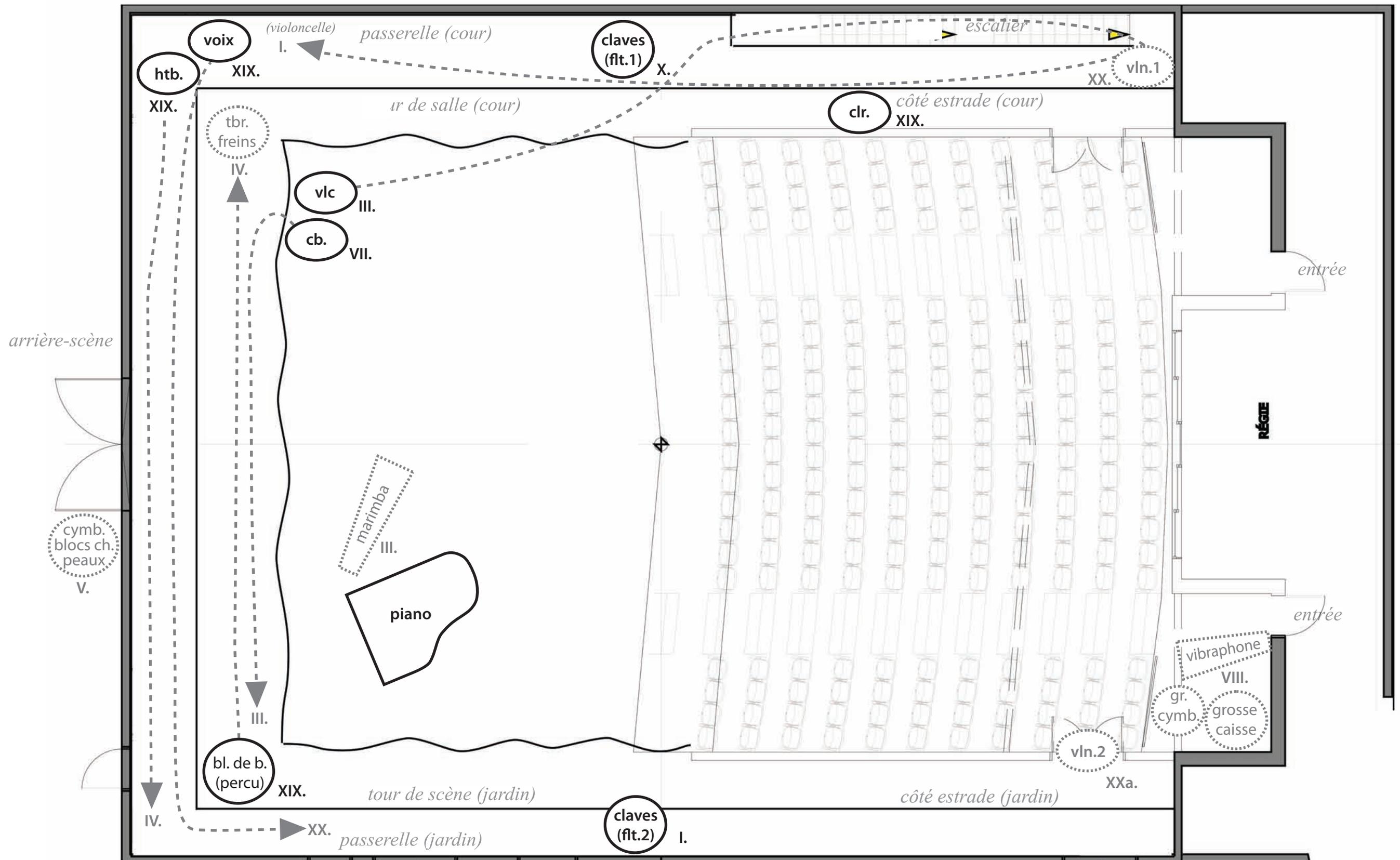
# XVIII. Je connais un endroit en forme de ciel terrestre



- déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce
- déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce
- flt.1
 instrument actif
- flt.1
 instrument inactif

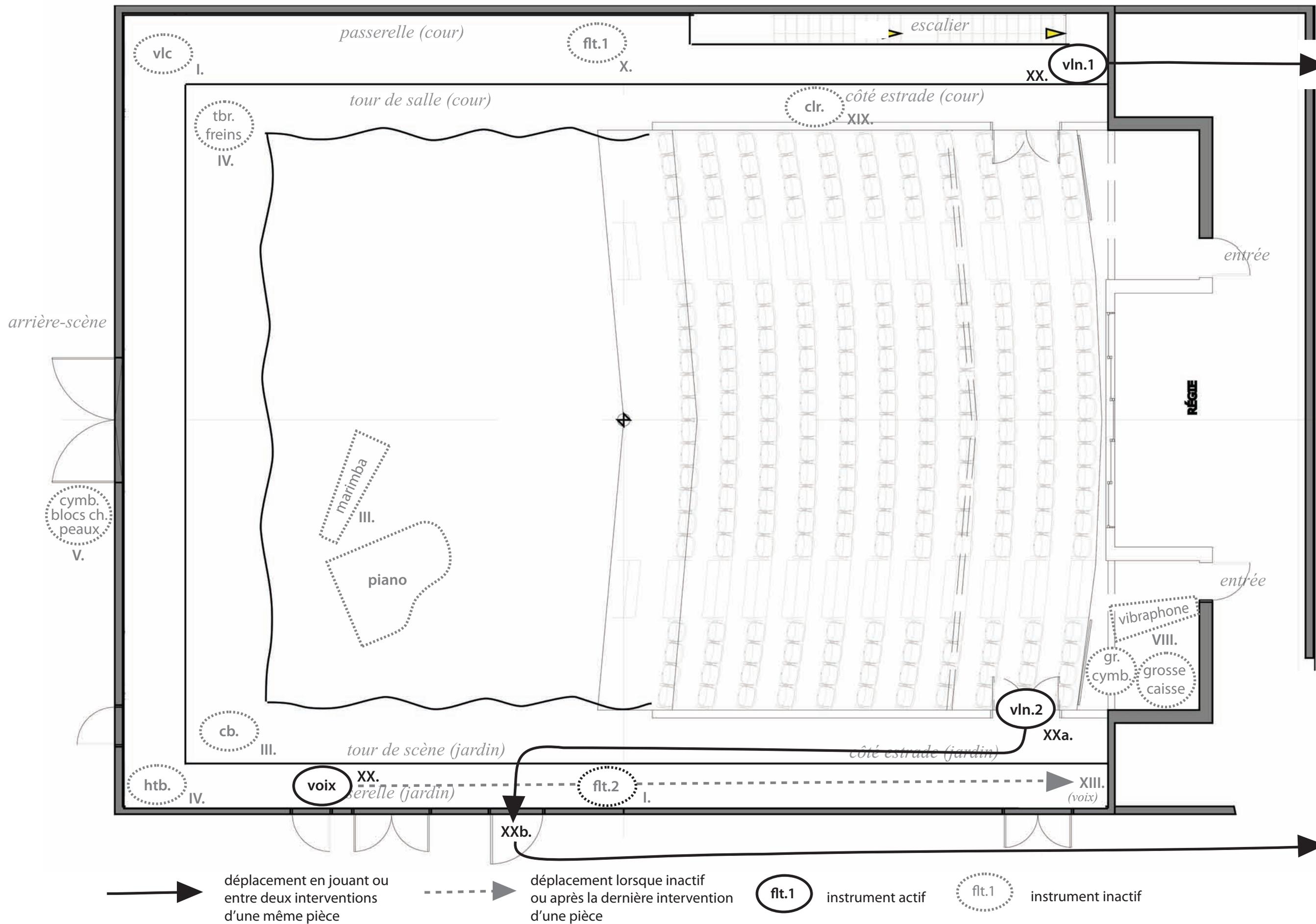
# XIX. Ce qu'elle a trouvé de mieux

I.

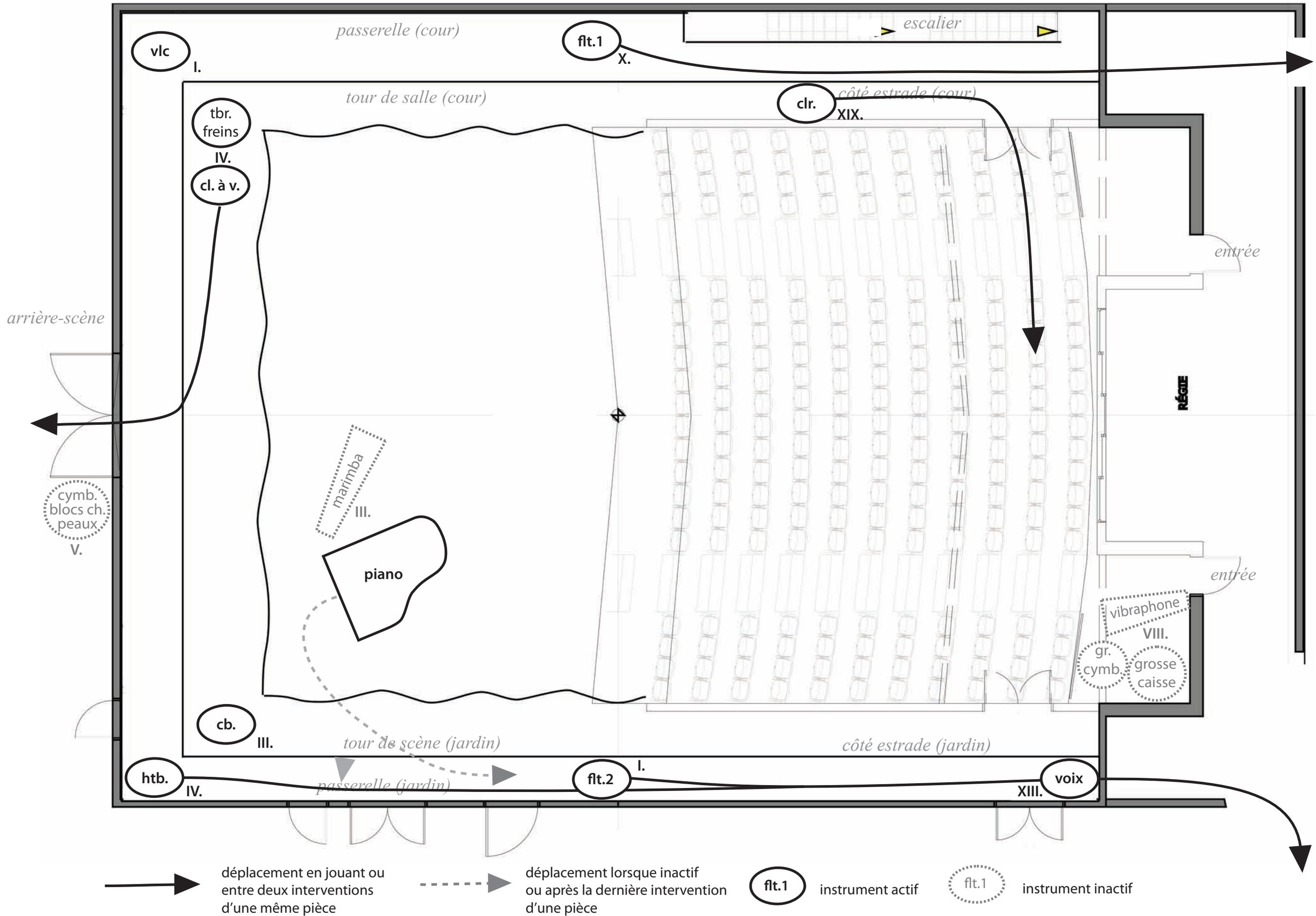


déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce
 déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce
 flt.1 instrument actif
 flt.1 instrument inactif

# XX. Le coucher du soleil dans une tasse



# XXI. Nous avons mis le jour à dormir

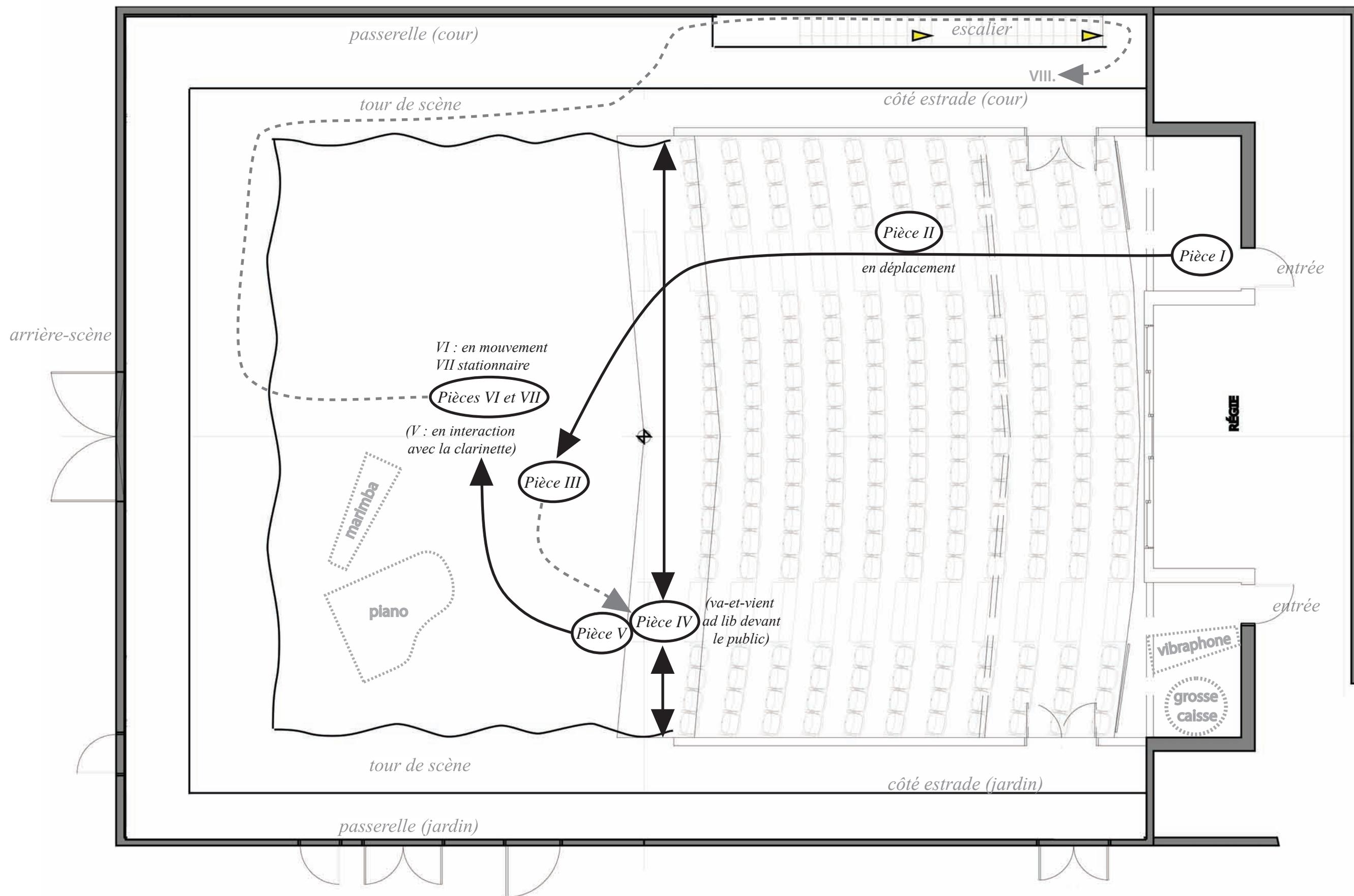




SPATIALISATION PAR INSTRUMENTS  
POSITION DES LUTRINS

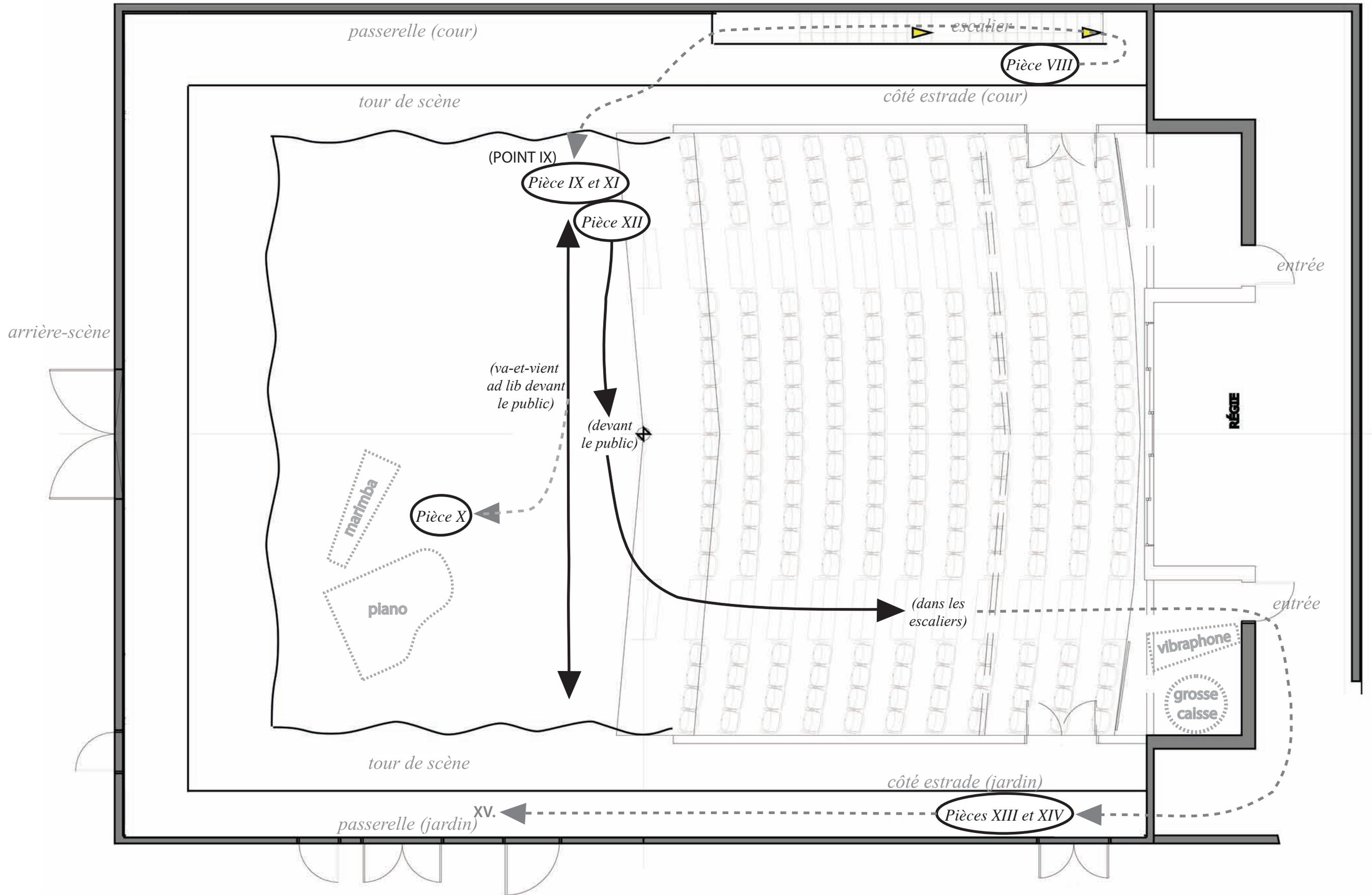


# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION I à VII - Voix



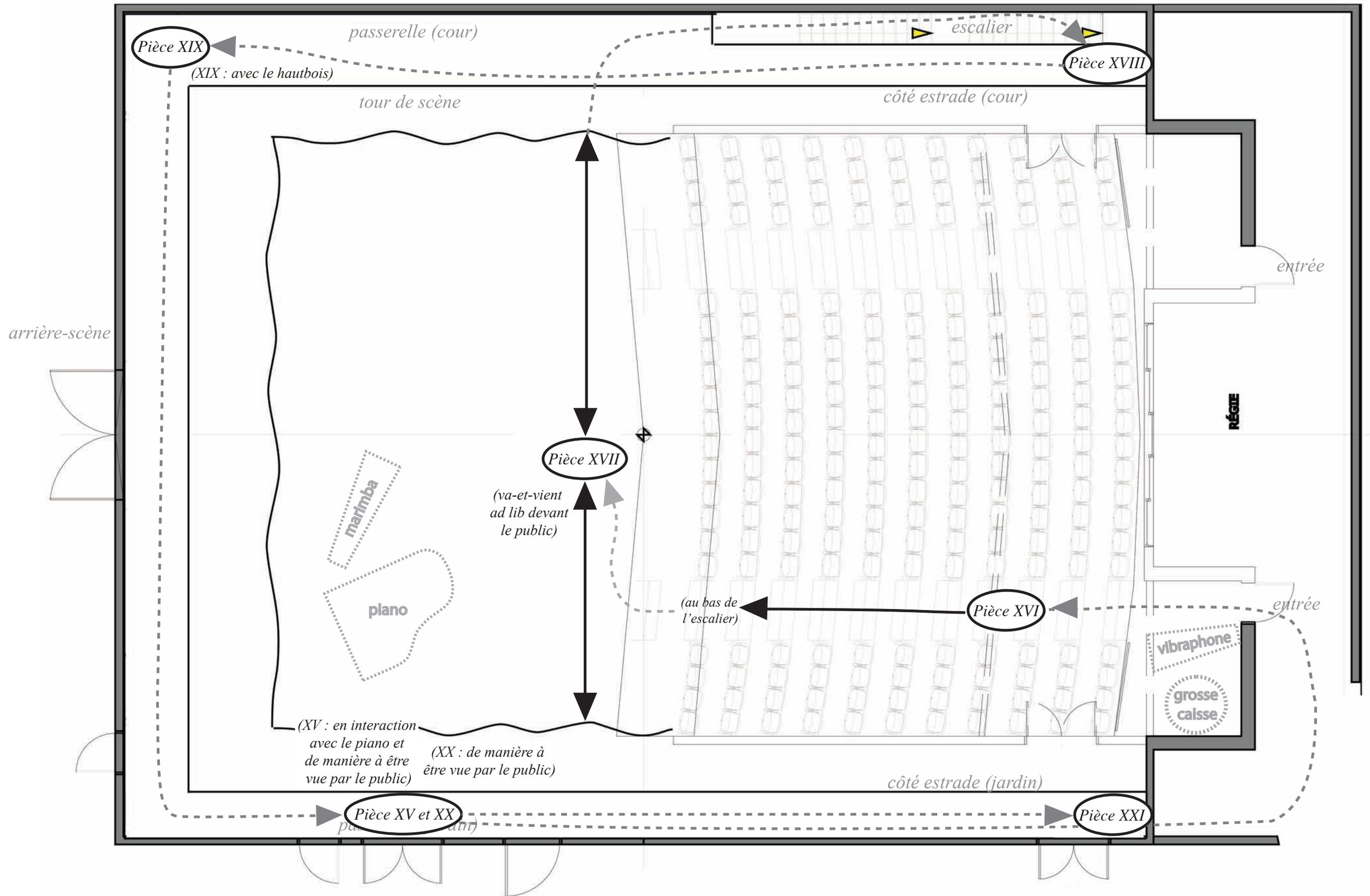
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION VII à XIV - Voix



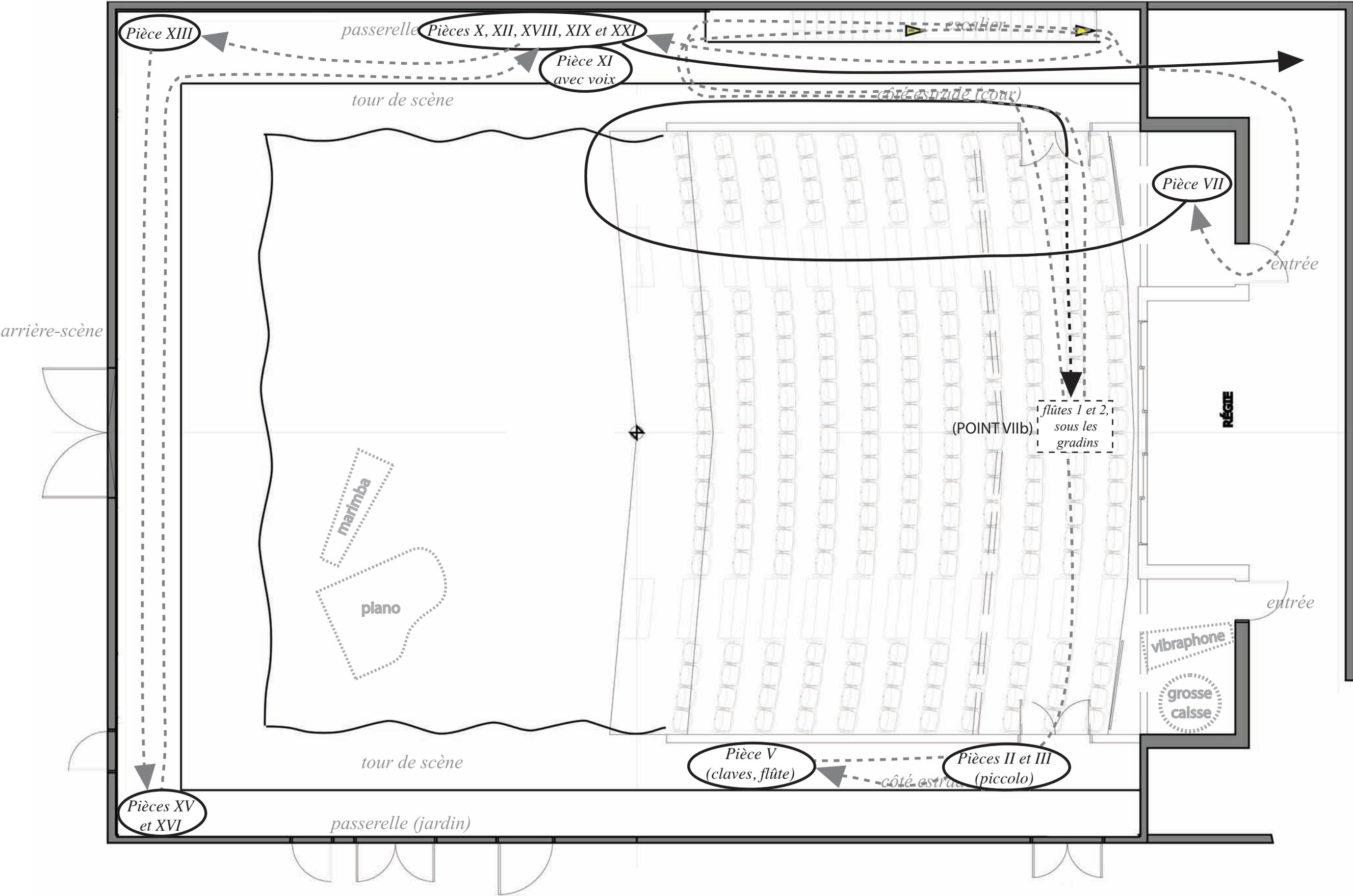
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION XV à XXI - Voix



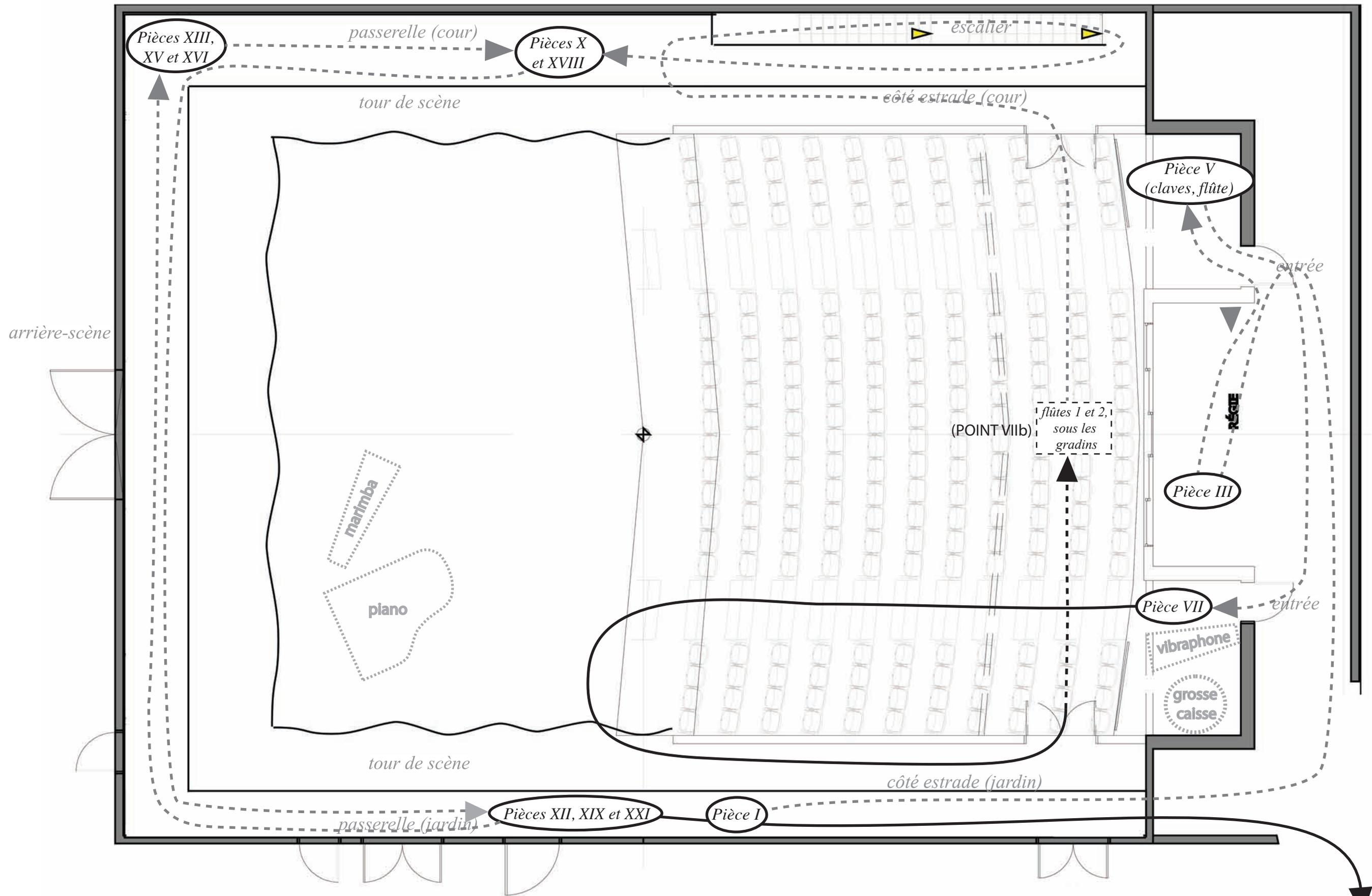
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Flûte 1



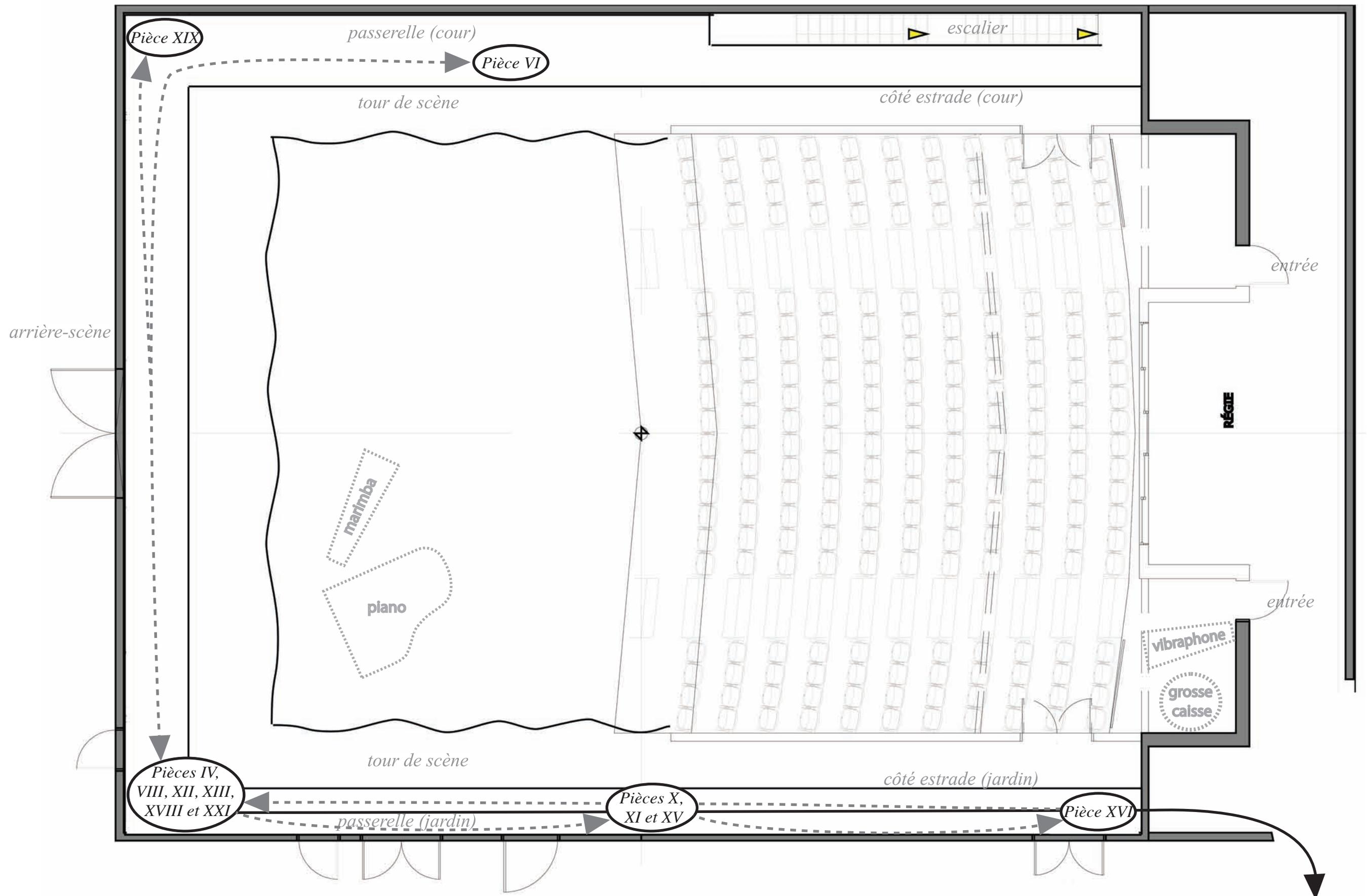
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Flûte 2



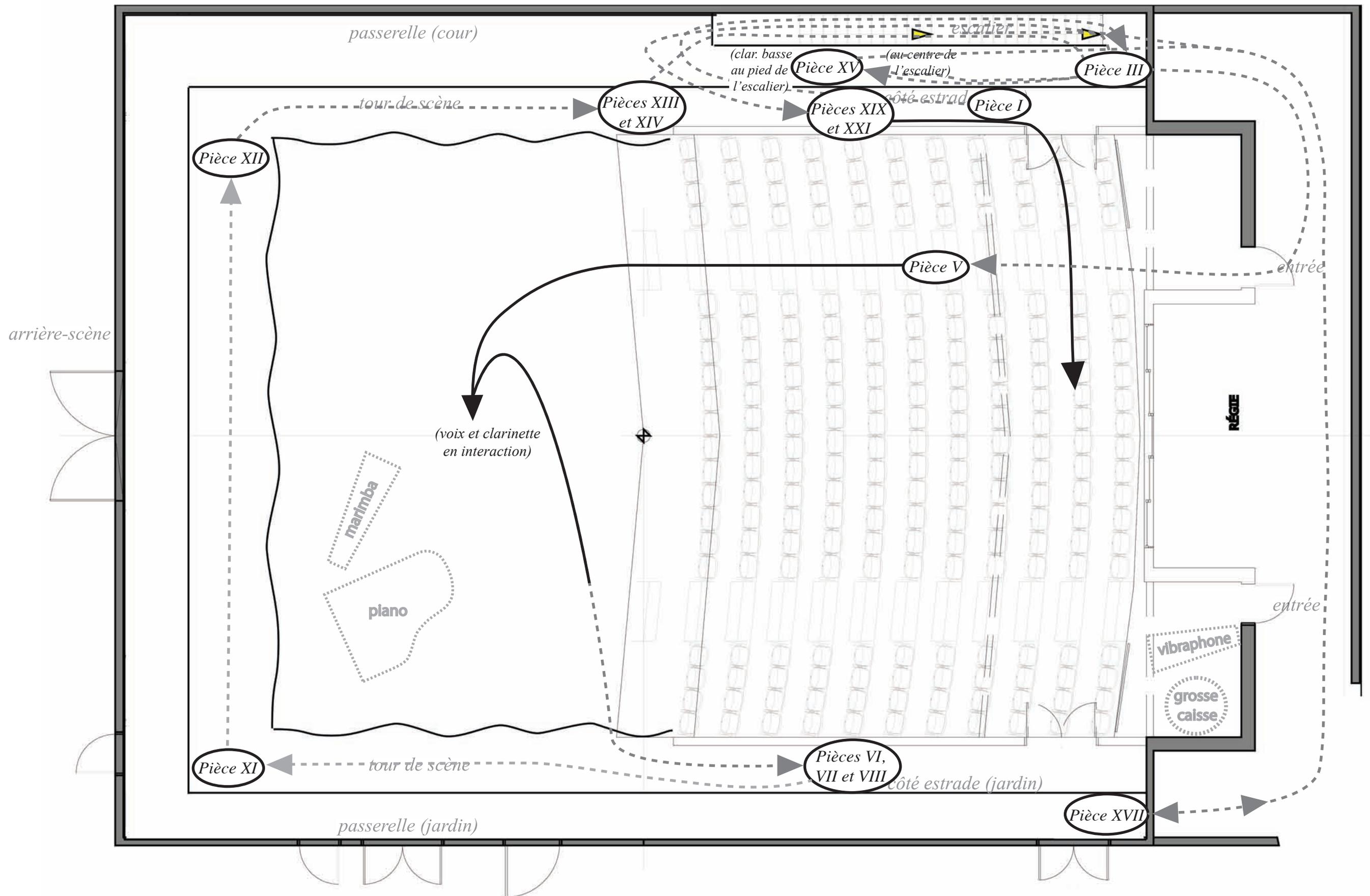
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Hautbois



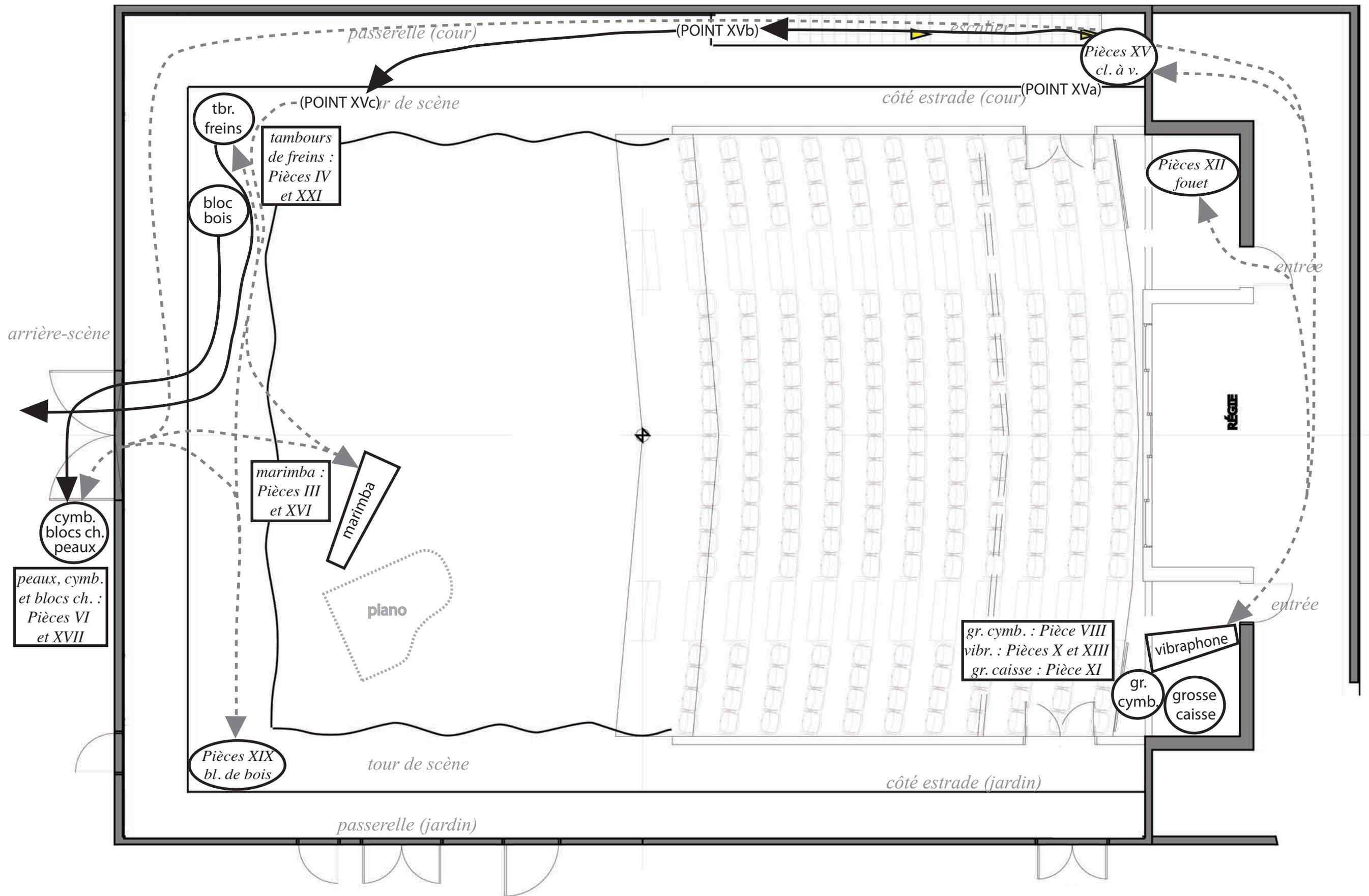
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Clarinette (si<sup>b</sup> et basse)



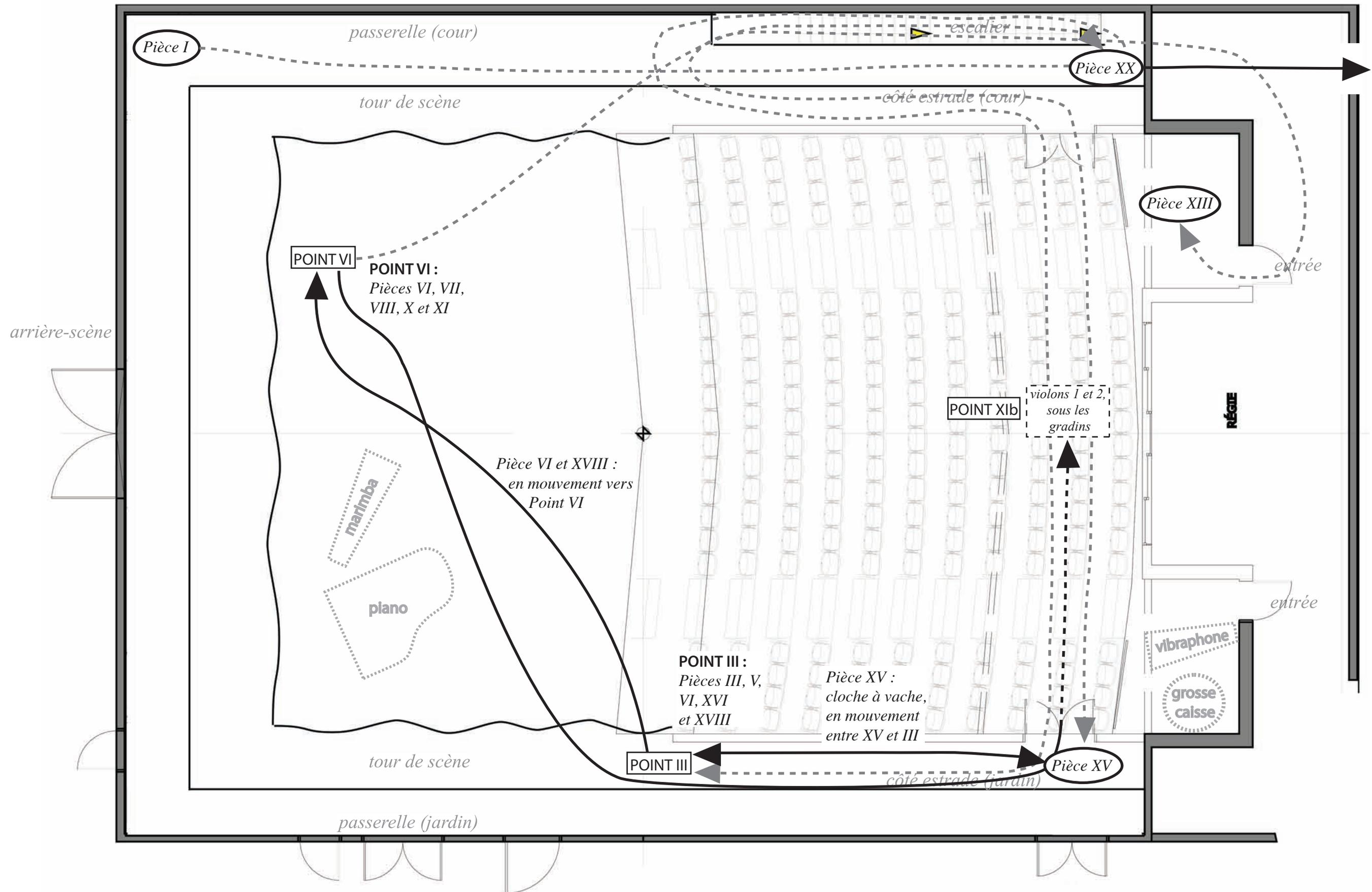
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Percussion



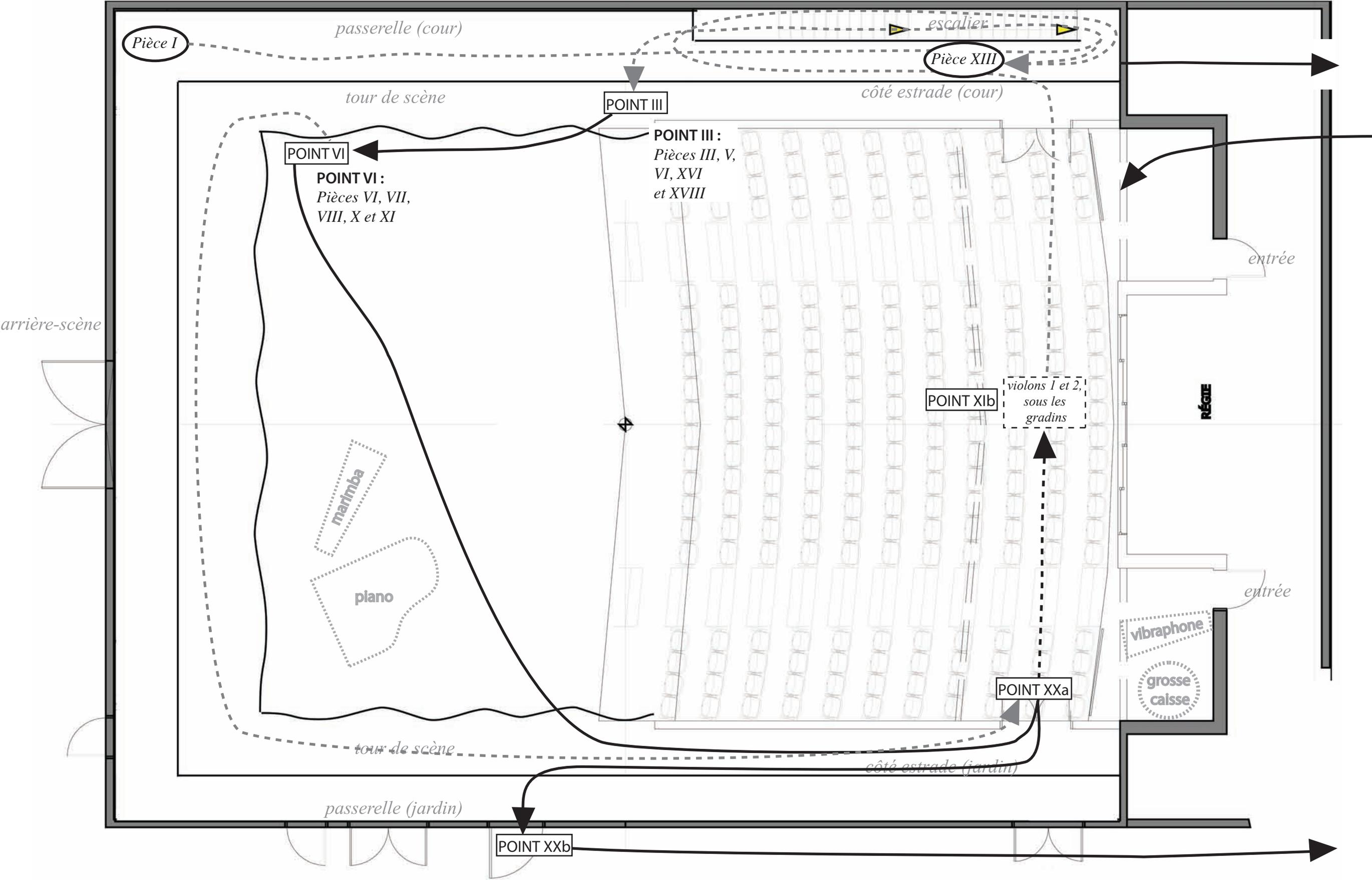
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violon 1



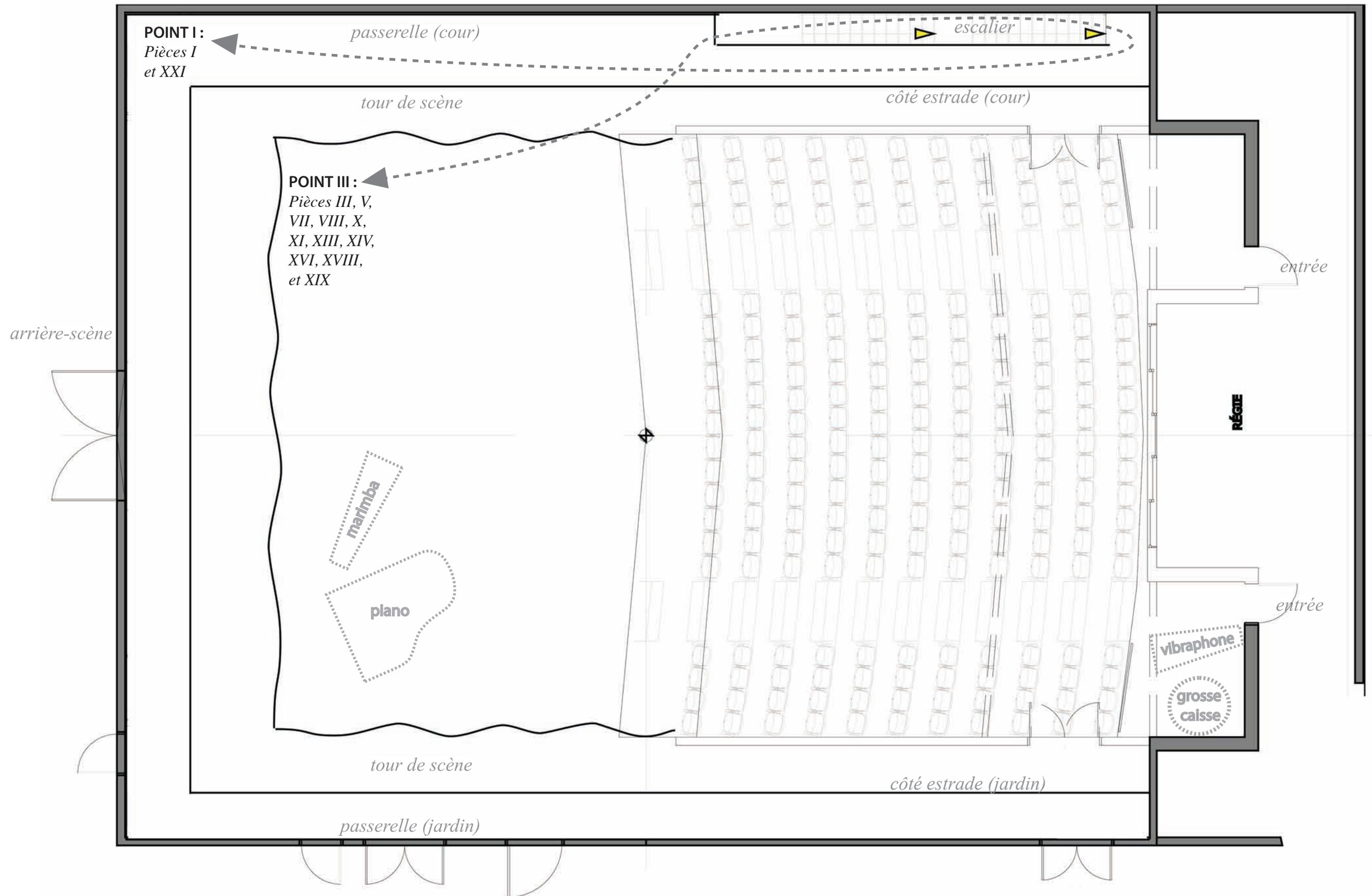
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violon 2



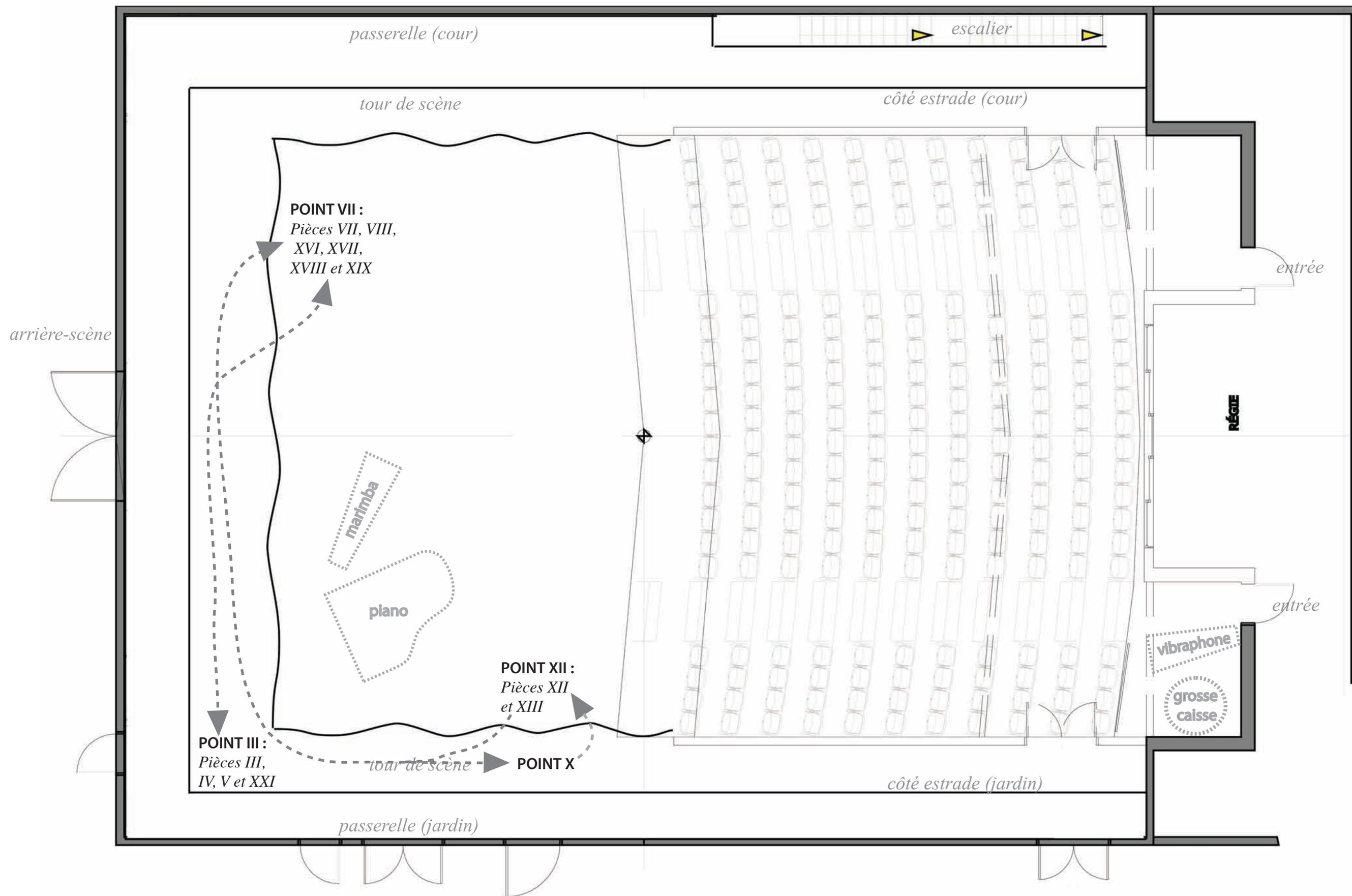
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violoncelle



N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Contrebasse



N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

## **ANNEXE 2**

### SPATIALISATION ESPACE SENGHOR

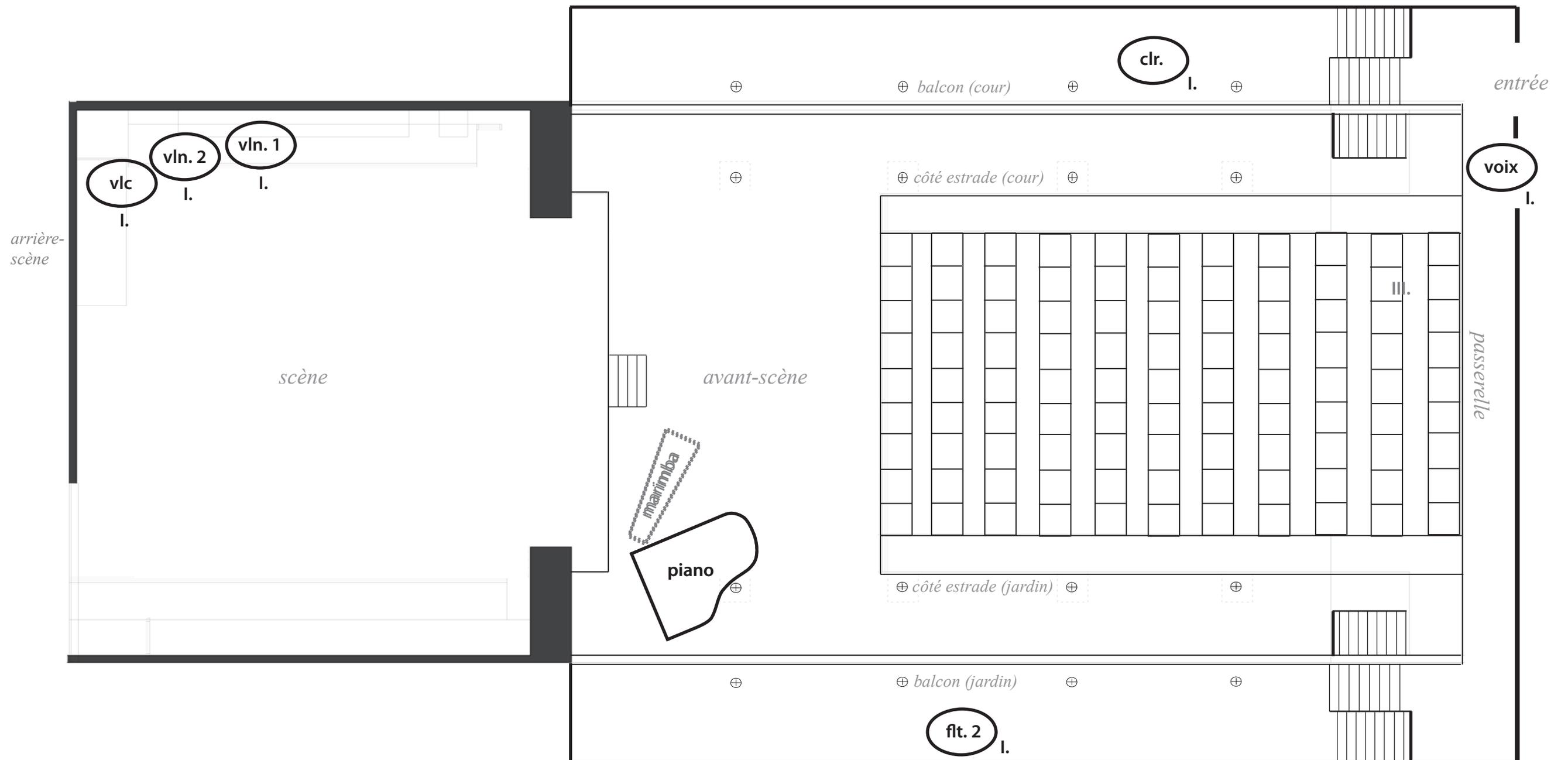
La spatialisation a été révisée pour l'espace Senghor de Bruxelles  
où l'œuvre a été reprise, par l'ensemble ON,  
le 30 novembre 2013 dans le cadre du festival Loop



# SPATIALISATION PAR PIÈCES



# I. De petites anémones



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

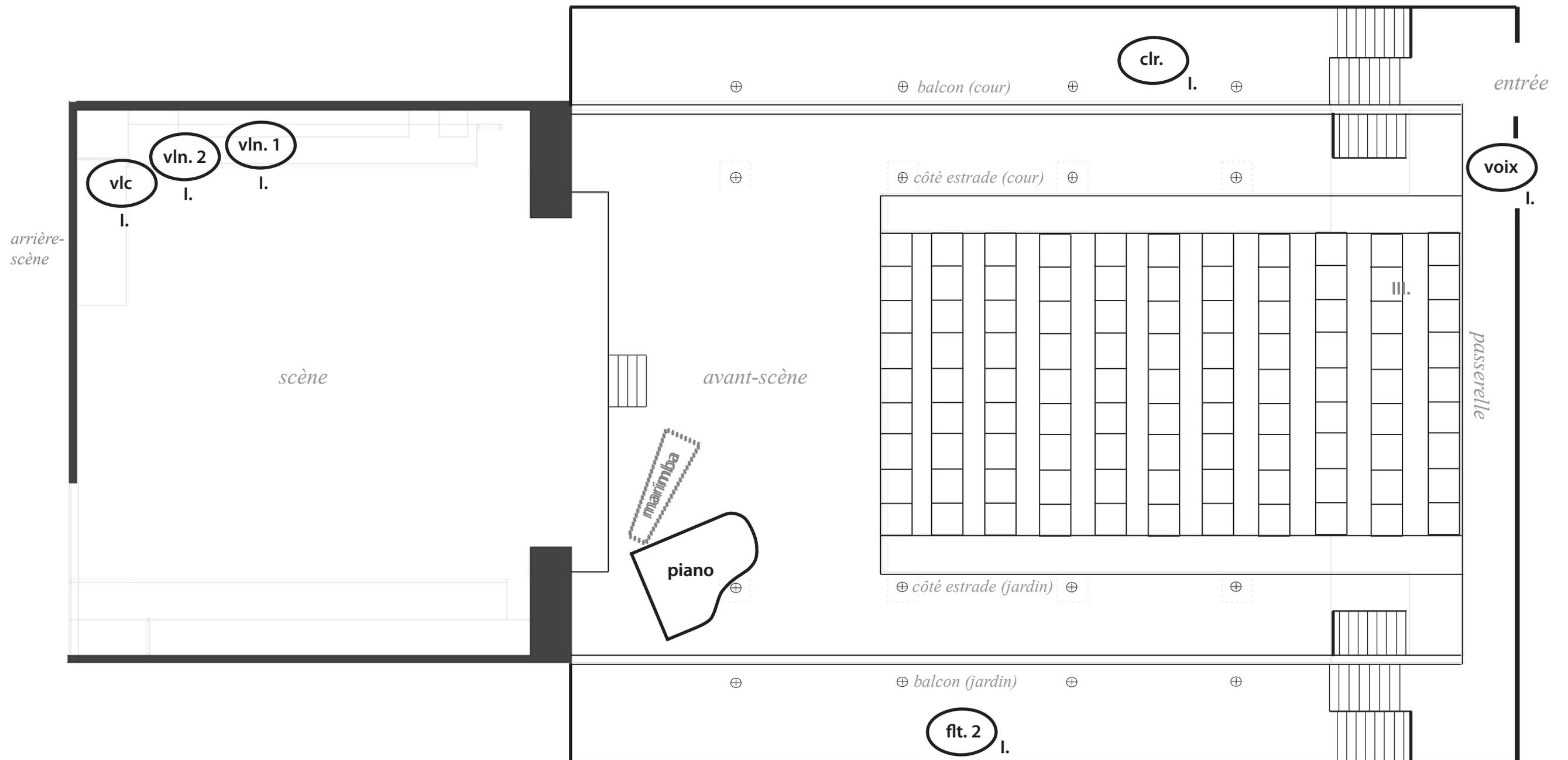


instrument actif



instrument inactif

# I. De petites anémones



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

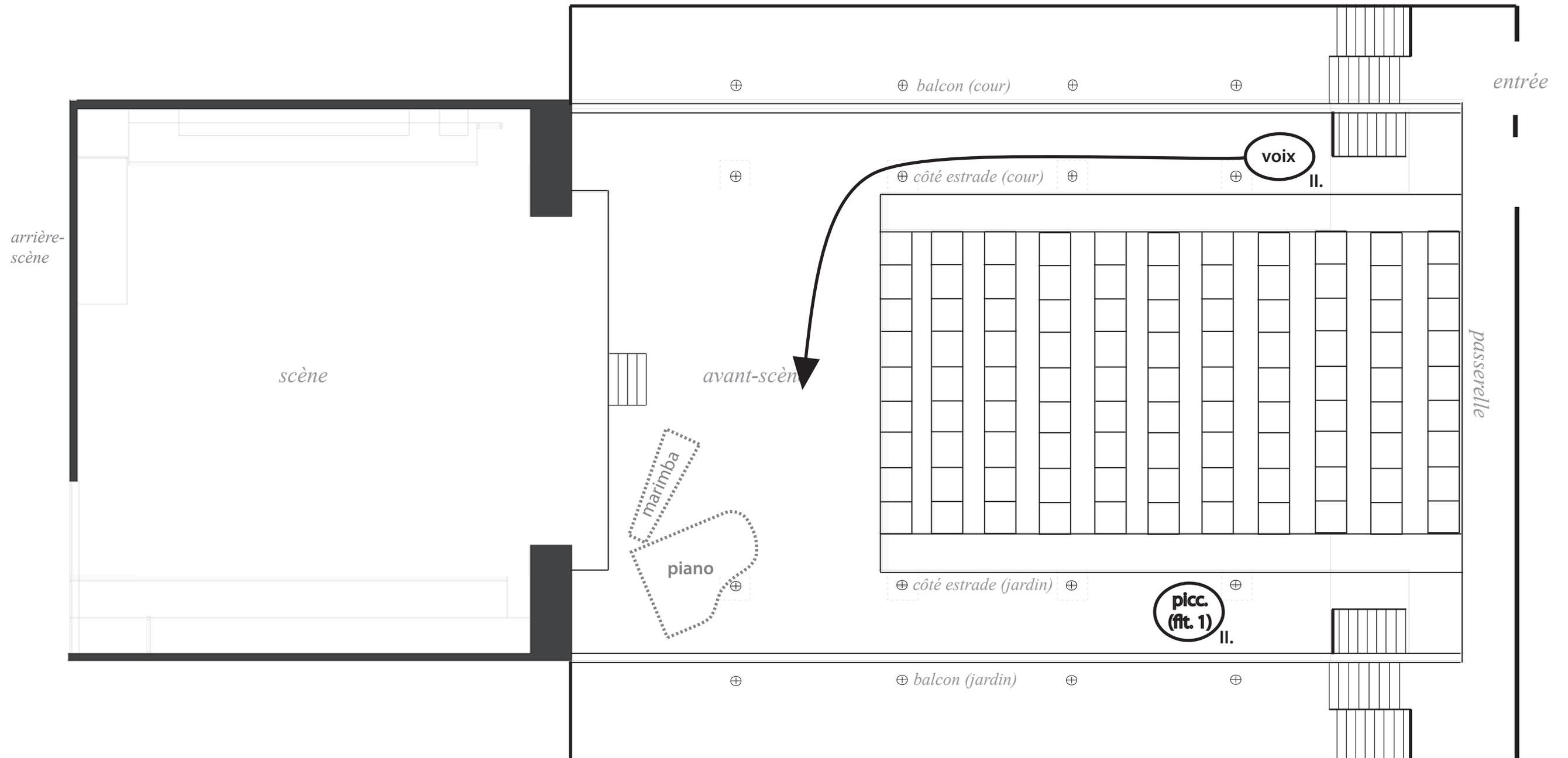
→ déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce

- - - - - → déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

● flt.1 instrument actif

○ flt.1 instrument inactif

## II. À voir passer les rêves



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

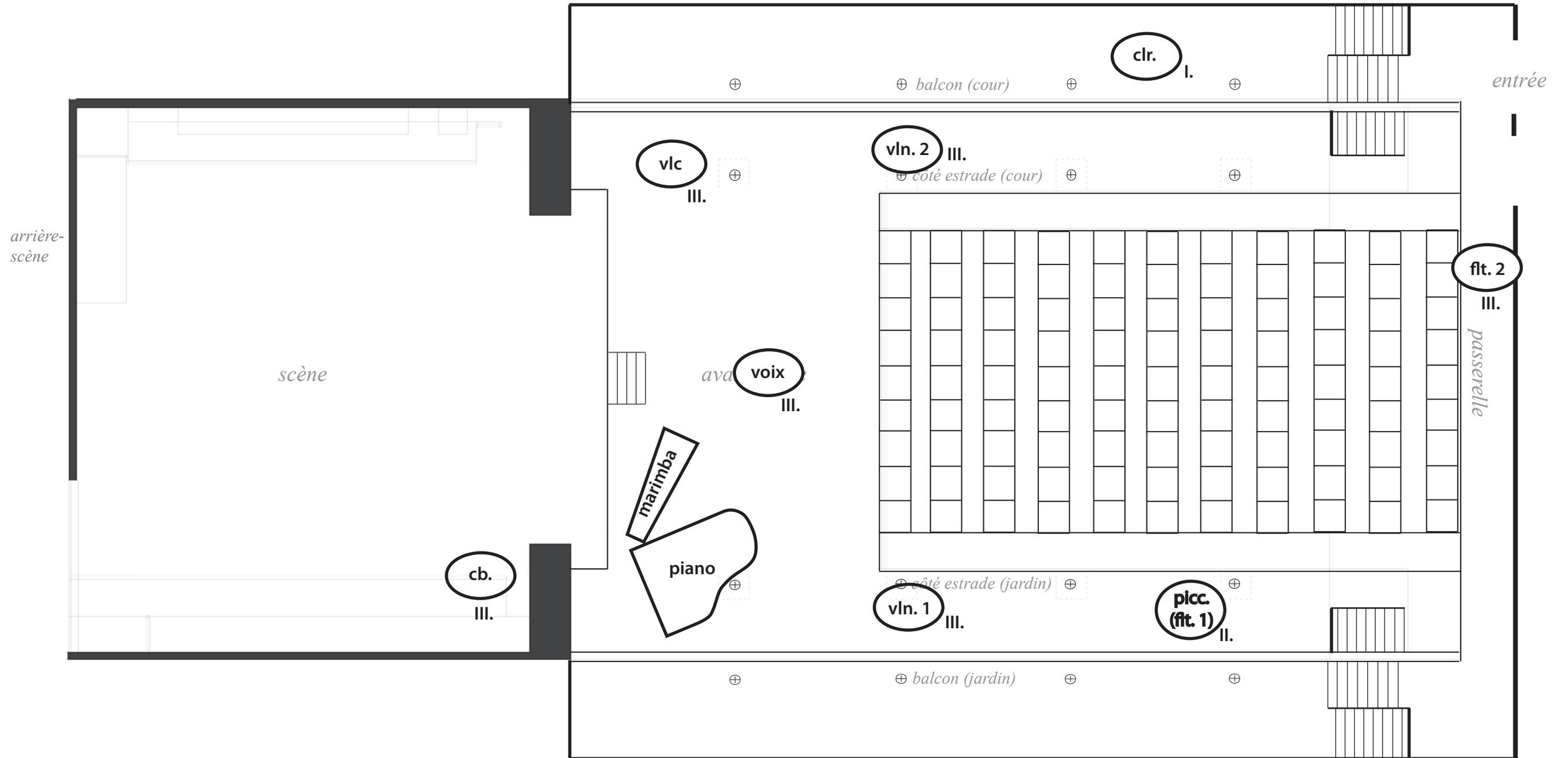


instrument actif



instrument inactif

### III. Bleu matin



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

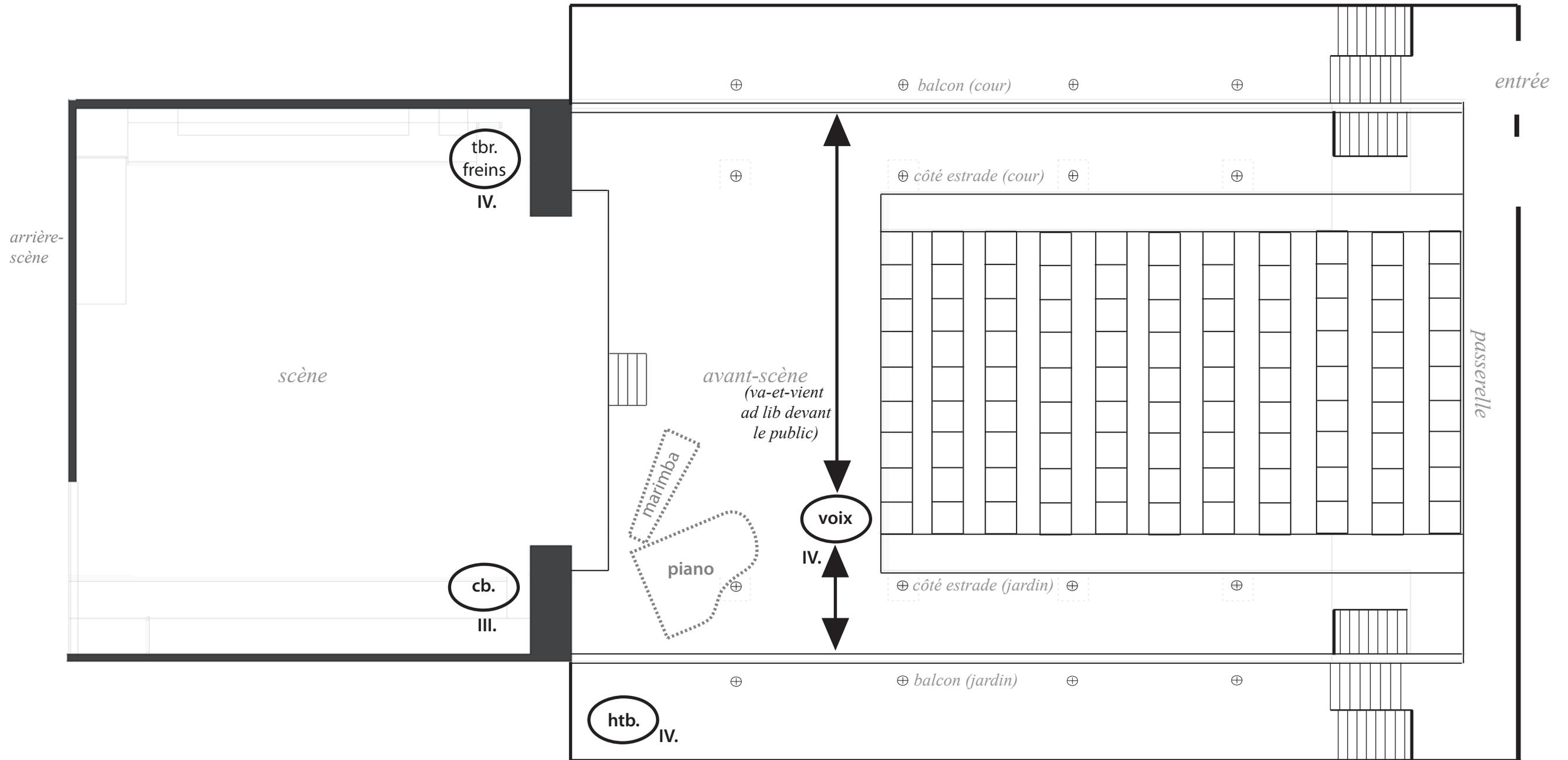


instrument actif

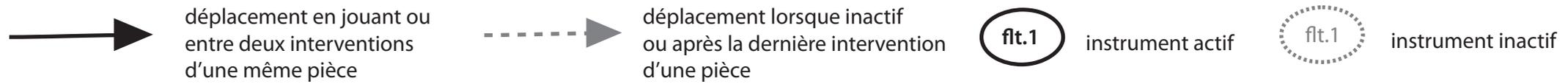


instrument inactif

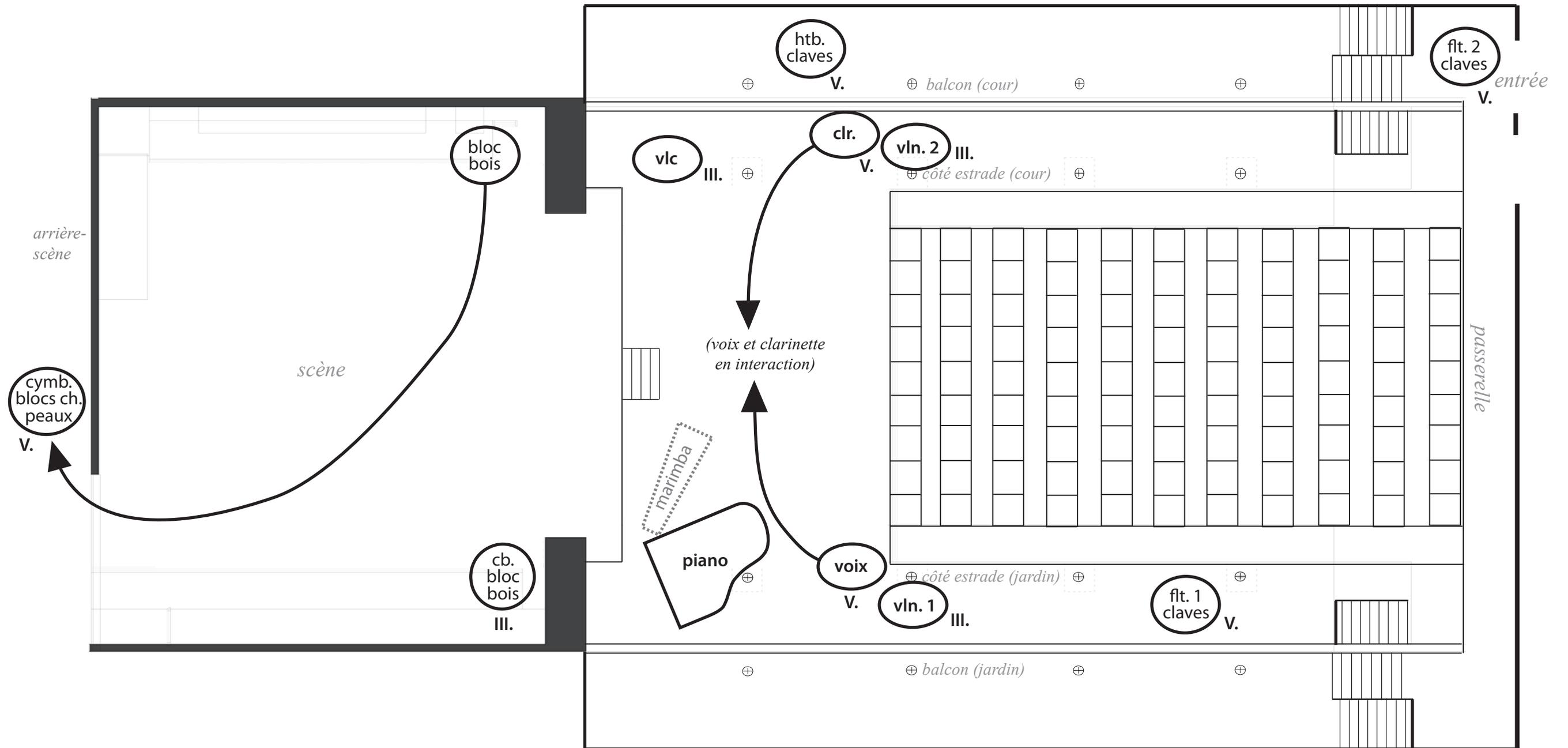
# IV. Mal de mai



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



# V. Dormir, voyager, exister



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

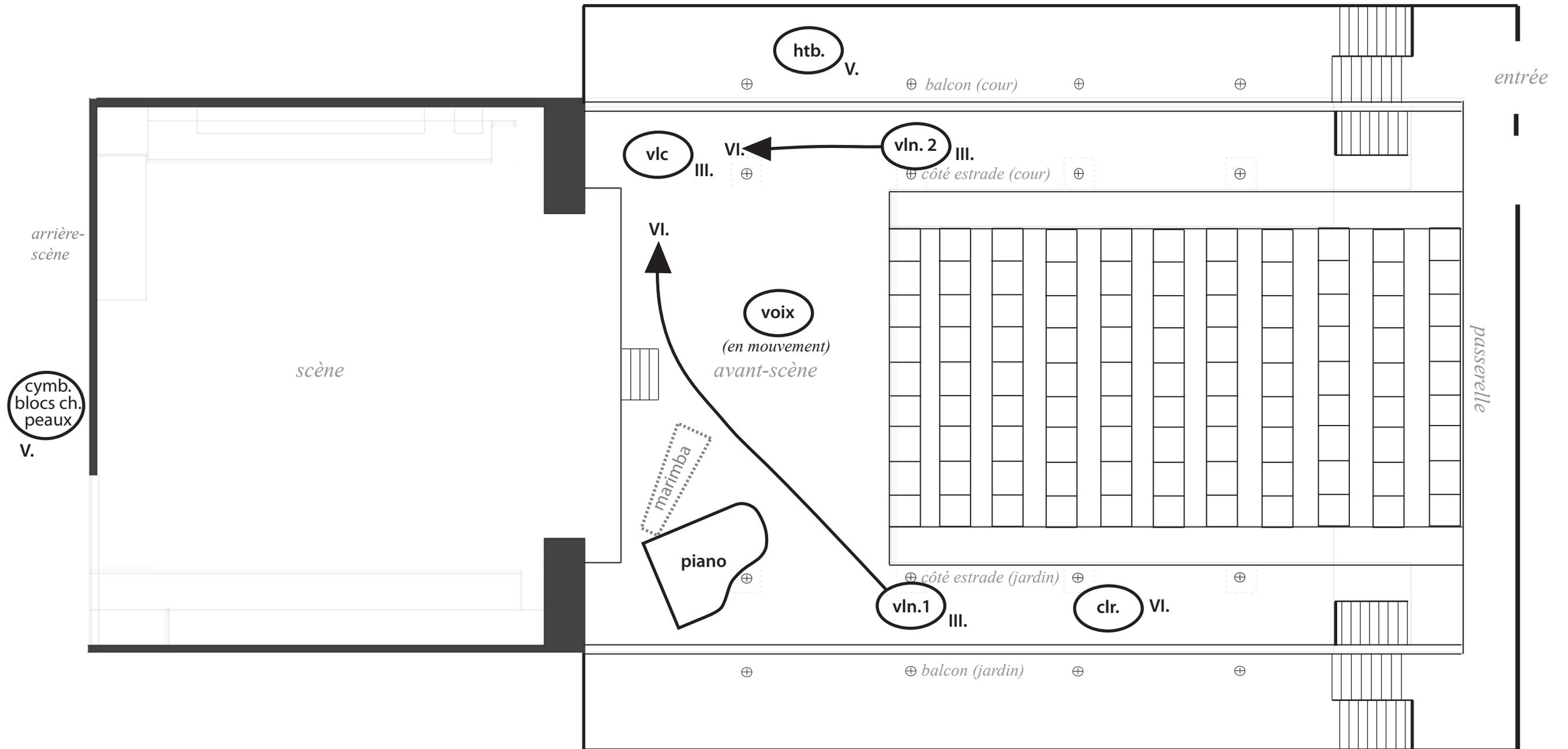


instrument actif



instrument inactif

# VI. Plusieurs têtes dans le même crime



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

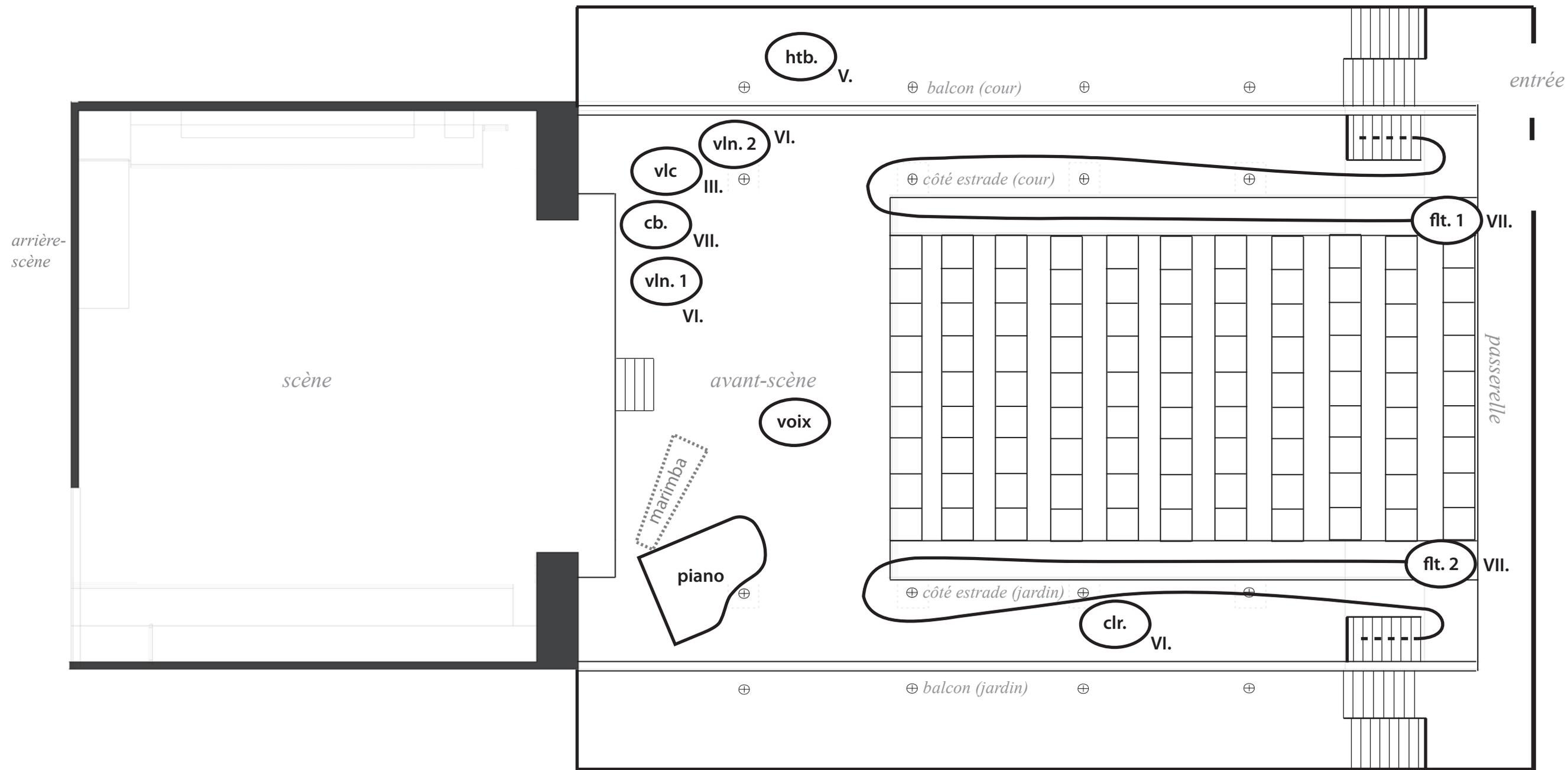


instrument actif



instrument inactif

# VII. En sang malgré la pluie



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

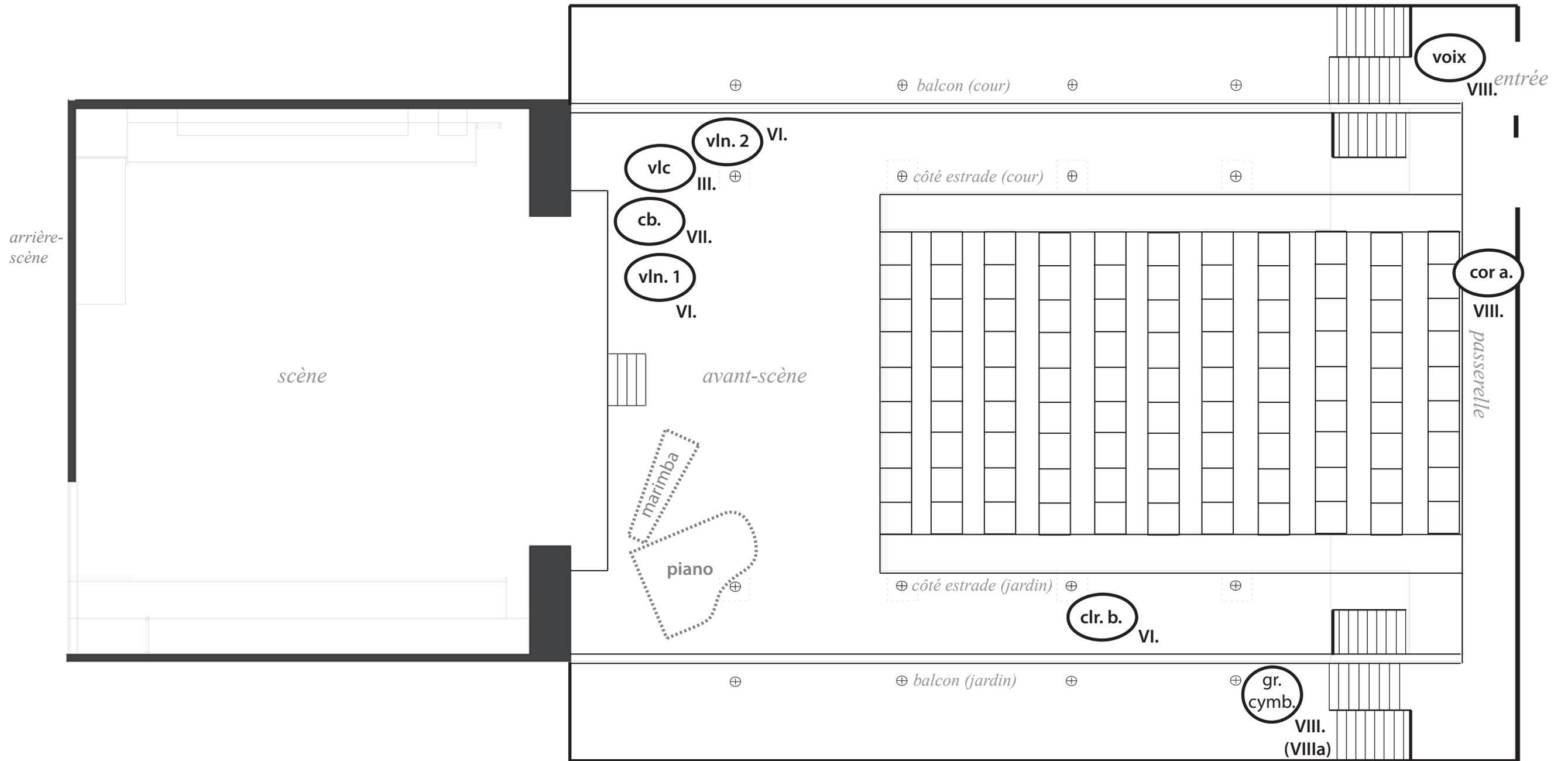


flt.1 instrument actif



flt.1 instrument inactif

# VIII. Le soleil finit par tomber



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

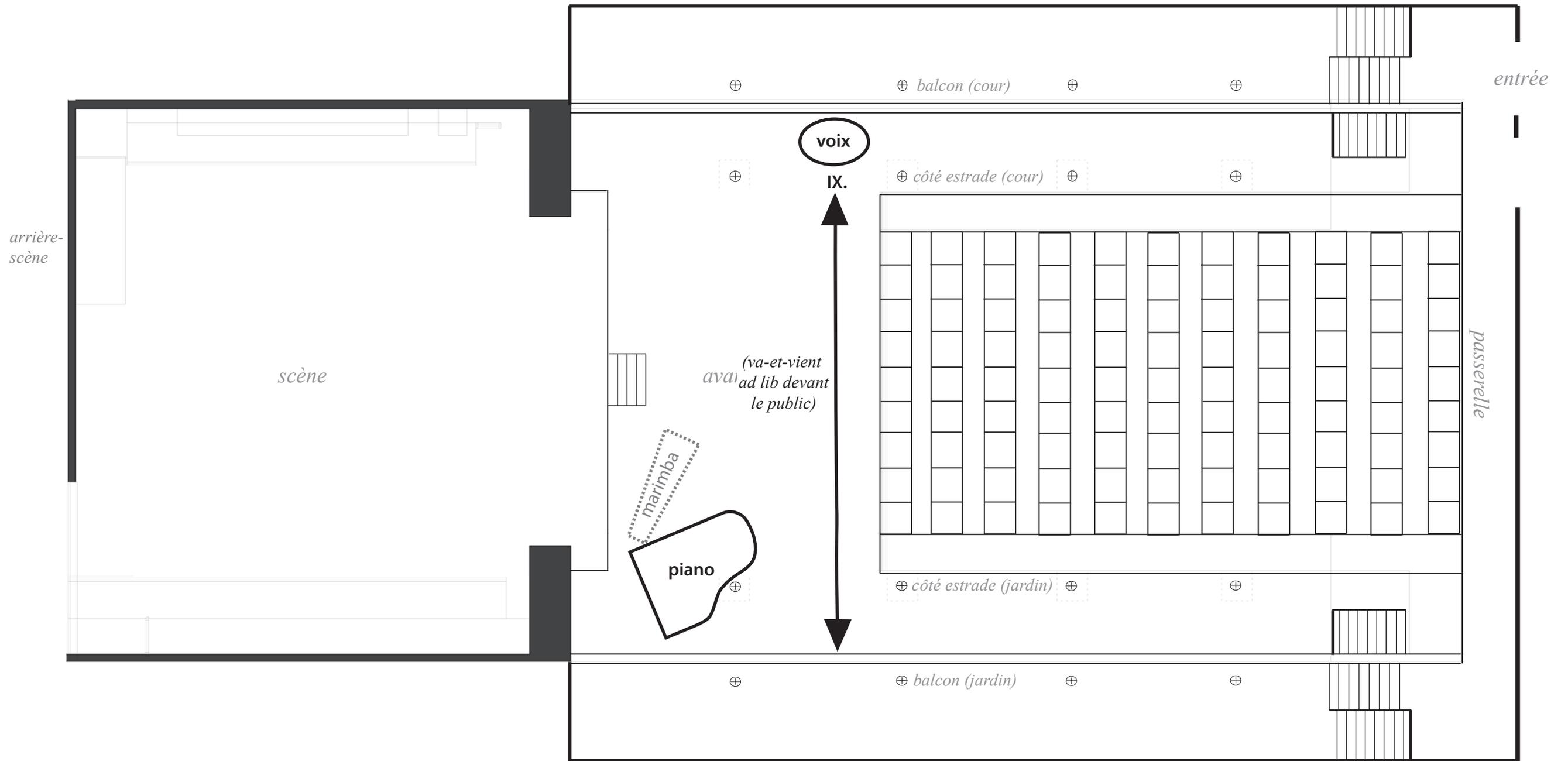


instrument actif



instrument inactif

# IX. J'ai donné la plupart de mes guerres



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

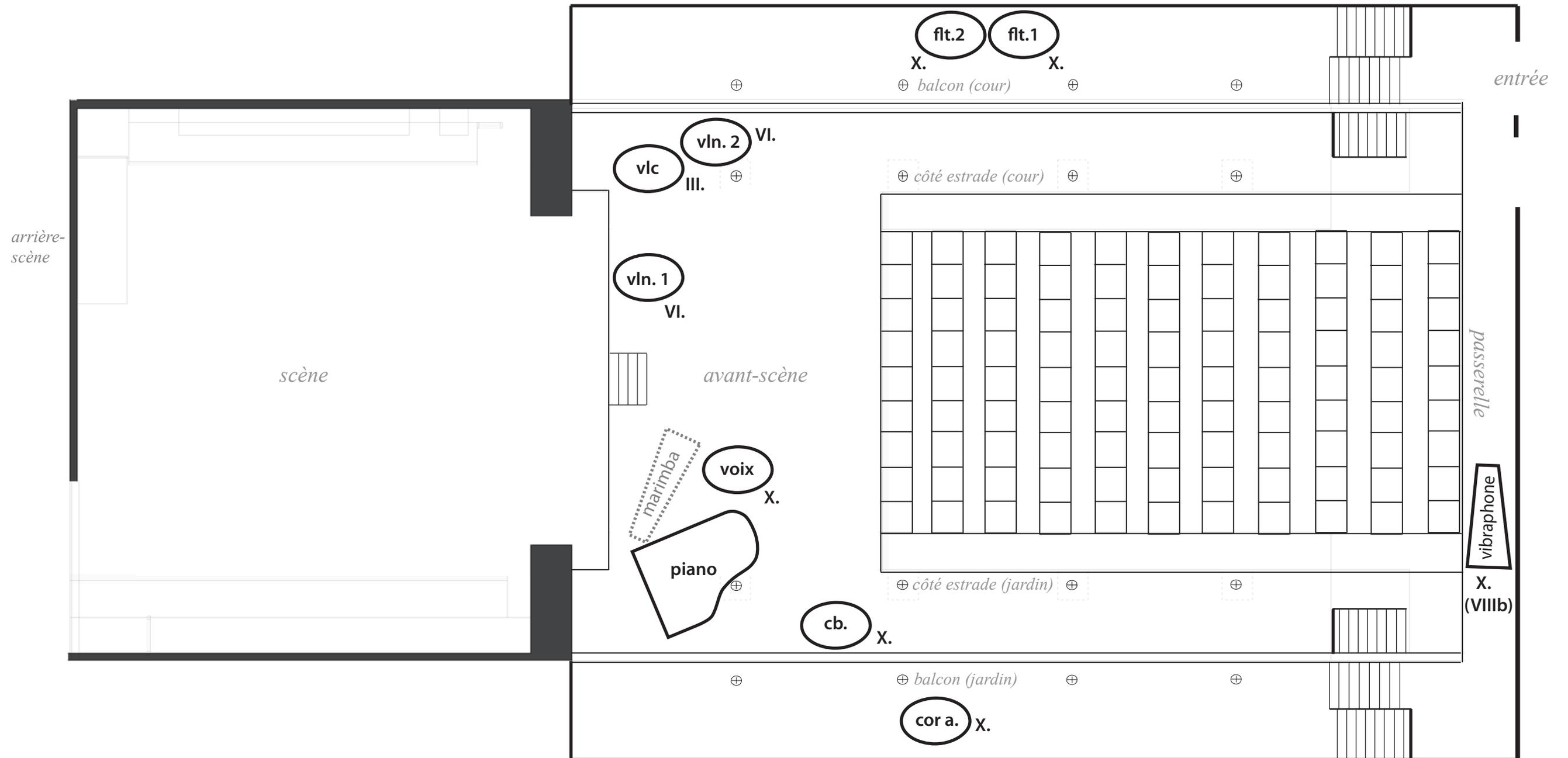


instrument actif



instrument inactif

# X. Un enfant bascule dans mon regard



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

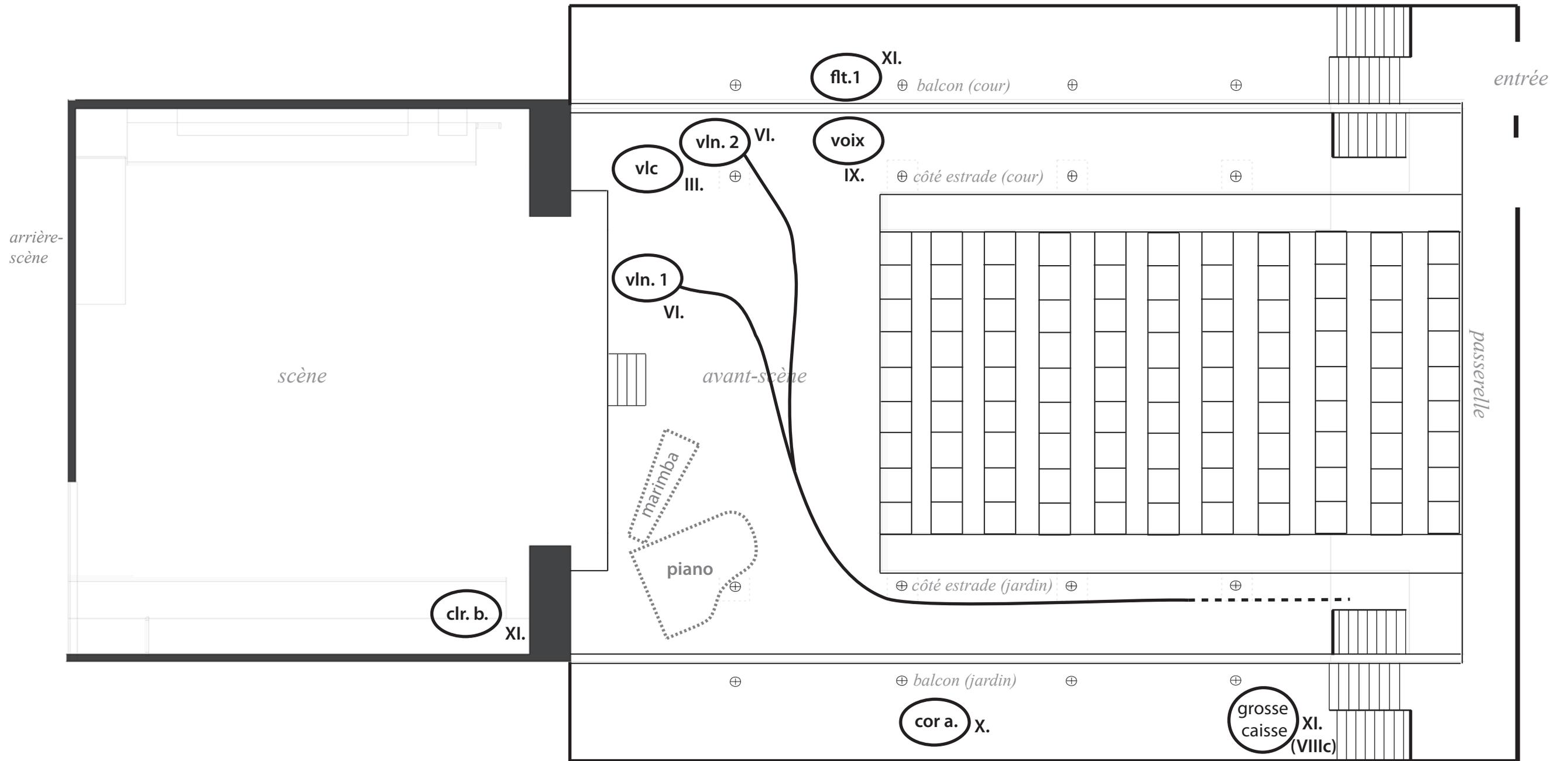


instrument actif



instrument inactif

# XI. Cette idée inventée de l'ombre



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

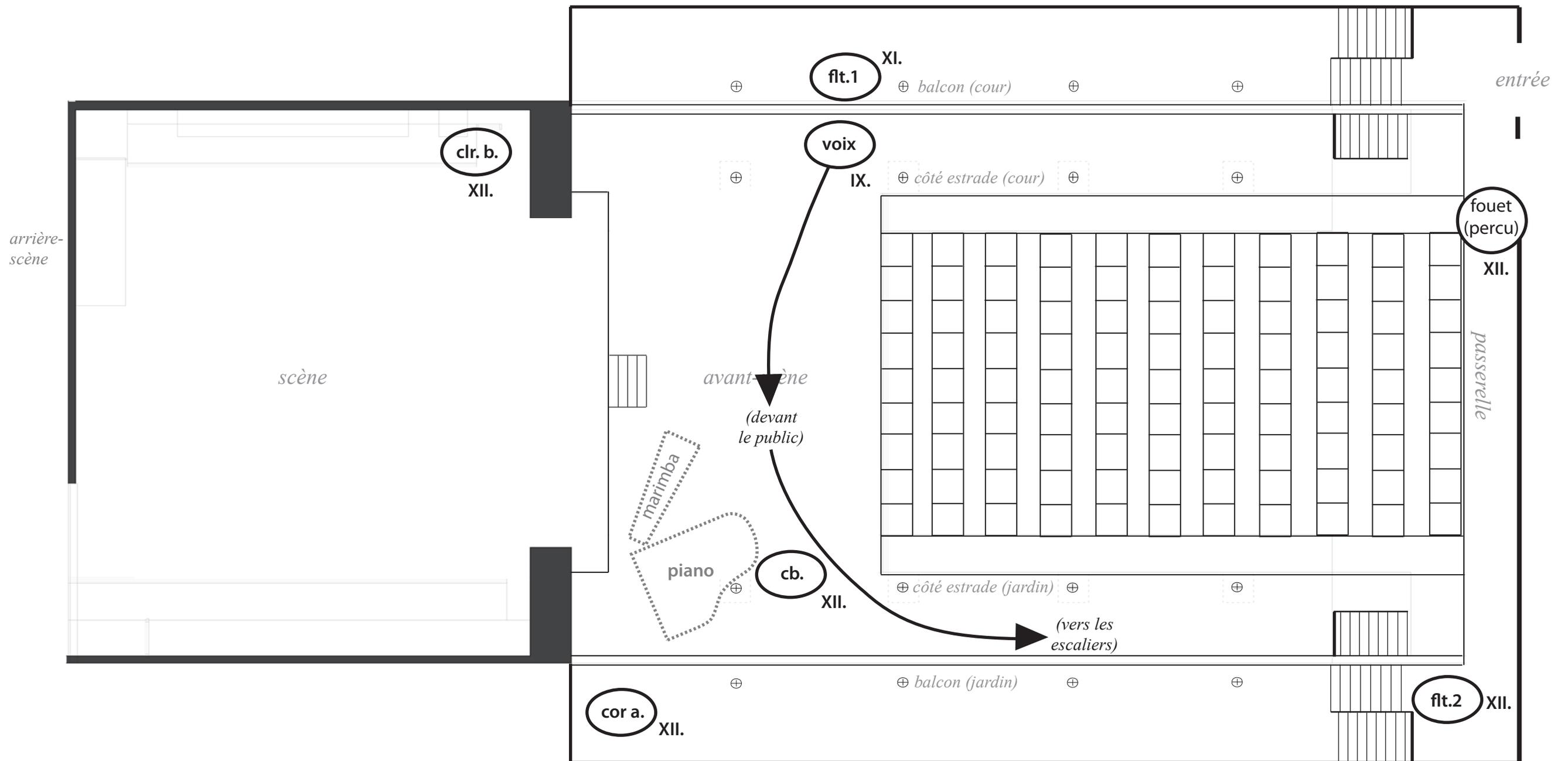


instrument actif



instrument inactif

# XII. J'ai rampé dans ta peau



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

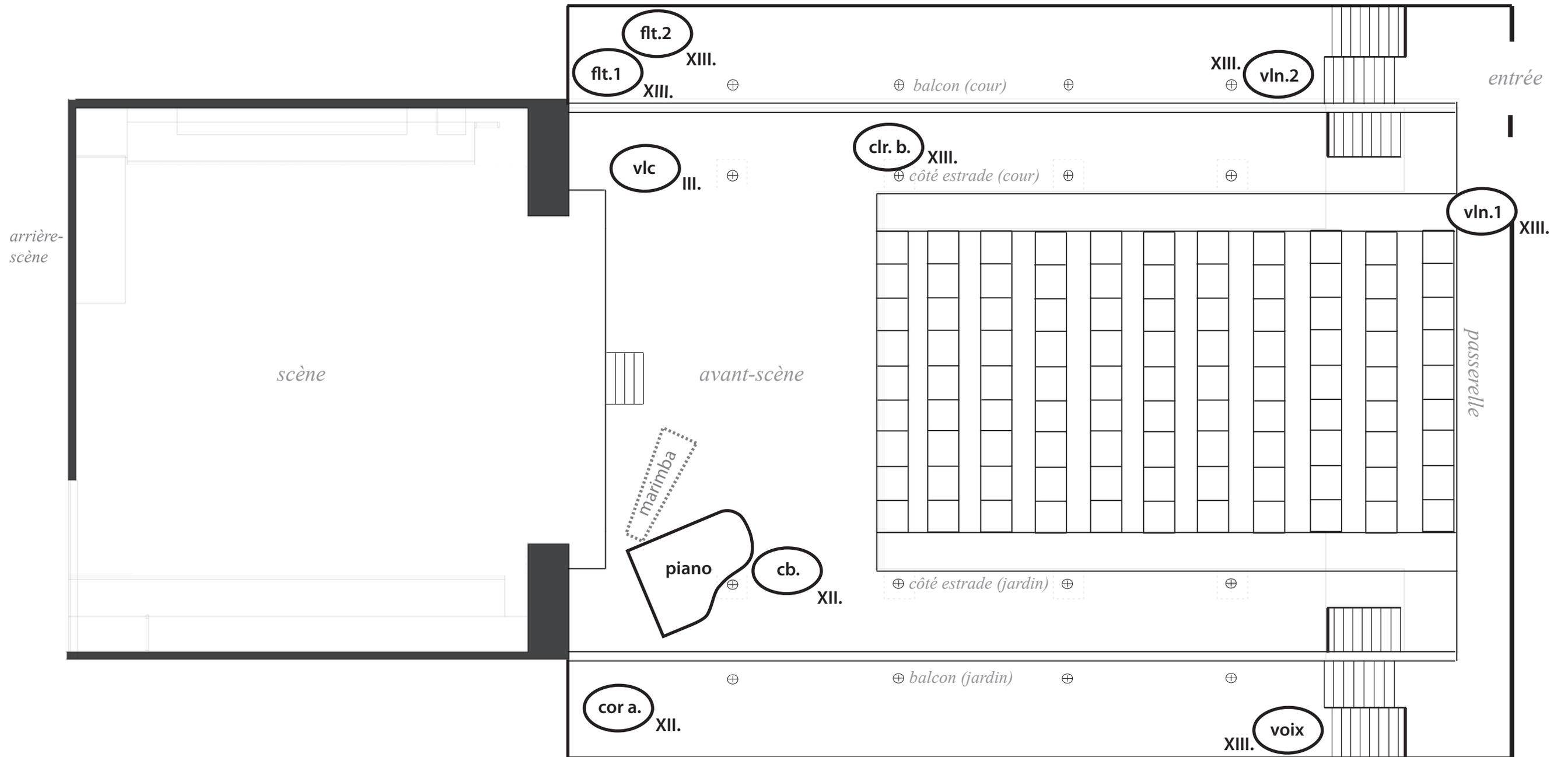


instrument actif



instrument inactif

# XIII. Les machines du ciel gras



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

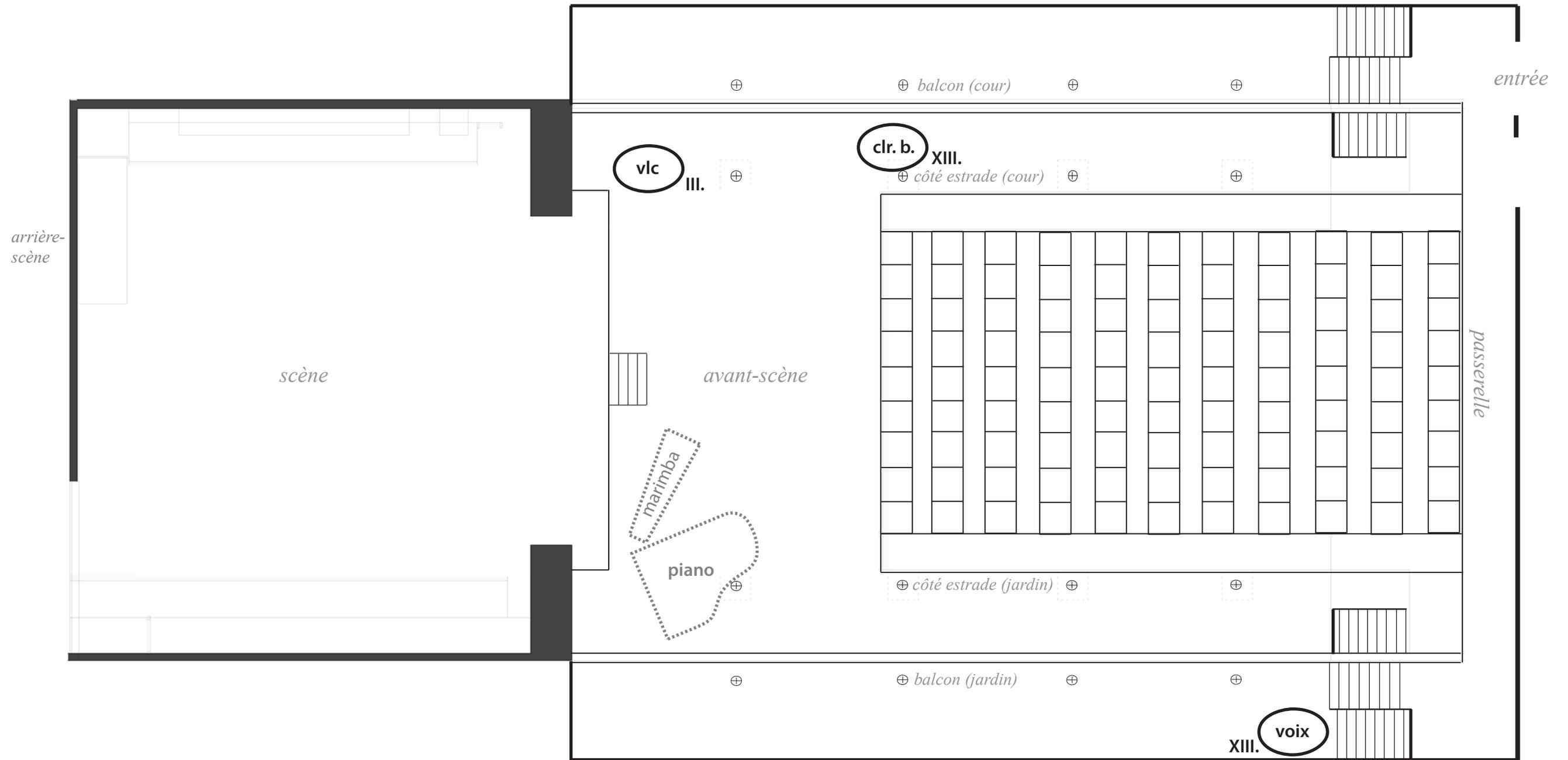


instrument actif



instrument inactif

# XIV. Le vent est venu s'asseoir au-dessus de l'horizon



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

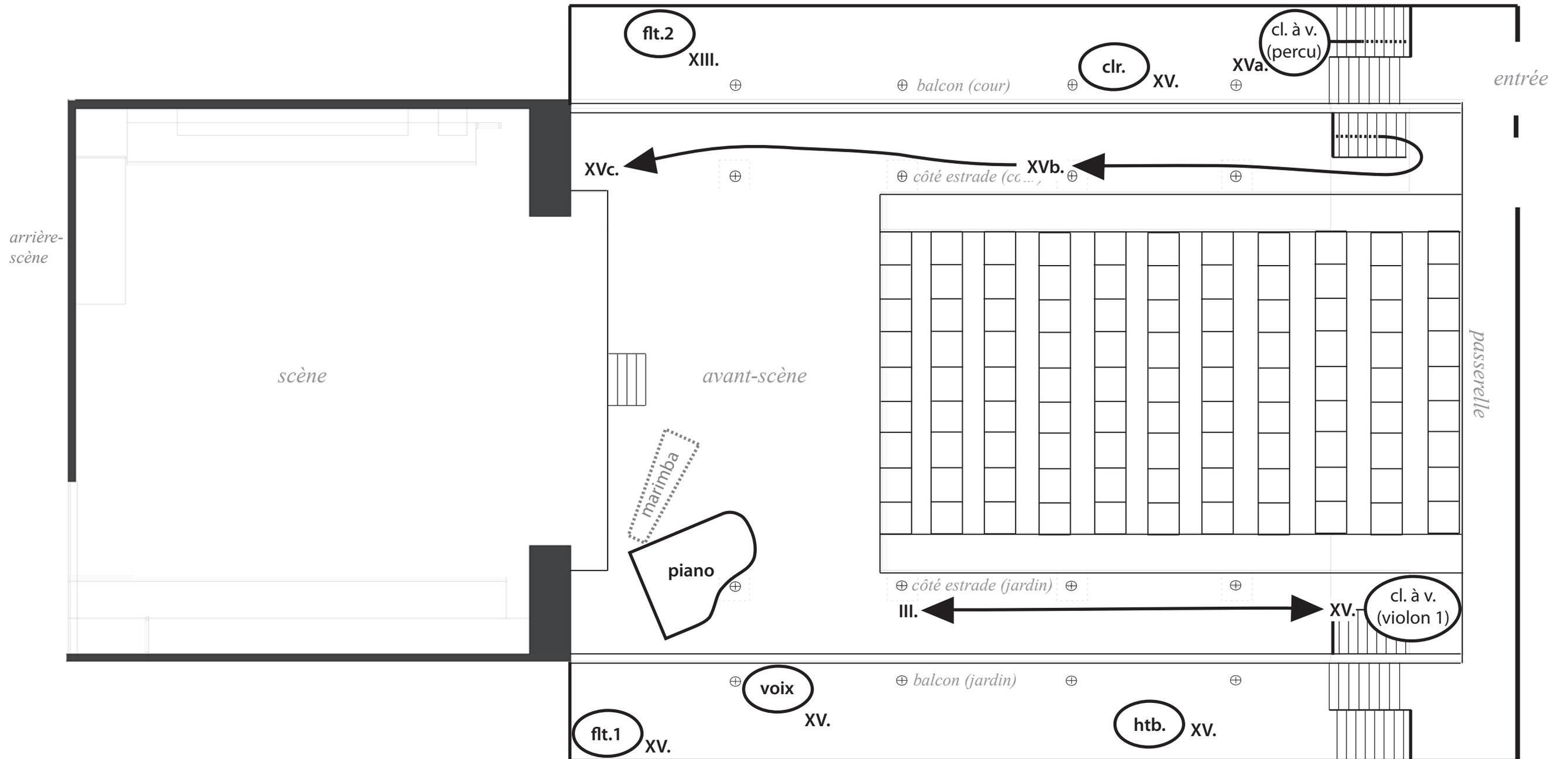


instrument actif



instrument inactif

# XV. L'œuvre des imparfaits



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

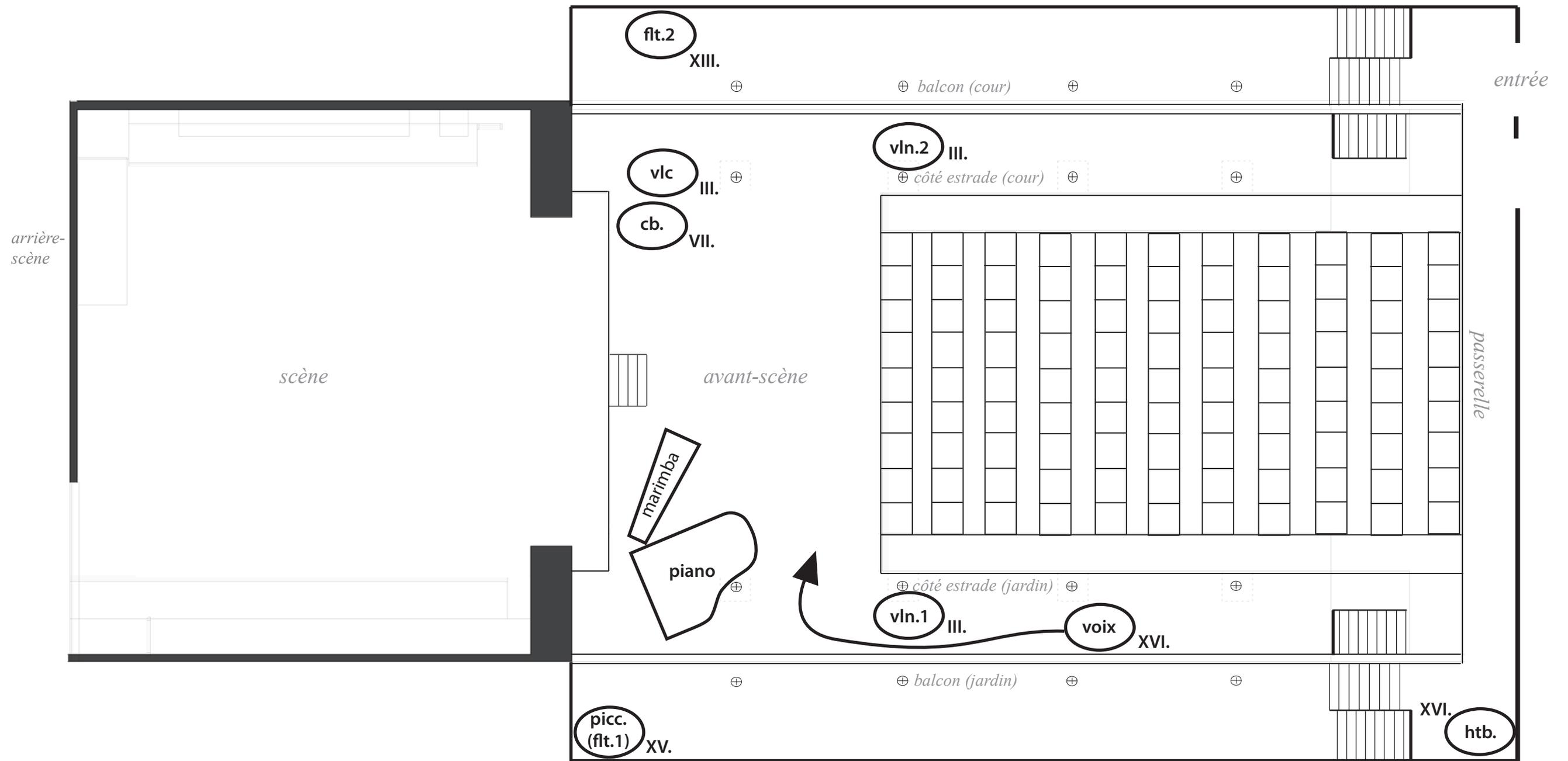


ft.1 instrument actif

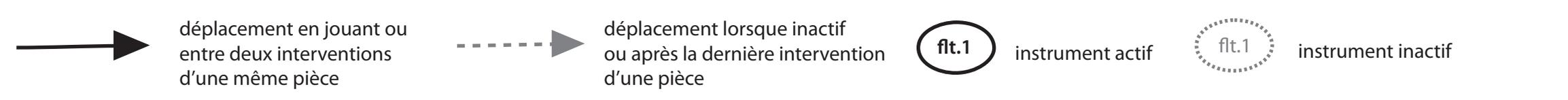


ft.1 instrument inactif

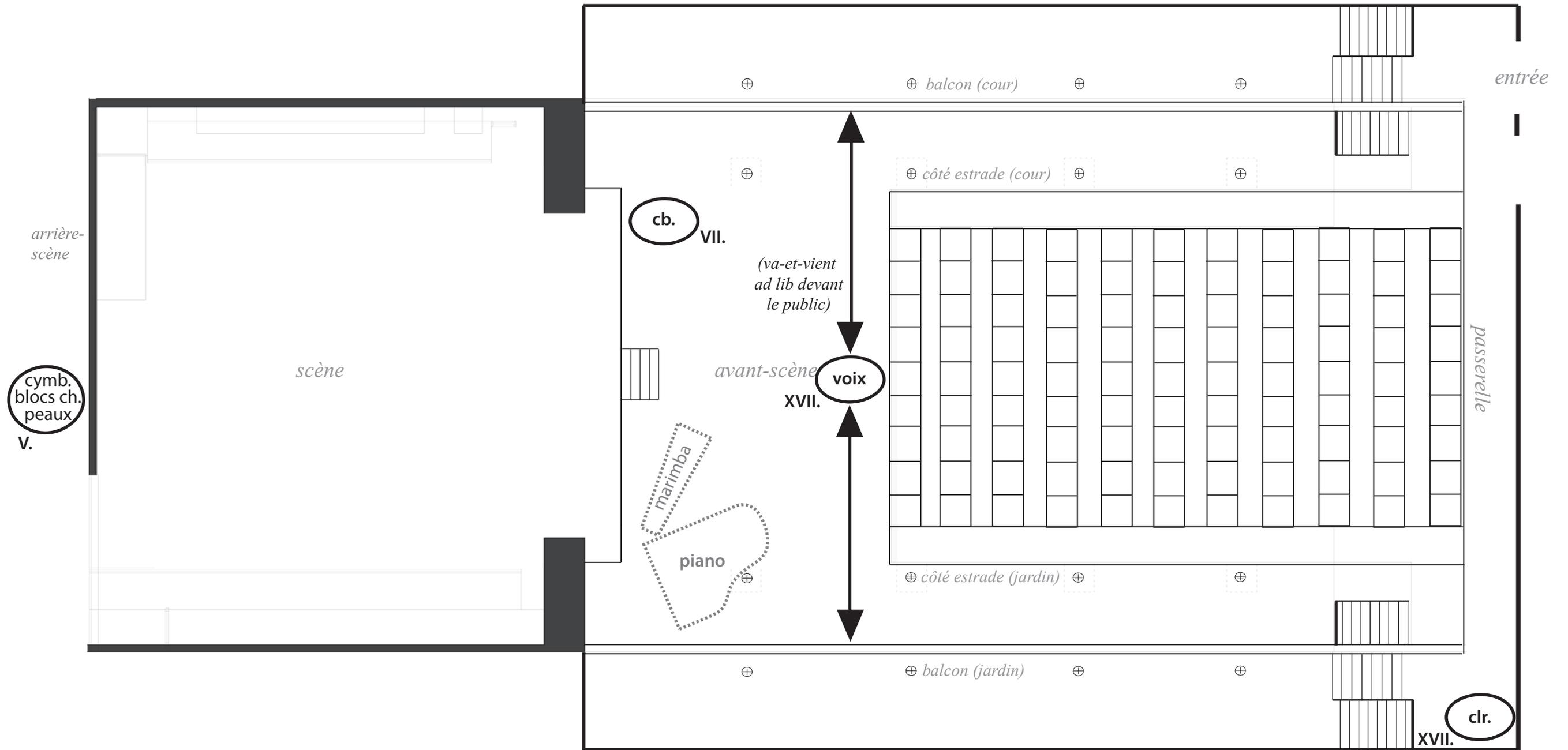
# XVI. Hormis la peau à peine



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



# XVII. Peu importe les tempêtes



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

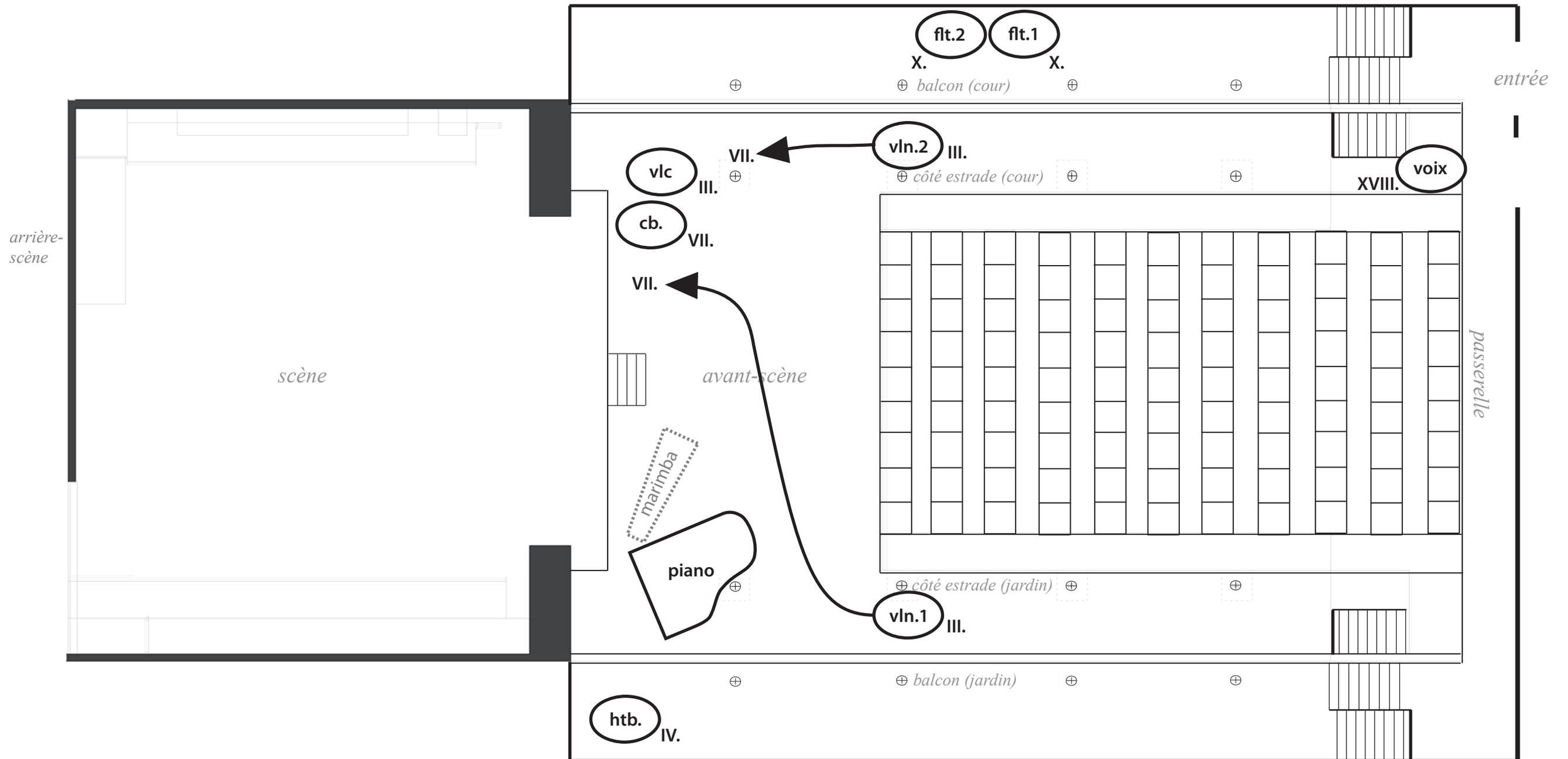


instrument actif



instrument inactif

# XVIII. Je connais un endroit en forme de ciel terrestre



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

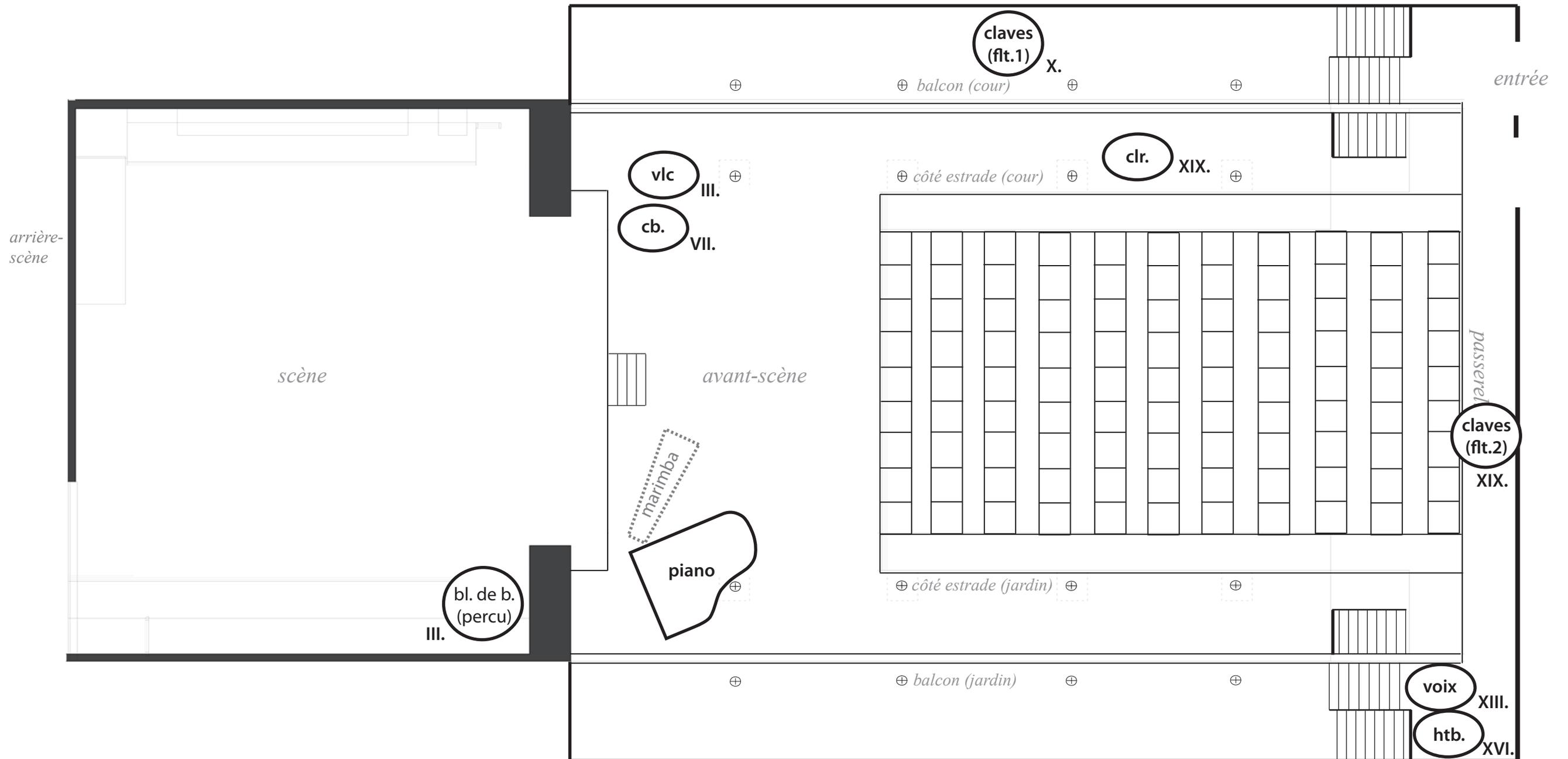


instrument actif



instrument inactif

# XIX. Ce qu'elle a trouvé de mieux



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

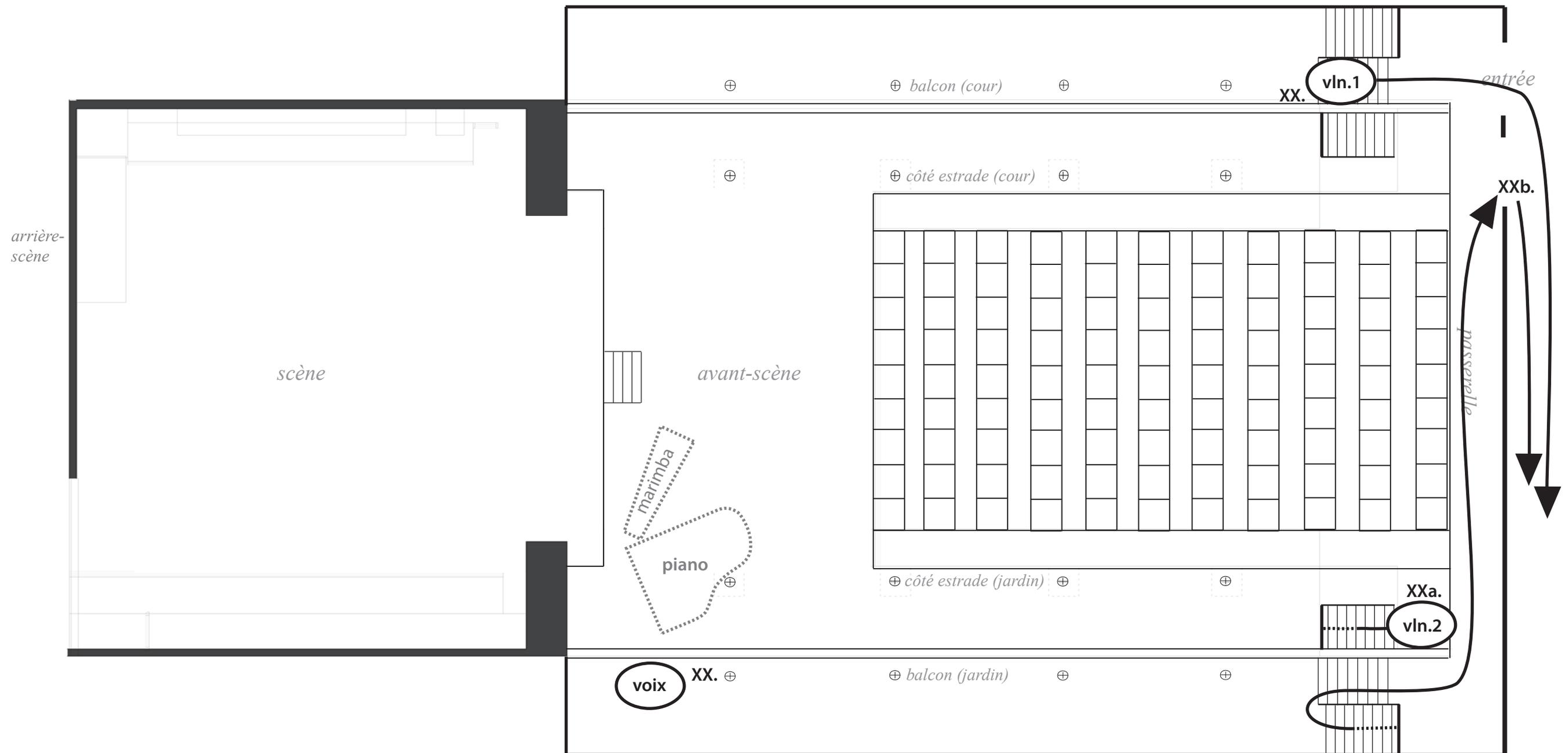


instrument actif



instrument inactif

# XX. Le coucher du soleil dans une tasse



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce

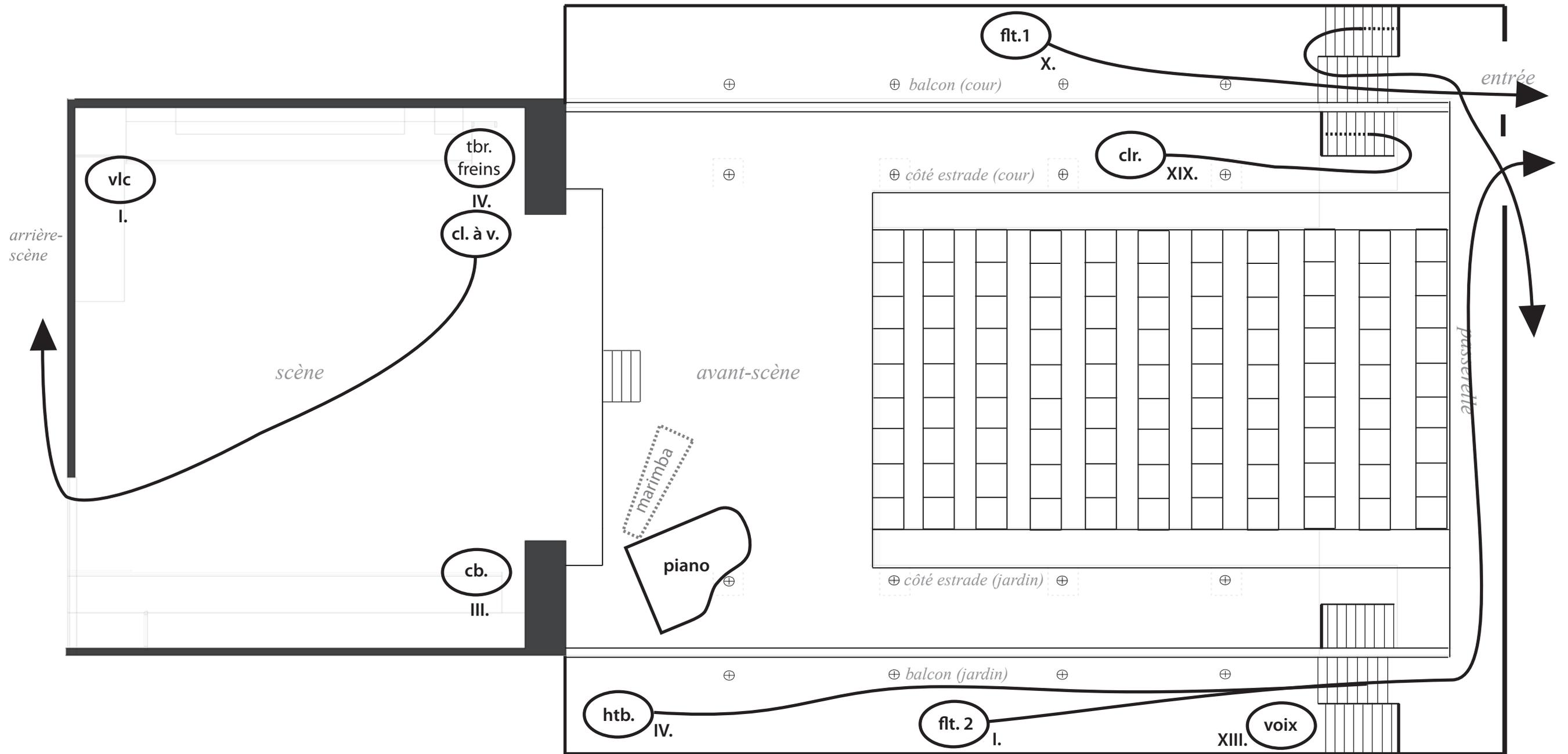


instrument actif



instrument inactif

# XXI. Nous avons mis le jour à dormir



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade



déplacement en jouant ou entre deux interventions d'une même pièce



déplacement lorsque inactif ou après la dernière intervention d'une pièce



instrument actif

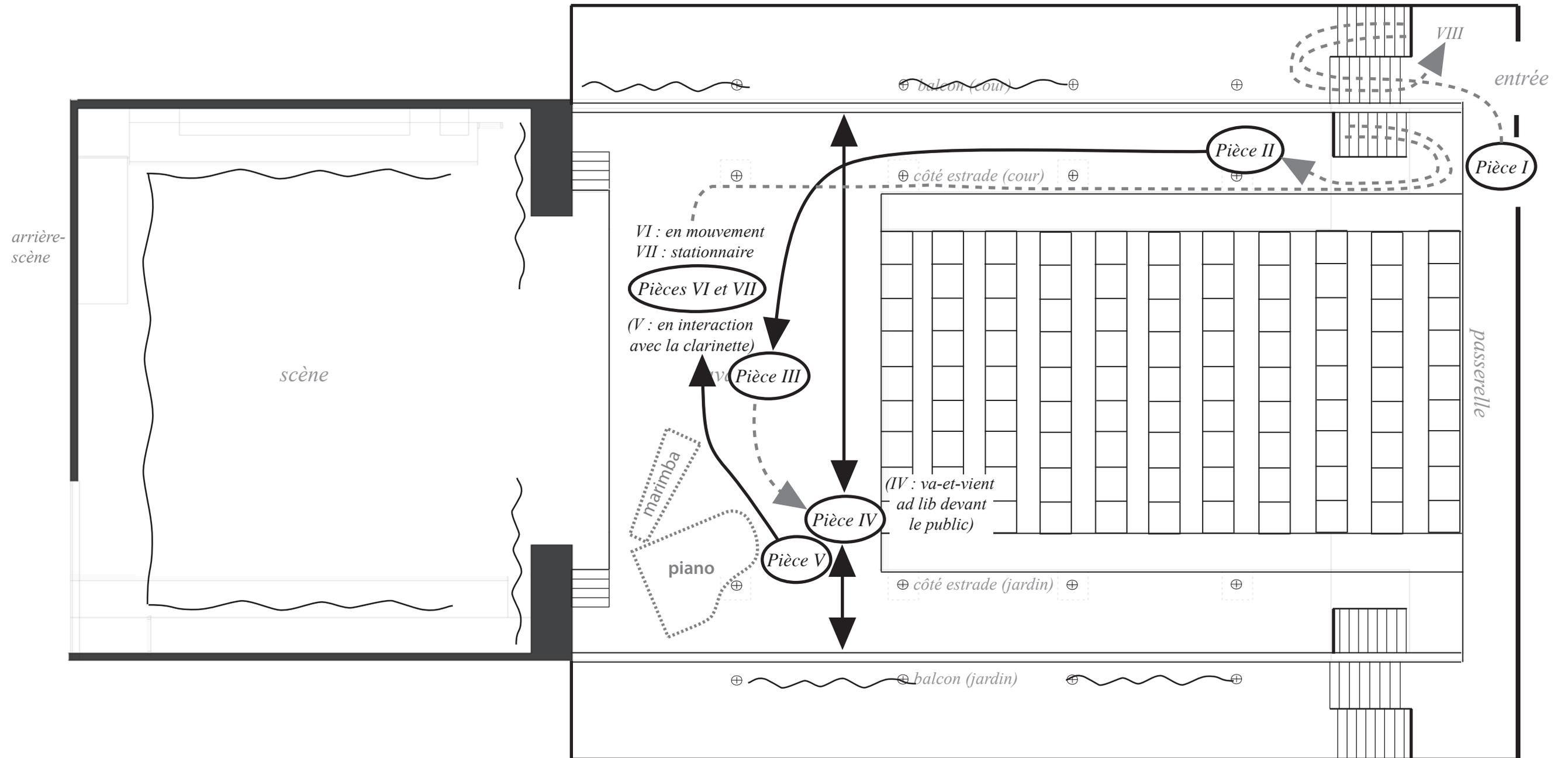


instrument inactif

SPATIALISATION PAR INSTRUMENTS  
POSITION DES LUTRINS



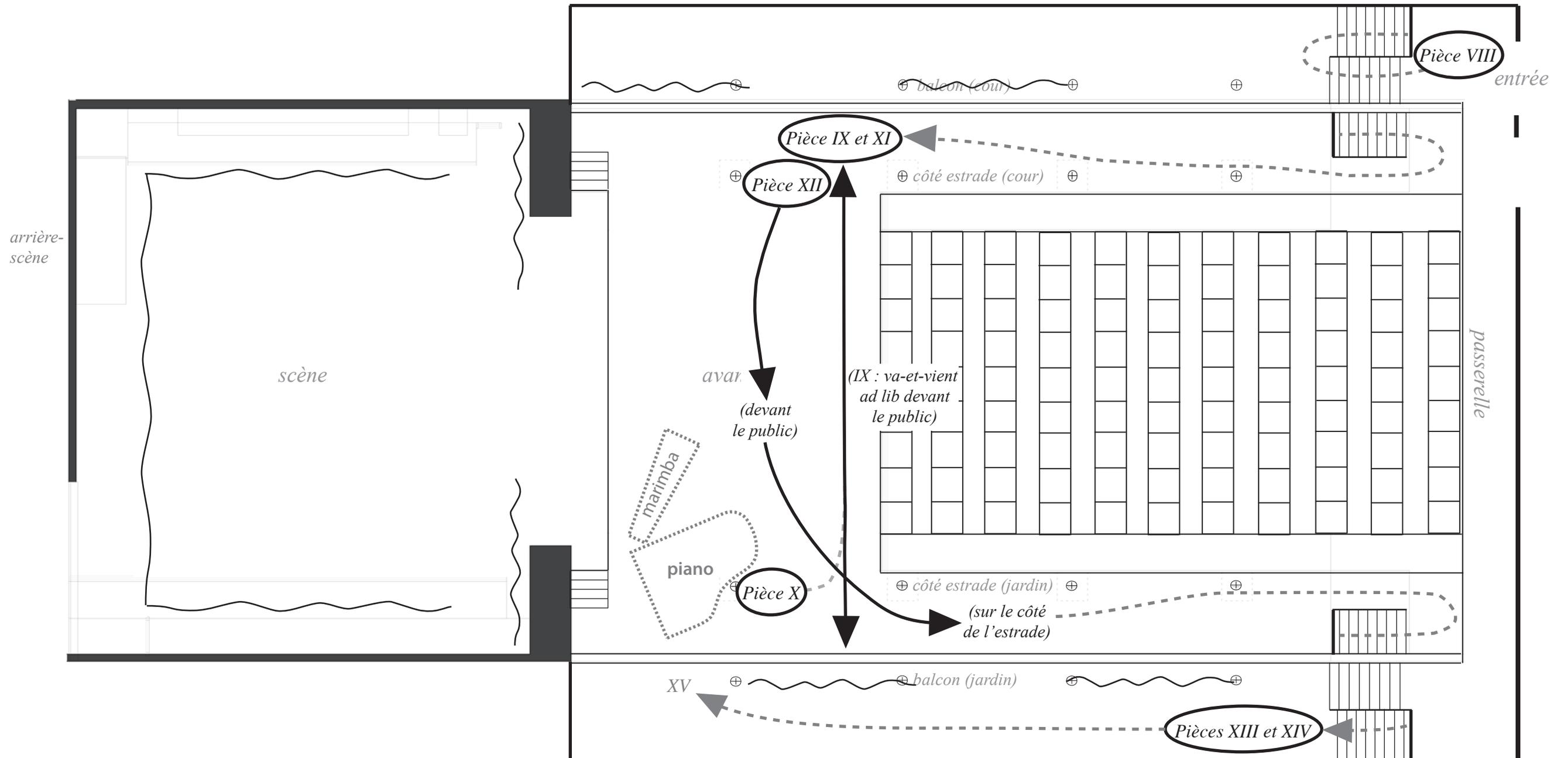
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION I à VII - Voix



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

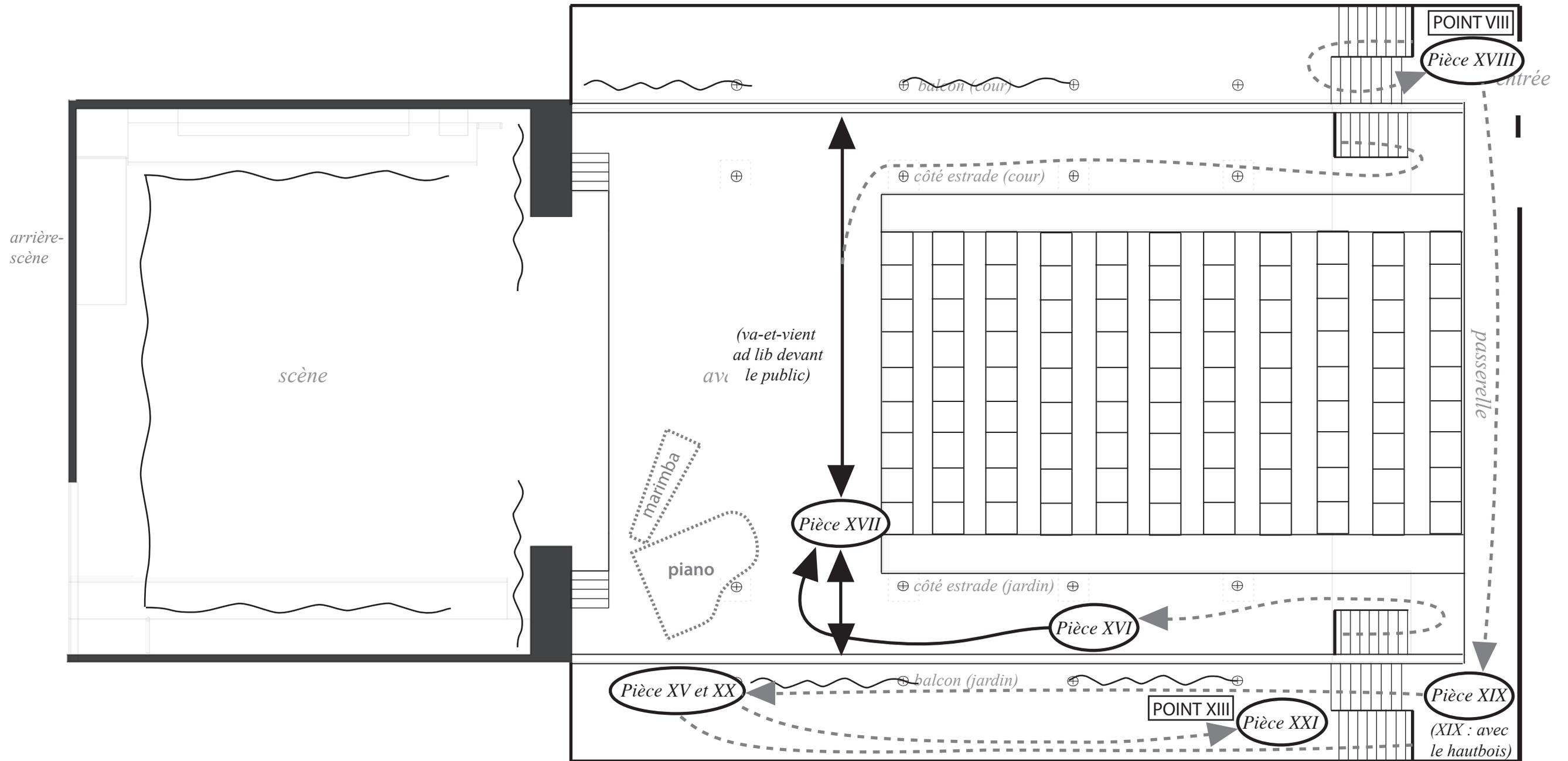
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION VIII à XIV - Voix



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

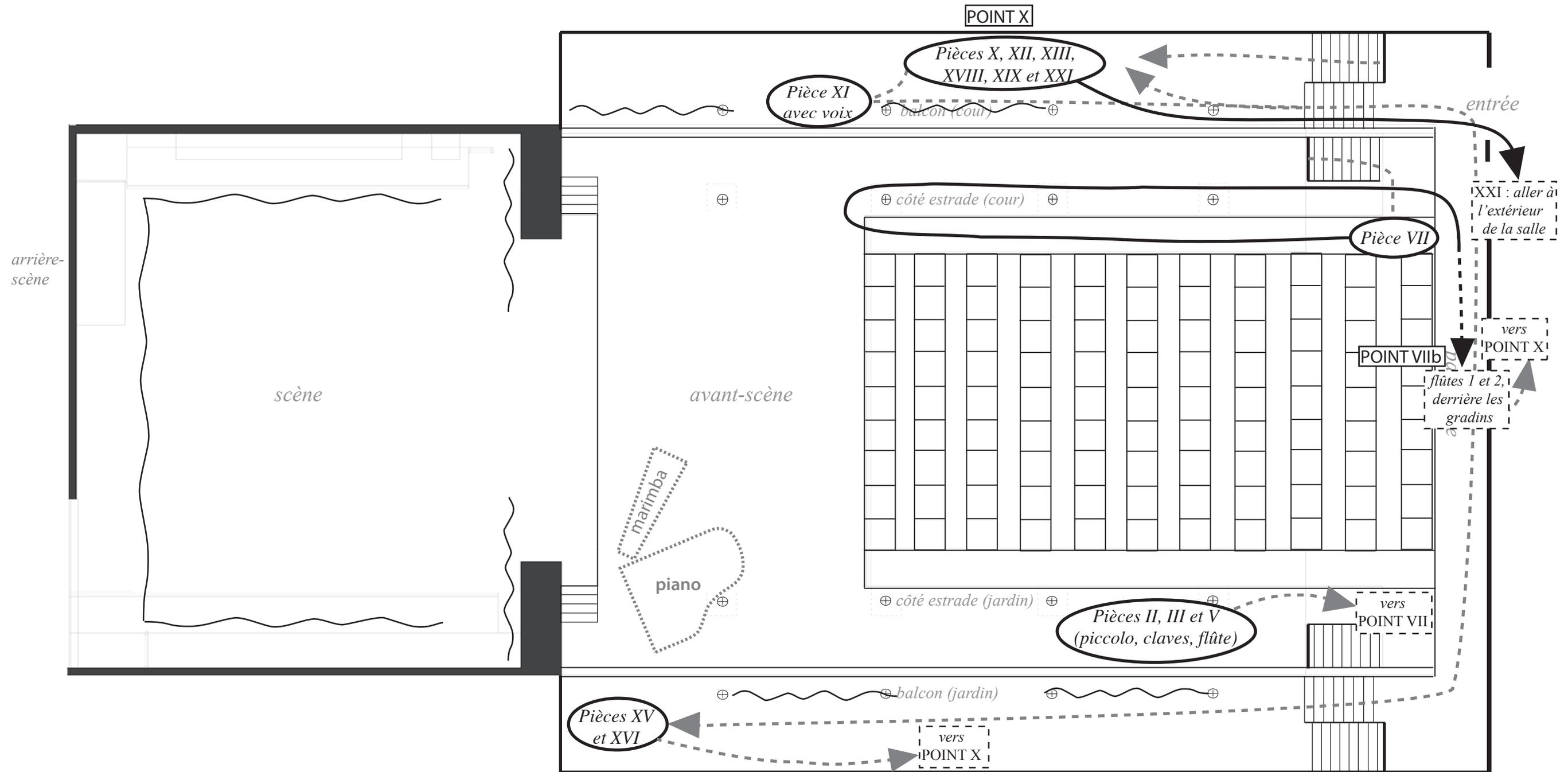
N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION XV à XXI - Voix



N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

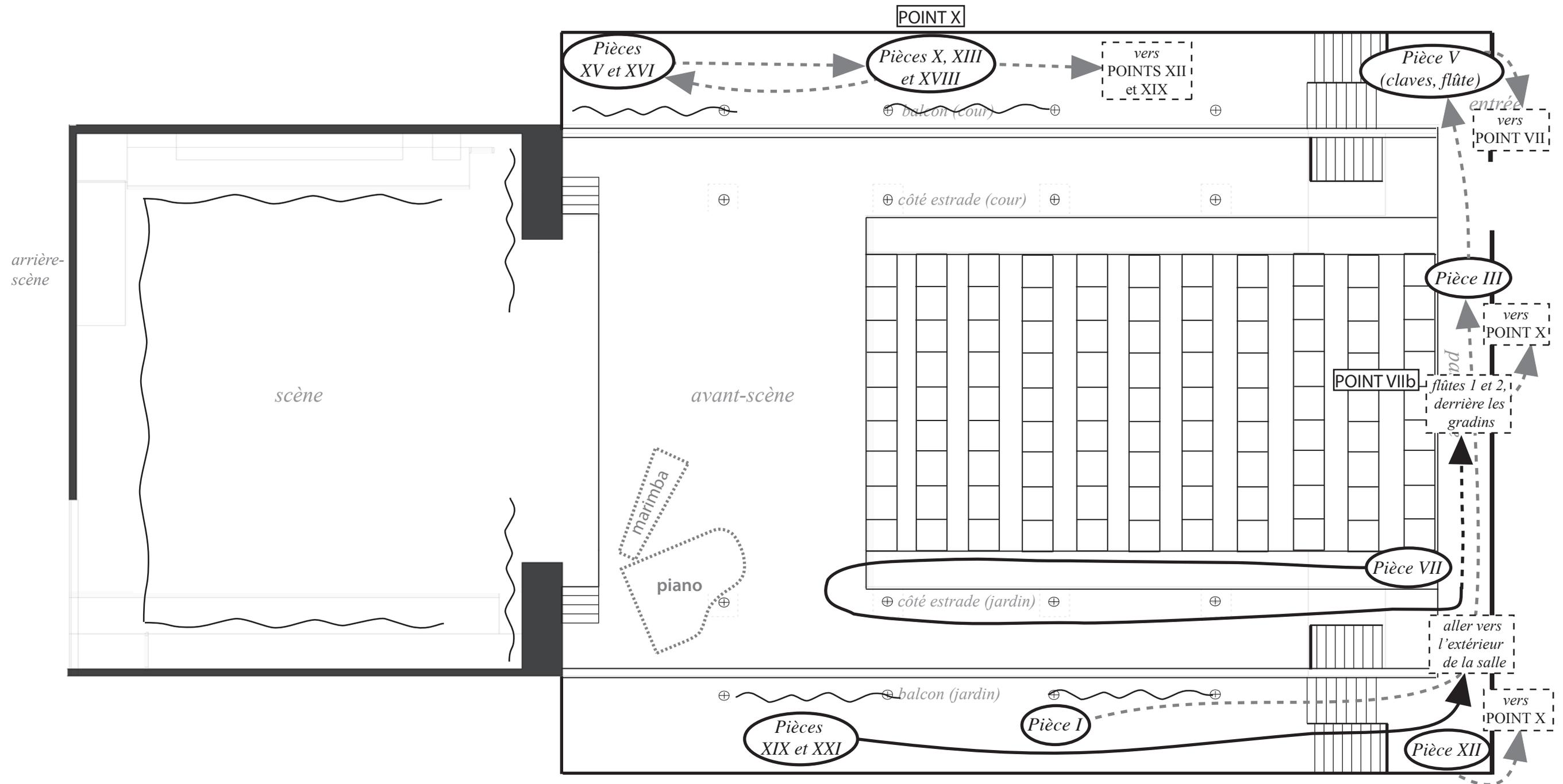
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Flûte 1



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

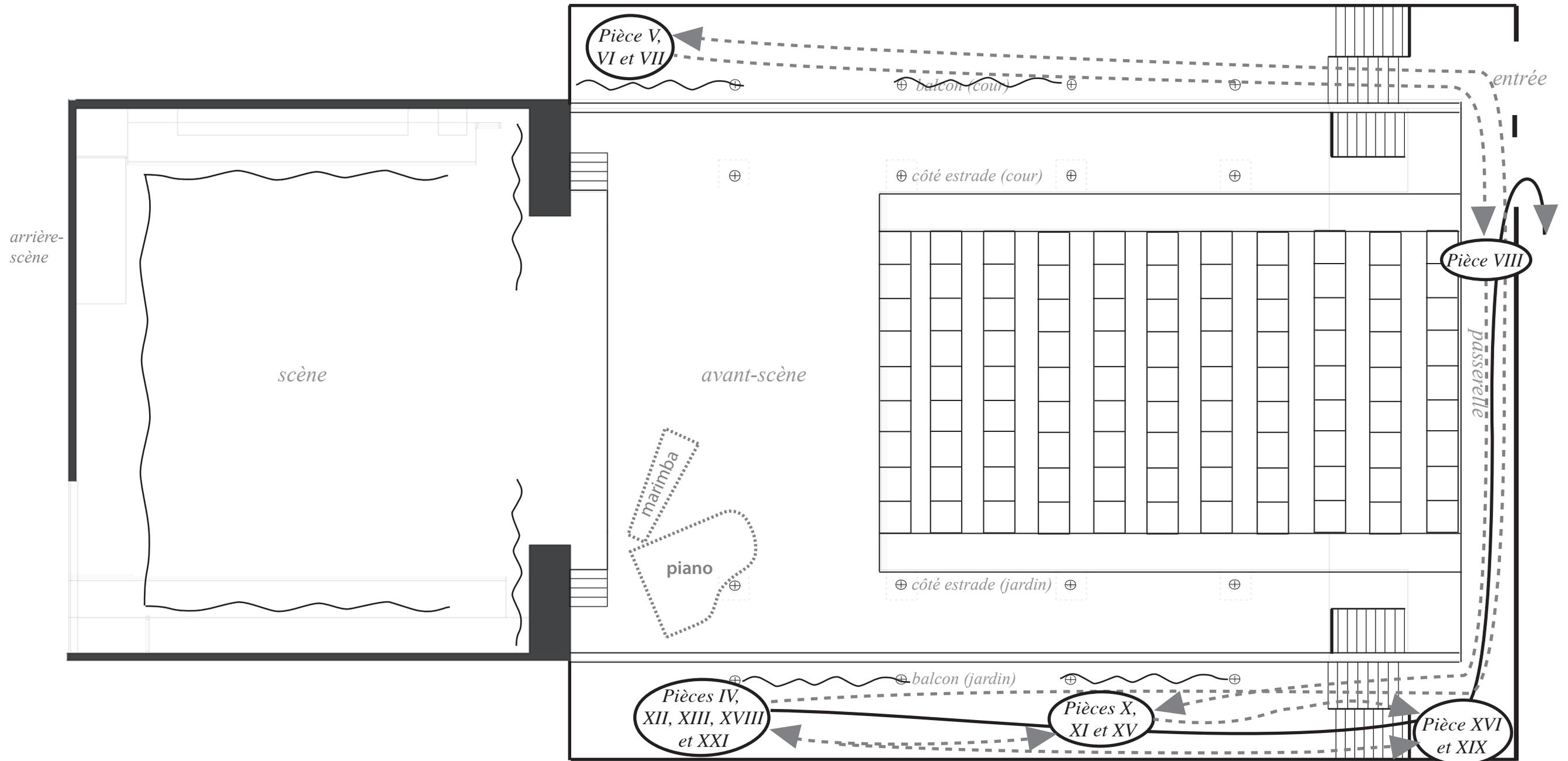
## Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Flûte 2



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

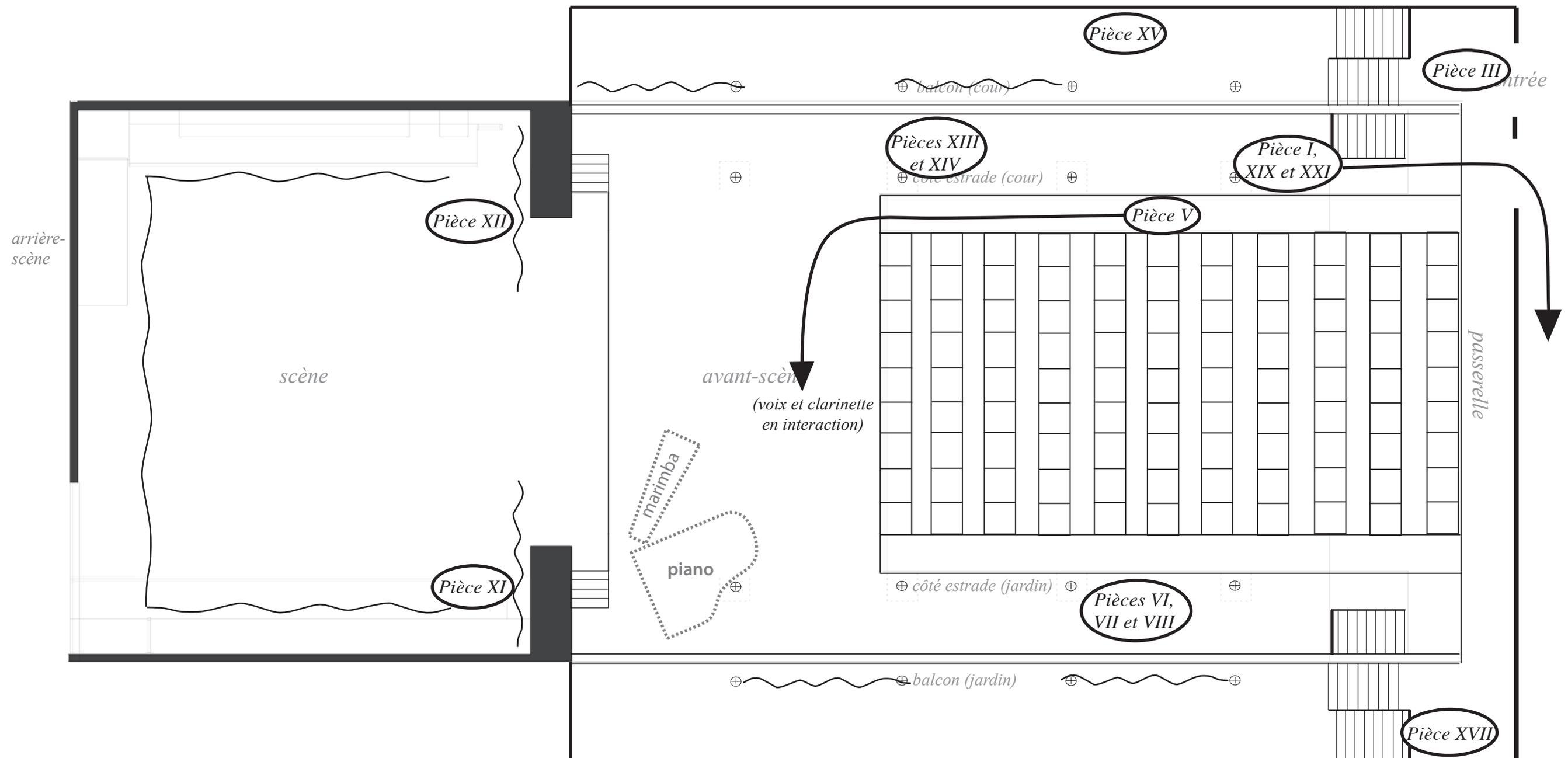
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Hautbois



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

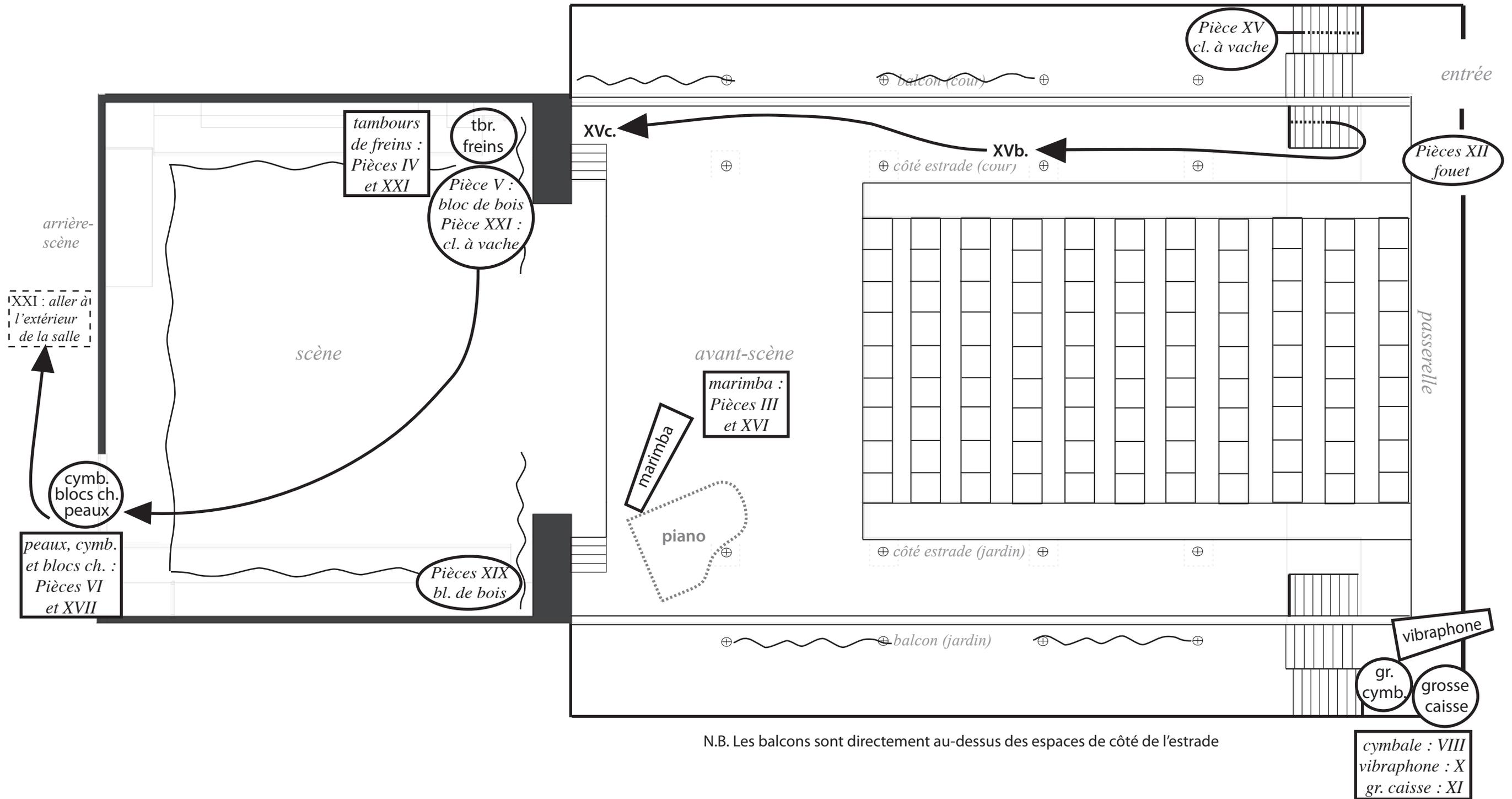
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Clarinette (si<sup>b</sup> et basse)



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

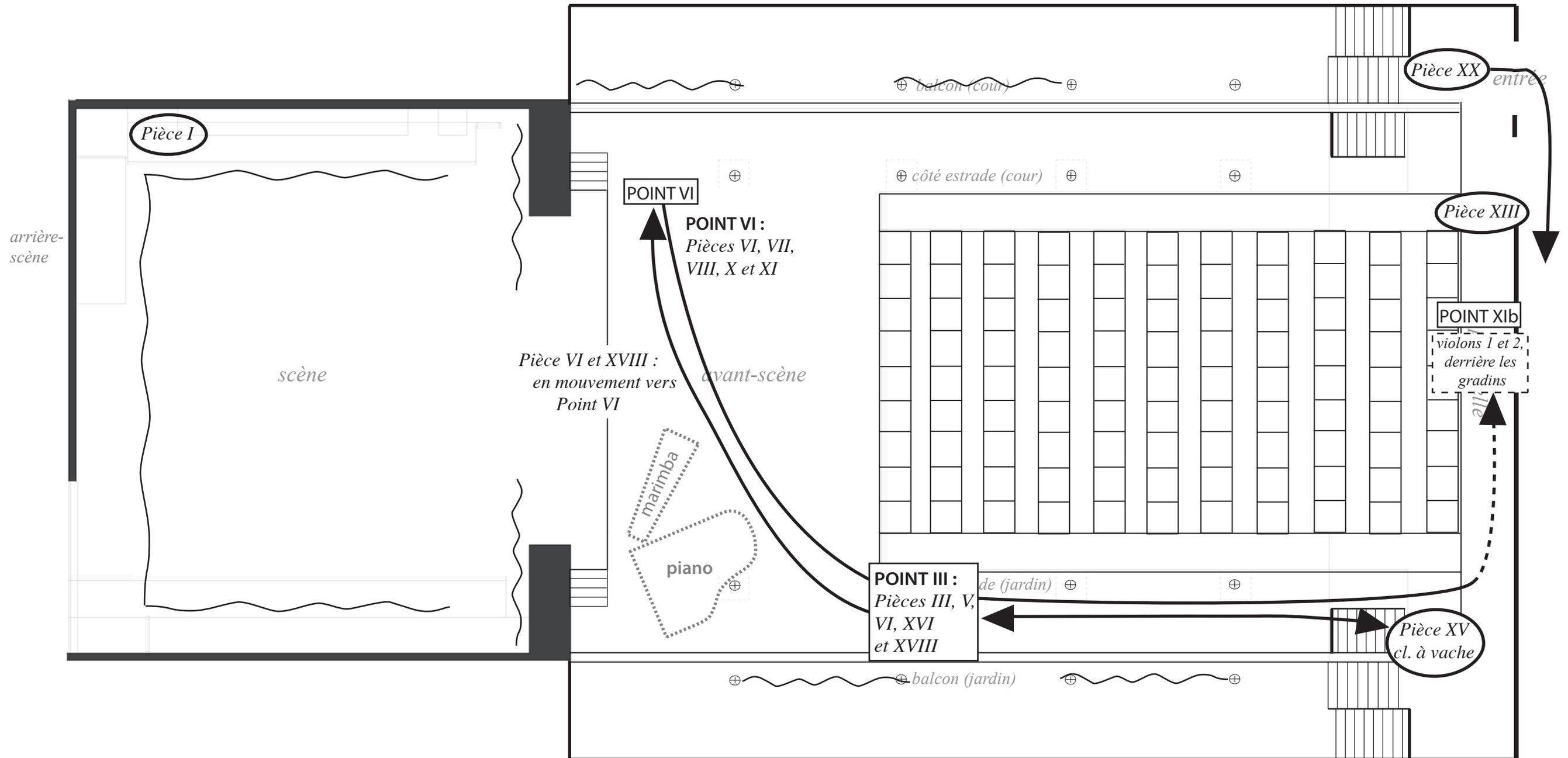
N.B. L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Percussion



N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

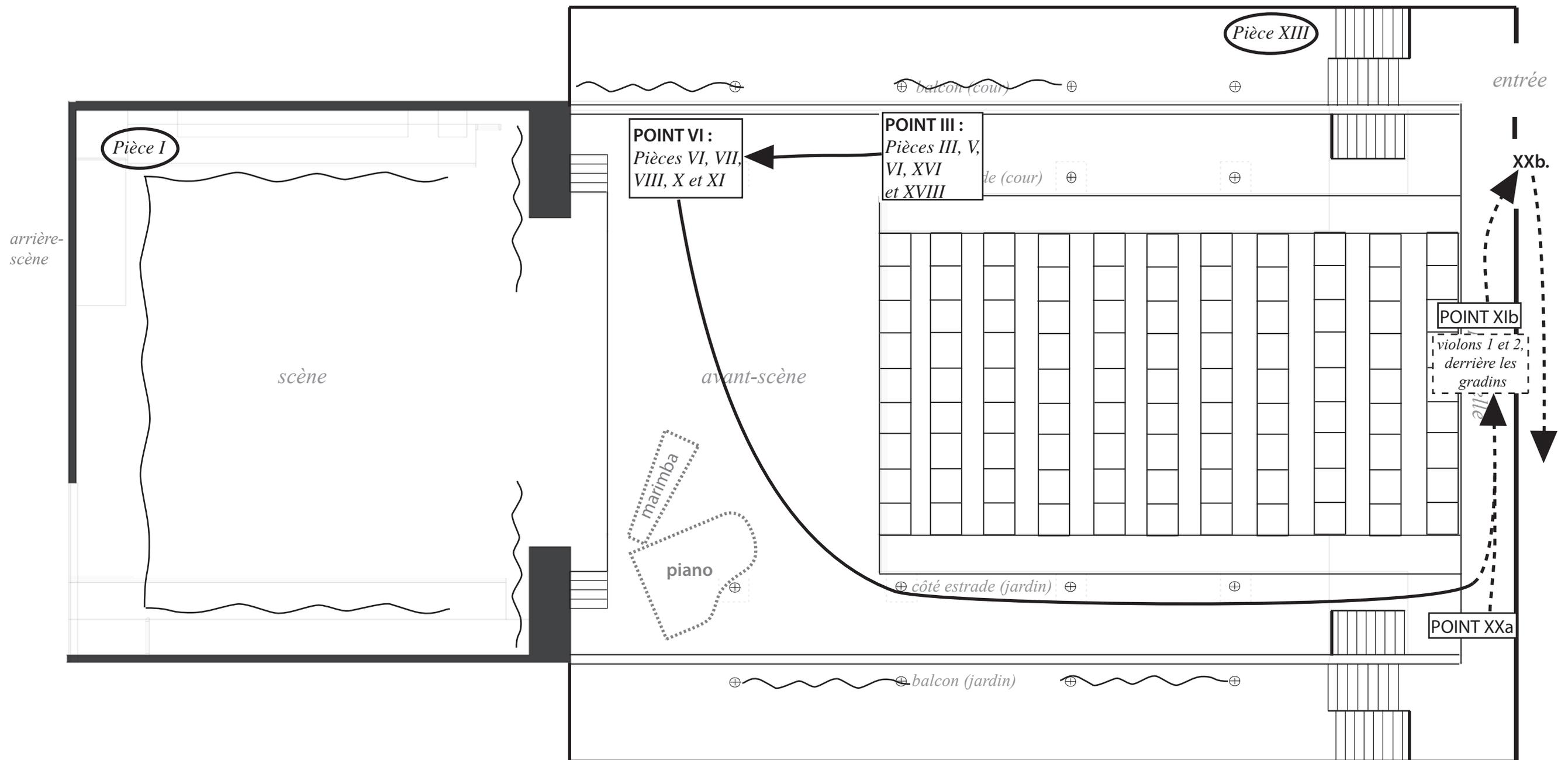
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violon 1



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

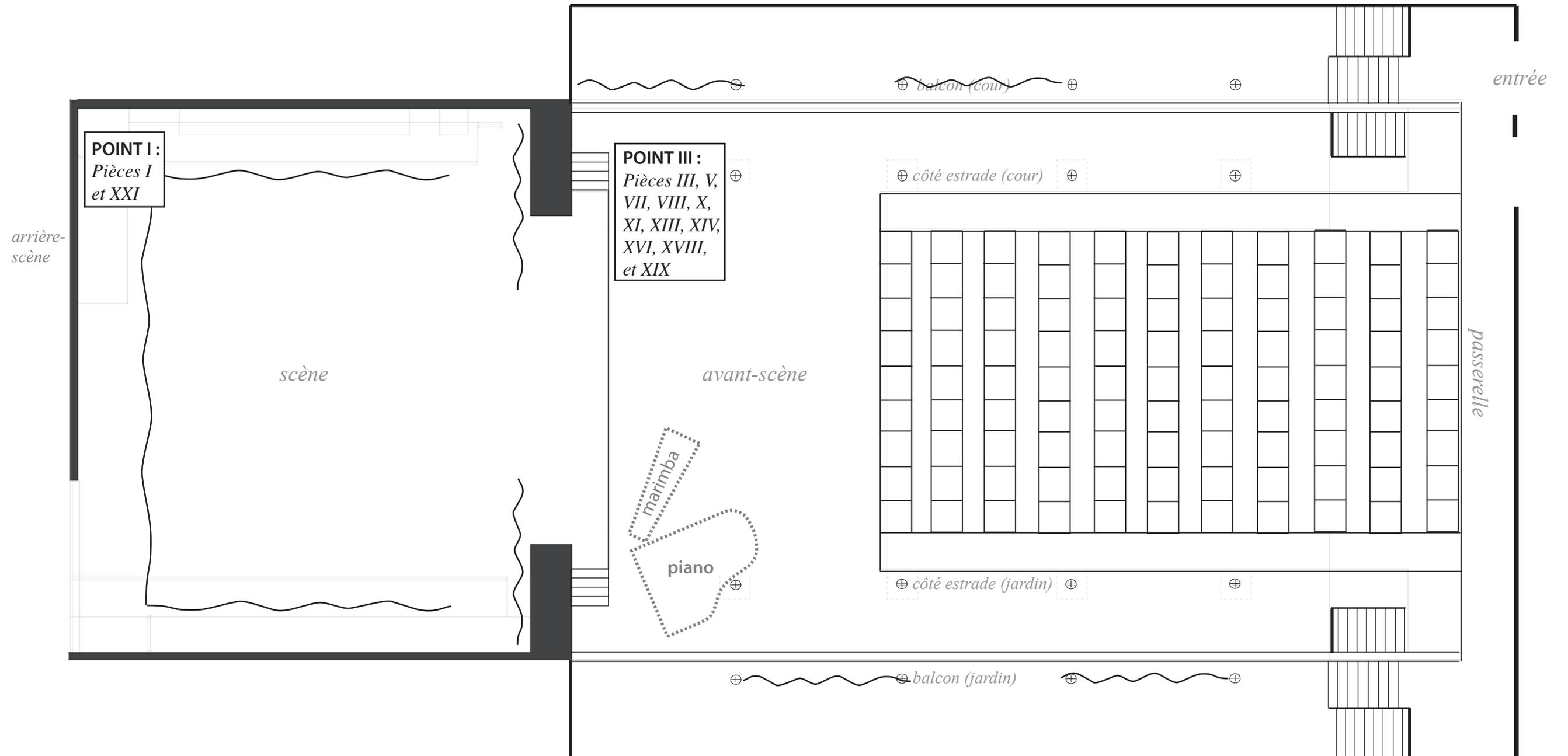
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violon 2



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

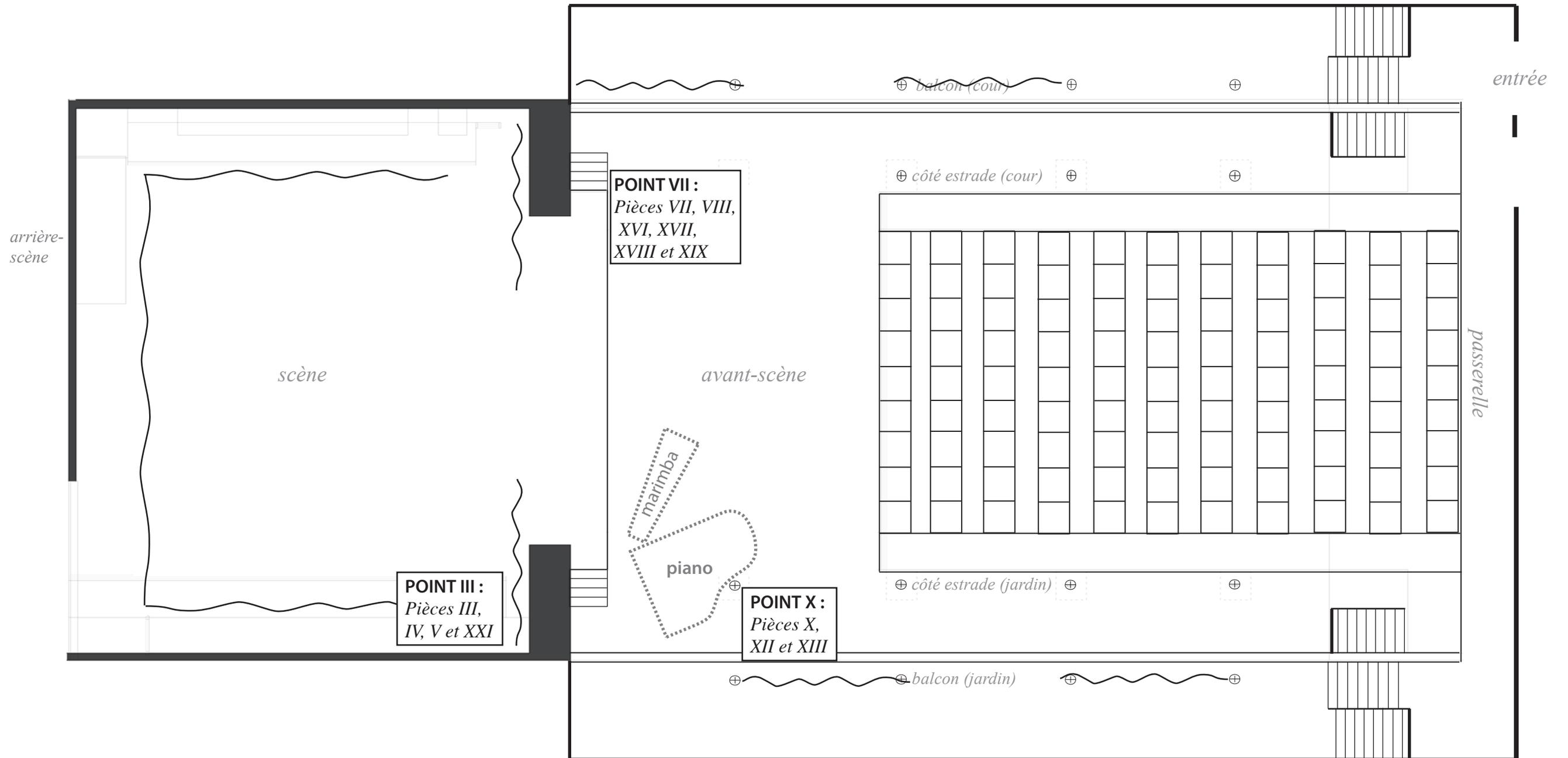
# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Violoncelle



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.

# Vingt-et-une courtes pièces - SPATIALISATION - Contrebasse



N.B. Les balcons sont directement au-dessus des espaces de côté de l'estrade

N.B. L'identification des points de jeu dans la partition et parfois dans le présent document est en fonction du numéro de la première pièce qui y est jouée.



